



ผลของการใช้รูปแบบการสอนฟังพร้อมอ่านและการฟังเพียงอย่างเดียวที่มีต่อ
ความสามารถในการฟังของนักเรียนระดับมัธยมศึกษาปีที่ 4
The Effects of Using Listening while Reading and Listening Only Instructions on
Matayom Suksa 4 Students' Listening Ability

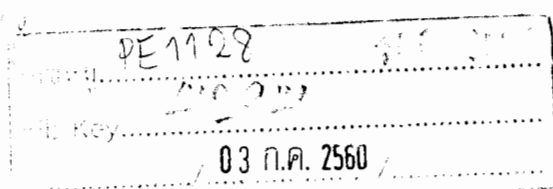
รอสดี จะปะกียา
Rosdi Japakiya

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษานานาชาติ
มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements for the Degree of
Master of Arts in Teaching English as an International Language
Prince of Songkla University

2559

ลิขสิทธิ์ของมหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์




ชื่อวิทยานิพนธ์ ผลของการใช้รูปแบบการสอนฟังพร้อมอ่านและการฟังเพียงอย่างเดียวที่มีต่อ
ความสามารถในการฟังของนักเรียนระดับมัธยมศึกษาปีที่ 4

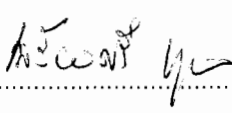
ผู้เขียน นายรอสดี จะปะภียา

สาขาวิชา การสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษานานาชาติ

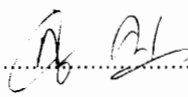
อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลัก

คณะกรรมการสอบ

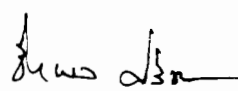

.....
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ชลลดา เลาวีรียานนท์)


.....ประธานกรรมการ
(รองศาสตราจารย์ เฉลียวศรี พิบูลชล)


.....กรรมการ
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ชลลดา เลาวีรียานนท์)


.....กรรมการ
(ดร. สมฤดี คงพุ่ม)

บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ อนุมัติให้รับวิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็น
ส่วนหนึ่งของการศึกษา ตามหลักสูตรปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษ
เป็นภาษานานาชาติ


.....
(รองศาสตราจารย์ ดร.ธีระพล ศรีชนะ)
คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

ขอรับรองว่า ผลงานวิจัยนี้มาจากการศึกษาวิจัยของนักศึกษาเอง และได้แสดงความขอบคุณ
บุคคลที่มีส่วนช่วยเหลือแล้ว

ลงชื่อ.....

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ชลลดา เลาหวิริยานนท์)

อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์

ลงชื่อ.....

(นายรอสดี จะปะภียา)

นักศึกษา

ขอรับรองว่า ผลงานวิจัยนี้ไม่เคยเป็นส่วนหนึ่งในการอนุมัติปริญญาในระดับใดมาก่อนและไม่ได้ถูกใช้ในการยื่นอนุมัติปริญญาในขณะนี้

ลงชื่อ.....

(นายรอสดี จะปะภียา)

นักศึกษา

ชื่อวิทยานิพนธ์	ผลของการใช้รูปแบบการสอนฟังพร้อมอ่านและการฟังเพียงอย่างเดียวที่มีต่อความสามารถในการฟังของนักเรียนระดับมัธยมศึกษาปีที่ 4
ผู้เขียน	นายรอสดี จะปะภียา
สาขาวิชา	การสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษานานาชาติ
ปีการศึกษา	2558

บทคัดย่อ

วัตถุประสงค์ของงานวิจัยนี้คือเพื่อเปรียบเทียบผลของการสอนฟังโดยการให้ผู้เรียนฟังสารคดีเชิงข่าวพร้อมกับการอ่านบทบรรยายขณะฟังและการฟังสารคดีเชิงข่าวเพียงอย่างเดียวที่มีต่อผลสัมฤทธิ์ทางการฟังของผู้เรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 และเพื่อศึกษาปัจจัยเสริมและอุปสรรคต่างๆ ที่มีอิทธิพลต่อความสามารถทางการฟังภาษาอังกฤษของผู้เรียน รูปแบบของงานวิจัยนี้เป็นการวิจัยกึ่งทดลองโดยมีนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ของโรงเรียนรัฐบาลแห่งหนึ่งในจังหวัดปัตตานีเป็นกลุ่มทดลอง จำนวนทั้งสิ้น 67 คน และแบ่งเป็น 2 กลุ่มคือกลุ่มที่เรียนโดยการฟังพร้อมกับการอ่านบทบรรยาย ($n = 37$) และกลุ่มที่เรียนโดยการฟังเพียงอย่างเดียว ($n = 30$) เครื่องมือที่ใช้เก็บข้อมูลในการวิจัยคือ 1) แบบทดสอบก่อนเรียน-หลังเรียน และ ความคงทนด้านความสามารถทางการฟัง จำนวน 30 ข้อ และ 2) แบบสัมภาษณ์กึ่งมีโครงสร้าง สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ คือ ค่าร้อยละ ค่าเฉลี่ย ค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน และการวิเคราะห์ค่าความแปรปรวนร่วม (ANCOVA) และการพรรณนา

ผลการวิจัยพบว่าผลสัมฤทธิ์ทางการฟังก่อนและหลังเรียนภายในกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่ม มีค่าเฉลี่ยคะแนนรวมที่แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ($F=60.905, p\text{-value}<0.01$) แต่การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ก่อนและหลังเรียนระหว่างกลุ่ม พบว่าค่าเฉลี่ยคะแนนรวมไม่แตกต่างกัน ส่วนผลสัมฤทธิ์ทางการฟังก่อนเรียนและความคงทนด้านความสามารถทางการฟังภายในกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่ม มีค่าเฉลี่ยคะแนนรวมแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ($F=28.814, p\text{-value}<0.01$) นอกจากนี้ยังพบว่าผลสัมฤทธิ์ก่อนเรียนและความคงทนด้านความสามารถทางการฟังของกลุ่มที่ใช้รูปแบบการเรียนการสอนแบบคู่ขนานระหว่างการฟังควบคู่กับการอ่านในเวลาเดียวกันสูงกว่ากลุ่มที่ใช้รูปแบบการฟังเพียงอย่างเดียวอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ($F=7.600, p\text{-value}<0.01$) และ 2) ผลการสัมภาษณ์พบว่ากลุ่มทดลองที่เรียนโดยการฟังเพียงอย่างเดียวต้องการดูบทบรรยายควบคู่ไปกับการฟังเพื่อช่วยการพัฒนาความสามารถด้านการฟังได้ดียิ่งขึ้น แต่กลุ่มทดลองที่เรียนการฟังแบบคู่ขนานระหว่างการฟังควบคู่กับการอ่านต้องการให้

แยกการอ่านบทบรรยายและการฟังออกจากกันเพื่อไม่ให้เกิดการละเลยการใช้ทักษะใดทักษะหนึ่ง และนักเรียนกลุ่มทดลองทั้งสองกลุ่มได้ให้ความเห็นว่ากระบวนการเรียนการสอนที่เน้นการมีส่วนร่วมระหว่างครูผู้สอนกับนักเรียนและนักเรียนกับนักเรียนเช่น การอภิปรายกลุ่ม การตั้งคำถามและการร่วมกันวิเคราะห์เนื้อหา เป็นกระบวนการที่เอื้อต่อการพัฒนาความสามารถในการฟังของผู้เรียน

คำสำคัญ: ทฤษฎีรหัสคู่ ทฤษฎีภาระการทำงานของสมอง การฟังพร้อมอ่าน
ความเข้าใจในการฟัง ทักษะการฟังภาษาอังกฤษ นักเรียนระดับมัธยมศึกษา

Thesis Title	The Effects of Using Listening while Reading and Listening Only Instructions on Matayom Suksa 4 Students' Listening Ability
Author	Mr.Rosdi Japakiya
Major Program	Teaching English as an International Language
Academic Year	2015

Abstract

The purposes of this quasi-experimental research were twofold 1) to compare the extent to which the use of listening while reading and listening only approach affected listening ability of the participants who were exposed to feature news, and 2) to investigate facilitating and hindering factors affecting the participants' listening ability. The research participants comprised thirty Matayom Suksa 4 students enrolling in a public high school in Pattani province. The total number of the participants was 67 and they were divided into two experimental groups: Listening while reading (n =30) and listening only (n= 37). Two data collection instruments used in this study were 1) a pre-post and retention tests and 2) semi-structured interview questions. Two types of statistical analyses were computed: descriptive statistics and ANCOVA. Qualitative data were analyzed for themes and classified.

A significant difference between the pre- and post-test results within the two groups were found ($F=60.905$, $p\text{-value}<0.01$) while the difference between the pre- and post-test results between the groups were insignificant. A significant difference between the pre- and retention test results within the two groups were also found ($F=28.814$, $p\text{-value}<0.01$). Moreover, the pre- and retention test scores of the listening while reading were significantly higher than those of the listening only group ($F=7.600$, $p\text{-value}<0.01$). The interview data revealed that the listening only group preferred single modality input while their counterpart preferred to listen and read separately so that they would not ignore one modality while encountering the other. Both groups of the

participants reported the usefulness interaction occurred during group discussions, questioning and analyzing listening input.

Keywords: Dual Coding Theory; Cognitive Load Theory; Listening while reading
Comprehension; Listening skills; High School Students

กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จได้ด้วยความช่วยเหลือและความร่วมมือจากบุคคลหลายฝ่ายที่ได้ให้ความช่วยเหลืออย่างดียิ่ง ซึ่งผู้วิจัยรู้สึกซาบซึ้งเป็นอย่างมากและขอขอบคุณมา ณ ที่นี้

ขอขอบคุณ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ชลลดา เลหาหวิริยานนท์ อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ที่มอบโอกาสที่ดีในการทำวิทยานิพนธ์ครั้งนี้ให้แก่ผู้วิจัย และยังได้กรุณาช่วยเหลือแนะแนวทางการศึกษาวิจัย พร้อมทั้งสละเวลาอันมีค่าให้คำแนะนำในการเขียนวิทยานิพนธ์ ร่วมผสานแนวความคิดในการเขียนบทความวิจัย อบรมการเขียนงานวิจัยตลอดจนตรวจสอบแก้ไขผลงานให้มีความสมบูรณ์และมีคุณภาพรวมถึงให้คำชี้แนะต่างๆ ในการบริหารจัดการความคิด ให้กำลังใจให้มีความอดทนต่ออุปสรรคที่เกิดขึ้นตั้งแต่เริ่มต้นจนกระทั่งวิทยานิพนธ์เสร็จสมบูรณ์

ขอขอบคุณ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.เปรมินทร์ คาระวี ประธานกรรมการสอบโครงร่างวิทยานิพนธ์ และ ดร.สมฤดี คงพุ่ม ที่กรุณาเสียสละเวลาอันมีค่าในการในการตรวจสอบโครงร่างวิทยานิพนธ์และให้คำแนะนำที่เป็นประโยชน์ในการพัฒนาเครื่องมือวิจัยให้มีความสมบูรณ์ ให้แนวทางแก้ไขปัญหาเพื่อให้การดำเนินการวิจัยเป็นไปด้วยความเรียบร้อยและถูกต้อง รวมทั้งคณาจารย์ทุกท่านในหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษานานาชาติมหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ที่ให้ความรู้เสริมสร้างความคิด ให้คำแนะนำตลอดจนให้กำลังใจในการวิจัยครั้งนี้

ขอขอบคุณนักเรียนกลุ่มจำนวน 67 คน ที่ให้ความร่วมมือในการดำเนินการวิจัยเป็นอย่างดี ซึ่งเป็นส่วนสำคัญที่ทำให้การวิจัยครั้งนี้สำเร็จได้ด้วยความสะดวกเรียบร้อย

ขอขอบคุณบิดามารดา ที่มอบโอกาสและสนับสนุนการศึกษาต่อในระดับปริญญาโทในครั้งนี้เป็นอย่างดีตลอดมาในทุกๆ ด้าน รวมทั้งเพื่อนๆ ร่วมรุ่นหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษานานาชาติ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ ปีการศึกษา 2557 ทุกคนที่คอยช่วยเหลือและให้กำลังใจซึ่งกันและกันตลอดเวลา

รอสดี จะปะกียา

สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อ.....	(5)
ABSTRACT.....	(7)
กิตติกรรมประกาศ.....	(9)
สารบัญ.....	(10)
สารบัญตาราง.....	(12)
รายการผลงานที่ตีพิมพ์.....	(13)
สำเนาหนังสือตอบรับการตีพิมพ์จากวารสาร.....	(14)

เนื้อหา

1. บทนำ.....	1
2. คำถามวิจัย.....	6
3. นิยามศัพท์.....	7
4. วิธีการดำเนินการวิจัย.....	7
4.1 กลุ่มตัวอย่าง.....	7
4.2 เครื่องมือที่ใช้ในการทดลอง.....	8
4.2.1 ชุดคำศัพท์.....	8
4.2.2 บทฟังสารคดีเชิงข่าว.....	8
4.2.3 แผนการสอนทักษะการฟัง.....	9
4.3 เครื่องมือที่ใช้ในการรวบรวมข้อมูล.....	11
4.3.1 แบบทดสอบวัดความสามารถทางการฟังภาษาอังกฤษ แบบทดสอบก่อน-หลังเรียนและวัดความคงทนด้าน ความสามารถทางการฟัง.....	11
4.3.2 แบบสัมภาษณ์กึ่งมีโครงสร้าง.....	12
4.4 การเก็บรวบรวมข้อมูล.....	12
4.5 การวิเคราะห์ข้อมูล.....	13

สารบัญ(ต่อ)

5. การวิเคราะห์ข้อมูลและการอภิปรายผล.....	14
5.1 การวิเคราะห์ข้อมูล.....	14
5.1.1 คะแนนเฉลี่ยรวมระหว่างกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่ม (ก่อนเรียน หลังเรียนและความคงทนของความสามารถทางการฟัง) .	14
5.1.2 คะแนนเฉลี่ยด้านการฟังเพื่อหารายละเอียดจากบทฟัง (Details).....	16
5.1.3 คะแนนเฉลี่ยด้านการฟังเพื่อความเข้าใจ (Comprehension)	18
5.1.4 ปัจจัยและปัญหาที่ส่งผลกระทบต่อความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษจากการฟังและอ่านบทบรรยายภาษาอังกฤษในเวลาเดียวกันและการฟังเพียงอย่างเดียว.....	19
5.1.5 สรุปผลการวิจัย.....	27
6. อภิปรายผล.....	28
7. ข้อเสนอแนะในการสอน.....	30
8. ข้อเสนอแนะในการทำวิจัยครั้งต่อไป.....	31
เอกสารอ้างอิง.....	31
ภาคผนวก.....	35
ก. ชุดคำศัพท์.....	36
ข. บทฟังสารคดีเชิงข่าวและแบบฝึกหัด.....	39
ค. แผนการสอนทักษะการฟัง.....	72
ง. แบบทดสอบวัดความสามารถทางการฟังภาษาอังกฤษแบบทดสอบก่อน-หลังเรียนและวัดความคงทนด้านความสามารถทางการฟัง.....	76
บทความวิจัย.....	82
ผลของการใช้รูปแบบการสอนฟังควบคู่กับการอ่านบทบรรยายและการฟังเพียงอย่างเดียวที่มีต่อความสามารถในการฟังของนักเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย.....	83
ประวัติผู้เขียน.....	107

สารบัญตาราง

ตาราง		หน้า
1	รายละเอียดบทฟังและบทบรรยายที่ใช้ในการเรียนการสอนฟัง.....	9
2	ผลการวิเคราะห์เปรียบเทียบคะแนนเฉลี่ยรวมระหว่างกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่ม (ก่อนเรียน หลังเรียนและความคงทนของความสามารถทางการฟัง)	14
3	ผลการวิเคราะห์เปรียบเทียบคะแนนเฉลี่ยด้านการฟังเพื่อหารายละเอียดจากบท ฟัง (Details) ระหว่างกลุ่มทดลอง 2 กลุ่ม (ก่อนเรียน หลังเรียนและความคงทน)..	16
4	ผลการวิเคราะห์เปรียบเทียบคะแนนเฉลี่ยด้านการฟังเพื่อความเข้าใจ (Comprehension) ระหว่างกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่ม ใน 3 ช่วงเวลา (ก่อนเรียน หลังเรียนและความคงทน).....	17
5	สรุปข้อมูลที่ได้จากการสัมภาษณ์.....	19

1. บทนำ

การฟังเป็นปัจจัยสำคัญในกระบวนการพัฒนาการเรียนรู้ภาษาของผู้เรียนไม่ว่าจะเป็นผู้เรียนภาษาที่หนึ่งภาษาที่สอง หรือภาษาต่างประเทศ และยังเป็นทักษะพื้นฐานที่ผู้เรียนเรียนรู้ก่อนจะไปสู่การพัฒนาทักษะการพูด การอ่าน และการเขียน (Underwood, 1989; Vandergrift, 2004) เพราะเป็นกระบวนการที่ผู้ฟังต้องแยกแยะเสียงพยัญชนะ เสียงสระ เข้าใจความหมายของคำศัพท์ที่ได้ยิน รู้จักโครงสร้างไวยากรณ์ ตีความหมายของสิ่งที่ได้ยินจากน้ำเสียงของผู้พูด รวมทั้งยังต้องคำนึงถึงบริบททางสังคมทั้งนี้เพื่อนำสิ่งที่ได้ยินทั้งหมดมาประมวลเข้าด้วยกันเป็นความเข้าใจของตนเองในขณะฟัง (Vandergrift, 1999)

สำหรับผู้เรียนภาษาที่สองหรือภาษาต่างประเทศ กระบวนการฟังข้างต้นจะยังเป็นกระบวนการที่ซับซ้อนมากขึ้นไปอีก เนื่องจากผู้เรียนยังไม่คุ้นเคยหรือมีความรู้ความสามารถในการใช้ภาษาที่สองมากพอ ไม่ว่าจะเป็นระบบเสียง ไวยากรณ์ และคำศัพท์ที่ต่างไปจากระบบที่ผู้เรียนมีอยู่ในภาษาแม่ ความเร็วของเสียงที่ได้ยิน ความแตกต่างของโครงสร้างทางภาษา แม้กระทั่งสำนวนภาษาและภาษาพูด (Goh, 1999; Chang & Read, 2006; Shang, 2008.) ดังนั้นผู้เรียนจึงจำเป็นต้องมีเครื่องมืออื่นๆ เช่น เทคโนโลยีประเภทต่างๆ ภาพยนตร์วิดีโอที่มีข้อความบรรยายได้ภาพหรือรูปภาพประกอบการฟังเพื่อช่วยเพิ่มความสามารถในการฟังให้เข้าใจสิ่งที่กำลังได้ยิน (Rost, 2006) เพราะเครื่องมือเหล่านั้นช่วยให้ผู้เรียนสามารถเรียนรู้ภาษาจากการมองเห็นหรือการอ่านเพิ่มขึ้นอีกหนึ่งช่องทางในขณะฟัง (Huang & Eskey, 2000; Markham, 2000) รวมทั้งผู้เรียนยังต้องการวิธีการสอนฟังที่จะช่วยให้ตนมีทั้งความสามารถและกลยุทธ์ในการฟังอย่างมีประสิทธิภาพแต่ทั้งนี้ต้องพิจารณาถึงองค์ประกอบต่างๆ ของกระบวนการออกเสียงที่มีผลต่อการเปล่งเสียงออกมาเป็นคำศัพท์ให้ผู้ฟังได้ยินและการตอบสนองต่อคำศัพท์ที่ผู้เรียนได้อ่าน เพราะความสามารถในการฟังและความสามารถในการอ่านของผู้เรียนจะขึ้นอยู่กับระบบเสียงด้วยเช่นกัน (Ehri, 1992)

กระบวนการรับข้อมูลนำเข้า (Input) โดย การอ่านและฟังในขณะเดียวกันเป็นกระบวนการที่ประกอบด้วยองค์ประกอบที่สำคัญ 2 องค์ประกอบ คือ Logogen ซึ่งเป็นตัวควบคุมทางภาษาที่เกี่ยวข้องกับระบบเสียง เช่น เสียงและภาพที่มีเสียง และ Imagen ที่เป็นตัวควบคุมทางภาษาที่ไม่เกี่ยวข้องกับระบบเสียง เช่น ภาพถ่ายหรือตัวหนังสือ ซึ่งองค์ประกอบทั้งสองจะถูกกระตุ้นให้เกิดการทำงานจากตัวผู้เรียนเองหรือปัจจัยอื่นๆ จากภายนอก (Sadoski & Paivio, 2001) Allen Paivio (1971, 1986 cited in Sadoski, Paivio & Goetz, 1991) ได้ใช้องค์ประกอบทั้ง 2 นี้มาเป็นแนวคิดของทฤษฎีรหัสคู่ (Dual Coding Theory) โดยเชื่อว่ามนุษย์เราสามารถจดจำข้อมูล

ต่างๆ ได้ดีหากได้รับข้อมูลมากกว่า 2 ช่องทาง ซึ่งก็คือข้อมูลที่เป็นคำพูดหรือเสียง (Verbal หรือ Auditory) และข้อมูลภาพหรือสิ่งที่สามารถมองเห็นได้ (Visual) โดยที่การรับข้อมูลพร้อมๆ กันทั้งสองประเภทหรือสองช่องทางจะไม่แทรกแซงกัน

แต่จะส่งเสริมซึ่งกันและกันมากกว่าเพราะระบบสมองจะนำข้อมูลที่ได้รับไปประมวลผลเป็นความรู้ ความเข้าใจประกอบกันและจัดเก็บไว้ในระบบความจำเพื่อการเรียกข้อมูลออกมาใช้อีกครั้งในเวลาต่อมา ตัวอย่างเช่น การรับชมสารคดีทางโทรทัศน์เกี่ยวกับการใช้ชีวิตของสัตว์ป่าที่มีทั้งภาพและเสียงช่วยให้ผู้เรียนทำความเข้าใจข้อมูลรับเข้า (Input) ได้ดีกว่าการได้รับข้อมูลประเภทเดียว หรือการที่ผู้เรียนได้ฟังเรื่องเล่าจากเครื่องบันทึกเสียง (Audio) ไปพร้อมๆ กับการอ่านเรื่อง (Written Text) ไปด้วยก็จะช่วยส่งผลให้ผู้เรียนมีความสามารถในการอ่านสูงกว่าผู้เรียนที่ใช้วิธีการอ่านแต่เพียงอย่างเดียว (Chang & Millett, 2015)

การให้ผู้เรียนฟังและอ่านในเวลาเดียวกันสามารถทำให้ผู้เรียนรู้คำศัพท์มากขึ้นจึงเป็นวิธีการที่สามารถช่วยนักเรียนที่มีปัญหาในการฟังได้ให้สามารถฟังอย่างต่อเนื่องได้ (van Bon, Bokseveld, Freide, van den Hurk, 1991; Goh, 1999; Chang & Read, 2006; Woodal, 2010) และยังมีผลการศึกษาพบว่าวิธีการสอนฟังพร้อมอ่านนี้เป็นการพัฒนาทักษะการฟังโดยใช้การอ่านเป็นเครื่องมืออีกทางหนึ่งด้วย เพื่อให้ผู้เรียนสามารถเรียนรู้คำศัพท์ที่ได้ยินได้ดีขึ้น โดยไม่ใช่เป็นการพัฒนาความสามารถทางการอ่านของผู้เรียนแต่อย่างใด (Goh, 1999; Chang & Read, 2006) นอกจากนี้ยังมีงานวิจัยที่พบว่าผู้เรียนมีทัศนคติที่ดีต่อการเรียนที่นำเสนอข้อมูลรับเข้าสองรูปแบบพร้อมๆ กันและรู้สึกว่าการเรียนง่ายขึ้นและทำให้มีความน่าสนใจมากขึ้น (Lightbown, Halter, White, & Horst, 2002; Brown, Waring, and Donkaewbua, 2008, cited in Chang, 2009) จากผลจากการศึกษาข้างต้นจึงเป็นจุดเริ่มต้นของแนวคิดในการจัดการเรียนการสอนและกิจกรรมการเรียนรู้ในห้องเรียนโดยใช้รูปแบบการสอนฟังพร้อมอ่านเพื่อพัฒนาทักษะการฟังและเสริมสร้างความสามารถในการฟังของผู้เรียน (Rasinski, 2001)

นอกจากนี้ มีอีกทฤษฎีหนึ่งที่ใช้ในการอธิบายปรากฏการณ์การรับรู้ของสมองและเป็นทฤษฎีที่กล่าวถึงความสามารถของกระบวนการรับและประมวลผลข้อมูลให้เกิดการเรียนรู้ที่มีประสิทธิภาพของผู้เรียน คือทฤษฎีภาระการทำงานของสมอง (Cognitive Load Theory) ที่ John Sweller (1994; 2004) เป็นผู้คิดค้นขึ้นจากการตั้งข้อสันนิษฐานว่าความจำระยะสั้น (Working Memory) สามารถเก็บข้อมูลใหม่ที่ได้รับรู้เข้ามาในระบบความจำแต่ละครั้งได้จำกัด และหากข้อมูลเข้ามาในระบบความจำระยะสั้นมีจำนวนมากประสิทธิภาพของระบบความจำระยะสั้นจะลดลง (Kalyuga, Chander & Sweller, 1999) ระบบการทำงานของความจำระยะสั้นแบ่งเพิ่มเติมได้

อีก 2 ระบบย่อยคือ ระบบที่ทำหน้าที่รับข้อมูลภาพ (visuospatial information) เช่นภาพ แผนภูมิ หรือข้อความต่างๆและระบบที่ทำหน้าที่รับข้อมูลเสียง (phonological information) เช่น การเล่าเรื่อง

ทฤษฎีภาระการทำงานของสมองนี้มีผู้นำไปประยุกต์ใช้ในการพัฒนากระบวนการและสื่อการเรียนการสอนเพื่อเปรียบเทียบและออกแบบวิธีการที่จะลดภาระการทำงานของความจำระยะสั้นเพื่อไม่ให้เกิดภาวะข้อมูลมากเกินไป (Cognitive overload) ซึ่งอาจเป็นผลเสียและกระทบต่อความสามารถของความจำระยะสั้นในการรับข้อมูลที่มีขีดจำกัดและส่งผลกระทบต่อกระบวนการเรียนรู้ของผู้เรียนได้ (Sweller, 1994) ทฤษฎีนี้กล่าวถึงภาระการทำงานของสมอง 3 ลักษณะ ดังนี้ 1) ภาระภายใน (Intrinsic Cognitive Load) หมายถึงภาระที่เกิดจากความซับซ้อนและปริมาณของข้อมูลหรือเนื้อหา (content) ของสิ่งที่ต้องการเรียน เช่น การเรียนคำศัพท์โดดๆ จะเป็นภาระของการทำงานของสมองน้อยกว่าการเรียนคำศัพท์จากบริบทหรือการเรียนไวยากรณ์จะก่อให้เกิดภาระภายในมากกว่าการเรียนคำศัพท์เพราะสมองต้องมีการเชื่อมโยงความรู้หลายๆด้านเพื่อทำความเข้าใจไวยากรณ์ (Pollock et al., 2002) ภาระภายในนั้นนอกจากจะขึ้นอยู่กับคุณภาพของเนื้อหาแล้วยังรวมถึงพื้นฐานความรู้ของผู้เรียน 2) ภาระภายนอก (Extraneous Cognitive Load) เป็นภาระการทำงานของสมองที่เกิดจากการนำเสนอเนื้อหาที่ไม่สำคัญ หรือไม่สัมพันธ์กับเนื้อหาในการเรียนการสอน เช่น การนำเสนอข้อมูลในรูปของตารางหรือแผนภูมิที่ทำให้ผู้เรียนต้องใช้สมองเพิ่มเติมในการตีความข้อมูลที่ไม่ง่ายข้องกับเนื้อหาหลัก หรือการใช้สื่อภาพเคลื่อนไหวเพียงอย่างเดียวหรือสื่อที่เป็นข้อความเพียงอย่างเดียวจะทำให้เกิดภาระการทำงานของสมองสูงกว่าสื่อที่เป็นภาพเคลื่อนไหวที่มีเสียงอธิบายประกอบที่เนื้อหาสอดคล้องกัน เช่น สื่อมัลติมีเดีย (Mayer & Moreno, 2003) และ 3) คือ ภาระการเรียนรู้อัตโนมัติ (Germane Cognitive Load) เป็นภาระที่จะเกิดขึ้นได้ก็ต่อเมื่อผู้เรียนได้ข้อมูลรับเข้าที่ไม่ก่อให้เกิดทั้งภาระภายในและภาระภายนอก กล่าวคือเมื่อผู้เรียนไม่มีภาระการทำงานของสมองทั้ง 2 ลักษณะก็จะเกิดการเรียนรู้แบบอัตโนมัติ และข้อมูลรับเข้าดังกล่าวจะถูกนำไปเก็บไว้ในโครงสร้างพื้นฐานความรู้ (Schemas) ต่อไป กระบวนการนี้ประกอบด้วย การตีความ การยกตัวอย่าง การจำแนกแยกแยะ การอนุมาน การเปรียบเทียบ และการจัดระบบ กล่าวโดยสรุป การใช้สื่อการสอนที่เหมาะสมสามารถลดภาระการทำงานของสมองได้ ทำให้สมองสามารถนำหน่วยความจำระยะสั้นไปใช้ในการสร้างโครงสร้างพื้นฐานความรู้ได้อย่างมีประสิทธิภาพ (van Merriënboer & Sweller, 2005)

จากการทบทวนวรรณกรรมที่เกี่ยวข้องกับการพัฒนาความสามารถในการฟังซึ่งส่วนใหญ่มักศึกษาในผู้เรียนระดับวิทยาลัยและมหาวิทยาลัยโดยการให้ผู้เรียนได้ฟังเพียงอย่างเดียวหรือได้เห็นแต่ภาพหรือคำศัพท์หรือได้ทั้งฟังและอ่านบทบรรยายขณะฟังพบว่าการสอนฟังโดยให้ผู้เรียนได้ข้อมูลนำเข้าทั้งที่เป็นข้อมูลเสียงและข้อมูลภาพ (เช่นบทบรรยาย) เป็นวิธีการสอนฟังที่มีประสิทธิภาพ ผู้เรียนสามารถตอบสนองต่อการเรียกข้อมูลหรือความรู้ที่ได้รับมาใช้ได้มากกว่าการเรียนการสอนแบบมีข้อมูลนำเข้าเพียงประเภทเดียว (Sadoski & Paivio, 2001) และเป็นวิธีการที่สามารถช่วยนักเรียนที่มีปัญหาในการฟังให้สามารถฟังอย่างต่อเนื่องได้ (van Bon, Bokseveld, Freide, van den Hurk, 1991; Goh, 1999; Chang & Read, 2006; Woodal, 2010) นอกจากนี้ ผู้เรียนยังมีทัศนคติที่ดีต่อการเรียนเพราะรู้สึกว่าการเรียนง่ายขึ้นและมีความน่าสนใจมากขึ้น (Halter & Horst, 2002; Brown, 2007; 2008) และการให้ผู้เรียนได้มีโอกาสในการฟังพร้อมกับการได้อ่านบทบรรยายเป็นวิธีที่เหมาะสมกับผู้เรียนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษต่ำเพราะผู้เรียนรู้สึกผ่อนคลาย แต่ถ้าให้ผู้เรียนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษต่ำได้ฟังเพียงอย่างเดียวอย่างเดียว ผู้เรียนกลุ่มนี้จะมีความกังวลและต้องการความช่วยเหลือเพิ่มเติมเพื่อให้สามารถฟังได้ดีขึ้น (Chang, 2009) แต่บางงานวิจัยก็พบผลตรงกันข้ามกล่าวคือมีผลการวิจัยที่พบว่าผู้เรียนระดับมหาวิทยาลัยที่ได้อ่านบทบรรยายขณะฟังจะประสบปัญหาของการแทรกแซงการรับรู้ข้อมูลที่มาจกหลายช่องทางในเวลาเดียวกัน ทำให้เกิดภาวะการถลันออกของข้อมูล (Redundancy) ซึ่งเป็นสาเหตุของการฟังไม่เข้าใจอันเนื่องมาจากการเกิดการกำบังการทำงานของสมอง (Moussa-Inaty, Ayers & Sweller, 2012)

ดังนั้นการนำกลยุทธ์อภิปัญญา (Meta Cognitive Strategy) ซึ่งเป็นกลยุทธ์ที่ผู้วิจัยศึกษาแล้วว่าน่าจะสามารถลดภาระการทำงานของสมองของผู้เรียนได้ วิธีการสอนที่เน้นกลยุทธ์อภิปัญญา นี้เป็นวิธีการที่คิดค้นโดย Vandergriff (2004) ที่ให้ความสำคัญกับกระบวนการเรียนรู้ของผู้เรียนเนื่องจากผู้เรียนจะได้นำความรู้ทางภาษามาใช้เช่น การออกเสียง คำหรือประโยค และความรู้อื่นๆที่ไม่เกี่ยวข้องกับความรูทางภาษา เช่น ความรู้เดิมหรือประสบการณ์ที่สามารถเชื่อมโยงกับความรู้ใหม่ได้ โดยความรู้ทั้งสองส่วนจะทำงานร่วมกันอย่างต่อเนื่องในกระบวนการฟัง กล่าวคือ หากผู้เรียนมีความมั่นใจสูงในการประมวลผลข้อมูลจากเสียงที่ได้ยิน ความจำเป็นในการเรียกใช้ข้อมูลเดิมหรือข้อมูลอื่นเข้ามาช่วยก็จะอยู่ในระดับต่ำ กระบวนการที่เกิดขึ้นนี้เรียกว่ากระบวนการจากล่างขึ้นบน (Bottom-Up) แต่หากผู้เรียนขาดความมั่นใจในการประมวลผลข้อมูลจากเสียงที่ได้ยิน ผู้เรียนก็จำเป็นต้องเรียกใช้ข้อมูลเดิมหรือข้อมูลอื่นเข้ามาช่วยสร้างความเข้าใจจากการฟัง และกระบวนการที่เกิดขึ้นนี้เรียกว่ากระบวนการจากบนลงล่าง (Top-Down) ซึ่ง Field

(2008) และ Segalowitz (1993) ได้ให้ความเห็นเกี่ยวกับการใช้กระบวนการทั้งสองว่าเป็นการเรียนการสอนเพื่อสร้างความเข้าใจและความชำนาญในการฟังให้ผู้เรียน การใช้กระบวนการจากล่างขึ้นบนและกระบวนการจากบนลงล่างมักจะถูกแยกออกจากกันเพราะความแตกต่างของวัตถุประสงค์และเป้าหมายในการฟัง แต่ผู้สอนสามารถใช้กระบวนการทั้งสองร่วมกันในกิจกรรมการเรียนการสอนเพื่อพัฒนาทักษะการฟังของผู้เรียนได้ เช่นเมื่อผู้เรียนต้องฟังบทฟังเกี่ยวกับวิธีการการทำอาหารไทย ผู้เรียนต้องใช้กระบวนการจากบนลงล่าง (Top-Down) ฟังเพื่อใช้กระบวนการ สร้างความรู้ความเข้าใจ ประเด็นสำคัญ ขั้นตอนการทำอาหาร การวิเคราะห์รสชาติ หรือข้อแนะนำต่างๆในการทำอาหาร และให้ผู้เรียนทำแบบฝึกหัดที่มีลักษณะเป็นคำถามปลายเปิด จับคู่เหตุการณ์ เรียงสถานการณ์หรือเลือกคำตอบที่ถูกที่สุดเพื่อวัดความสามารถในการจับใจความสำคัญจากข้อมูลหรือรายละเอียดจากเนื้อหาของบทฟัง นอกจากนี้ผู้สอนยังสามารถให้ผู้เรียนฟังเพื่อเรียนรู้คำศัพท์ การออกเสียง โครงสร้างไวยากรณ์ คำเชื่อม รูปแบบประโยคหรือองค์ประกอบของประโยค ซึ่งเป็นกระบวนการจากล่างขึ้นบน (Bottom-Up) อีกด้วย

สำหรับนักเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนปลายซึ่งเป็นผู้เรียนที่อยู่ในช่วงสุดท้ายของการศึกษาในระดับมัธยมศึกษาที่ควรได้รับการเตรียมความพร้อมทางภาษาอังกฤษให้มีคุณลักษณะของผู้เรียนตรงตามหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 แต่หากพิจารณาระดับคะแนนการทดสอบทางการศึกษาระดับชาตินั้นพื้นฐาน (O-NET) ของนักเรียนระดับมัธยมศึกษาปีที่ 6 ตั้งแต่ปีการศึกษา 2556-2558พบว่า คะแนนเฉลี่ยรายวิชาภาษาอังกฤษ3 ปีซ้อนหลัง อยู่ที่ 22.13 และ 25.35 และ 24.98 ตามลำดับ (สถาบันทดสอบการศึกษาแห่งชาติ, 2556; 2557; 2558) ซึ่งจัดว่าเป็นระดับคะแนนที่ต่ำและอาจเป็นอุปสรรคสำหรับการศึกษาต่อในระดับที่สูงขึ้น นอกจากนี้ ผลการวิจัยของ สุรัชย์ ไวยวรรณจิตร มุฮำหมัดราฟีร์ มะเก็งมุสลิม รอกา และชาวี ลาเต๊ะ(2557) ยังพบอีกว่านักเรียนทั้งระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 และ มัธยมศึกษาปีที่ 6 ในโรงเรียน 3 จังหวัดชายแดนภาคใต้มีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนต่ำกว่าค่าเฉลี่ยของประเทศทุกวิชา ยิ่งไปกว่านั้นวิชาภาษาอังกฤษยังเป็นวิชาที่นักเรียนส่วนใหญ่คิดว่ายากมากอีกด้วยประกอบกับสภาพและปัญหาการเรียนการสอนภาษาต่างประเทศของผู้เรียนระดับมัธยมศึกษาโดยเฉพาะในสามจังหวัดภาคใต้ที่ขาดแคลนครูผู้สอนที่มีคุณวุฒิที่เหมาะสม รวมทั้งเจ้าของภาษาและอุปกรณ์การเรียนรู้อย่างต่าง ๆ เช่น ภาพยนตร์ เพลง หนังสือ คอมพิวเตอร์ เทคโนโลยีสมัยใหม่และห้องปฏิบัติการทางภาษา (ปองรัตน์ ศรีสืบและปัญญาลี วาสนสมสิทธิ์, 2553)

จากการศึกษาผลงานวิจัยที่ผ่านมาข้างต้นจึงสรุปได้ว่าทักษะการฟังเป็นกระบวนการเรียนรู้ที่ซับซ้อนซึ่งผู้เรียนโดยเฉพาะผู้เรียนที่มีประสบการณ์ทางภาษาน้อยควรได้รับการสอนที่เน้นกระบวนการการฟังเพื่อพัฒนาความสามารถในการฟังของตนให้มีประสิทธิภาพ ดังนั้นผู้วิจัยจึงเชื่อว่าการนำกระบวนการเรียนการสอนที่เน้นกลยุทธ์อภิปัญญามาใช้เพื่อช่วยแก้ปัญหาของผู้เรียนประกอบกับการตระหนักถึงความสามารถในการรับข้อมูลของสมองสามารถช่วยพัฒนาความสามารถทางภาษาอังกฤษของนักเรียนในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ให้มีคุณลักษณะของผู้เรียนตรงตามหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 ที่กระทรวงศึกษาธิการกำหนดไว้ได้ กล่าวคือ เป็นผู้ที่มีทักษะการใช้ภาษาต่างประเทศที่เน้นการฟัง-พูด-อ่าน-เขียน วัตถุประสงค์ของการศึกษาในครั้งนี้คือเปรียบเทียบการสอน 2 วิธี คือการให้ผู้เรียนฟังสารคดีเชิงข่าวพร้อมกับการอ่านบทบรรยายในเวลาเดียวกันและการฟังสารคดีเชิงข่าวเพียงอย่างเดียวในการส่งเสริมความสามารถในการฟังเพื่อหารายละเอียดและการจับใจความสำคัญจากเนื้อหาที่ฟัง ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับจากการศึกษานี้ประการแรกคือสามารถเป็นแนวทางให้กับผู้สอนที่สอนนักเรียนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษในระดับเดียวกันกับนักเรียนในงานวิจัยนี้ นำแนวคิดเกี่ยวกับทฤษฎีรหัสคู่และทฤษฎีภาระการทำงานของสมองไปผนวกใช้ในการสอนที่เน้นกลยุทธ์อภิปัญญาเพื่อส่งเสริมความสามารถในการฟังของผู้เรียนต่อไป และประโยชน์ประการที่สองคือเพื่อเป็นการต่อยอดองค์ความรู้ของงานวิจัยที่ใช้ทฤษฎีทั้งสองในการอธิบายปรากฏการณ์ที่เกิดขึ้นซึ่งยังไม่มีข้อสรุปที่แน่ชัดว่าการสอนฟังแบบใดมีประสิทธิภาพมากกว่ากัน

2.คำถามวิจัย

1. การสอนฟังโดยการให้ผู้เรียนฟังสารคดีเชิงข่าวพร้อมกับการอ่านบทบรรยายขณะฟังและการฟังสารคดีเชิงข่าวเพียงอย่างเดียวส่งผลต่อความสามารถในการฟังเพื่อหารายละเอียดและการจับใจความสำคัญของผู้เรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 แตกต่างกันหรือไม่ อย่างไร และผู้เรียนมีความคงทนของความสามารถในการฟังแตกต่างกันหรือไม่ อย่างไร
2. ปัจจัยที่ส่งเสริมและปัจจัยที่เป็นอุปสรรคใดบ้างที่มีอิทธิพลต่อความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษของผู้เรียน

3. นิยามศัพท์เฉพาะ

1. การสอนฟังพร้อมอ่าน (Listening while Reading) หมายถึง รูปแบบการเรียนการสอนแบบคู่ขนานในเวลาเดียวกันโดยผู้เรียนได้ฟังบทฟัง (Audio Texts) และการอ่านบทบรรยาย (Scripts) ไปพร้อมๆกันขณะฟัง

2. การสอนฟังเพียงอย่างเดียว (Listening only) หมายถึง รูปแบบการเรียนการสอนแบบที่ให้ผู้เรียนได้ฟังบทฟัง (Audio Texts) โดยไม่มีบทบรรยาย (Scripts) ประกอบขณะฟัง

3. ความสามารถในการฟัง (Listening Ability) หมายถึง ความสามารถ 2 ระดับ คือ การฟังเพื่อหารายละเอียด (Listening for Details) หมายถึง ความสามารถในการจับรายละเอียดของเนื้อหาจากการฟัง และการฟังเพื่อจับใจความสำคัญ (Listening for Main Ideas) หมายถึง ความสามารถในการฟังเพื่อจับประเด็นหลักของเนื้อหา

4. บทฟัง (Audio Texts) หมายถึง เสียงบรรยายที่มีรายละเอียดของเนื้อหาและข้อมูลในรูปแบบไฟล์เสียง

5. บทบรรยาย (Scripts) หมายถึง บทอ่านที่มีรายละเอียดของเนื้อหาและข้อมูลเช่นเดียวกันกับบทฟัง

6. สารคดีเชิงข่าว (Feature News) หมายถึง บทฟังข่าวที่ใช้รูปแบบสารคดีในการนำเสนอ ซึ่งถูกออกแบบเพื่อใช้สำหรับการศึกษาและพัฒนาทักษะการฟังของผู้เรียน ที่มีความยาวประมาณ 3-5 นาที และมีจำนวนคำประมาณ 750 - 1500 คำ (เฉลี่ย 150 คำต่อนาที)

4. วิธีการดำเนินการวิจัย

การวิจัยนี้เป็นการวิจัยกึ่งทดลอง (Quasi-Experimental Research) โดยประยุกต์แบบแผนการทดลองมาจาก Randomized Groups Repeated Measures (Hatch & Lazaraton, 1991) ทำการทดสอบจำนวน 3 ครั้ง คือ ก่อนเรียน หลังเรียน และการทดสอบความคงทนของความสามารถในการฟัง

4.1 ประชากรและกลุ่มทดลอง

ประชากรที่ใช้ในการศึกษาครั้งนี้ คือ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ซึ่งกำลังศึกษาในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2558 ในโรงเรียนมัธยมศึกษาแห่งหนึ่งจังหวัดปัตตานี และจัดเป็นผู้เรียนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษในระดับพื้นฐาน (Beginners) กลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่มได้มาจากการเลือกแบบเจาะจง (Purposive sampling) แล้วจึงสุ่มหนึ่งกลุ่มให้เป็นกลุ่มทดลองที่ได้รับการสอนฟังโดยการฟังสารคดีเชิงข่าวพร้อมกับการอ่านบทบรรยายขณะฟังซึ่งมีจำนวน 30 คน คะแนนเฉลี่ยของผลการทดสอบความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษก่อนเรียนของกลุ่ม

ทดลองกลุ่มนี้คือร้อยละ 13.40 ส่วนกลุ่มที่ได้รับการสอนฟังโดยการฟังสารคดีเชิงข่าวเพียงอย่างเดียวซึ่งมีจำนวน 37 คนมีคะแนนเฉลี่ยของผลการทดสอบความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษก่อนเรียนร้อยละ 11.46

4.2 เครื่องมือที่ใช้ในการทดลอง

4.2.1 ชุดคำศัพท์

ถึงแม้ผู้วิจัยจะคัดเลือกบทฟังที่มีคำศัพท์ที่อยู่ในระดับต้นแล้วก็ตาม ก็ยังพบว่า มีคำศัพท์ที่กลุ่มทดลองยังไม่รู้จักปรากฏอยู่ในเนื้อหาของบทเรียน จึงได้ร่วมกันคัดเลือกคำศัพท์กับครูประจำวิชาภาษาอังกฤษได้คำศัพท์จำนวน 258 คำ เพื่อสอนให้ผู้เรียนได้รู้ตัวสะกด ความหมายและการออกเสียง เวลาที่ใช้ในการสอนคือ 6 ชั่วโมงหรือภายใน 3 สัปดาห์แรก

4.2.2 บทฟังสารคดีเชิงข่าว

ผู้วิจัยได้คัดเลือกบทฟังจากเว็บไซต์ **Error! Hyperlink reference not valid.** ซึ่งเป็นเว็บไซต์สาธารณะสำหรับผู้เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศที่มีเสียงบรรยายเป็นสำเนียงอเมริกันทั้งชายและหญิง โดยใช้หลักเกณฑ์ในการพิจารณาคัดเลือกบทฟัง ดังนี้

1) เนื้อหาของบทฟังสอดคล้องกับหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 ซึ่งมีเนื้อหาครอบคลุมประเด็นต่างๆ เช่น การทำงาน การศึกษาต่อในต่างประเทศ การดำเนินชีวิตประจำวันในสังคม อาหาร สุขภาพ สัตว์โลก เทคโนโลยีและเทศกาลสำคัญ เป็นต้น

2) บทฟังมีความยาวประมาณ 3-5 นาที จำนวน 250-500 คำ และมีความเร็วเฉลี่ย 150 คำต่อนาที ซึ่งเป็นระดับความเร็วปกติในการฟังเสียงสนทนาโดยทั่วไป อีกทั้งยังเป็นความเร็วที่เหมาะสมต่อการฟังเพื่อการเรียนรู้ผ่านสื่อนำเสนอที่มีเสียงบรรยายหรือหนังสือเสียง

3) บทฟังมีระดับความยาก-ง่ายโดยอ้างอิงระบบ Lexical Frequency Profile (LFP) ที่จัดทำขึ้นโดย Laufer & Nation (1995) ที่แบ่งคำศัพท์เป็น 4 ระดับคือ 1000 และ 2000 คำแรกว่าเป็นคำศัพท์ที่พบบ่อย ระดับที่ 3 เป็นคำศัพท์วิชาการ (Academic Word List หรือ AWL) ที่รวบรวมโดย Coxhead (2000) และระดับที่ 4 เป็นคำศัพท์ที่ไม่รวมอยู่ใน 3 ระดับแรก (Offlist) เนื่องจากกลุ่มทดลองในงานวิจัยนี้มีความสามารถทางภาษาอังกฤษไม่สูงพอ ผู้วิจัยจึงคัดเลือกบทบรรยายที่มีคำศัพท์อยู่ในระดับ 1000 คำแรกของ LFP ไม่ต่ำกว่า 75 % โดยตรวจสอบจากโปรแกรม Compleat Lexical Tutor จากเว็บไซต์ <http://www.lextutor.ca/> รวมบทฟังที่ใช้ในการทดลองจำนวน 12 บท ใช้เวลาในการสอนทั้งหมด 24 ชั่วโมงหรือ 12 สัปดาห์

ตารางที่ 1 รายละเอียดบทฟังและบทบรรยายที่ใช้ในการเรียนการสอนฟัง

เนื้อหาบทเรียน	ความยาว (นาที)	จำนวน คำ	ร้อยละของ คำใน GSL
1) ตนเอง ครอบครัว โรงเรียนและความสัมพันธ์ ระหว่างบุคคล			
Working While Studying in the US	02.50	288	84.54
How Loneliness Can Infect Social Networks	02.27	273	84.42
2) อาหารและเครื่องดื่ม สุขภาพและสวัสดิการ การซื้อ-ขาย			
About Hair	03.31	336	78.11
About Chocolate and Its History	02.50	417	76.62
3) การเดินทางท่องเที่ยว การบริการ สถานที่ เวลา ว่างและนันทนาการ			
The New Year Begins With Some Resolutions	03.44	305	86.69
Swearing as Pain Relief	02.45	282	82.62
4) ภาษา การศึกษาและอาชีพ			
About Street Art	03.08	327	80.55
Video Games	02.41	243	76.71
5) ลมฟ้าอากาศ วิทยาศาสตร์ เทคโนโลยีและ สิ่งแวดล้อม			
Houses Made of Straw	02.38	300	78.57
Bats	03.35	328	76.44
Mushrooms	03.26	373	80.27
About Broccoli and Cauliflower	02.39	275	75.72

4.2.3 แผนการสอนทักษะการฟัง

ในการวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยได้ออกแบบกิจกรรมเพื่อบรจุในแผนการสอนจำนวน 12 แผน โดยมีรูปแบบกิจกรรมและกระบวนการเรียนการสอนที่ใช้กลยุทธ์อภิปัญญาของ Vandergrift (2004) เพื่อให้ผู้เรียนสามารถเรียกใช้ความรู้เดิมที่มีอยู่และถูกเก็บบันทึกไว้ในระบบ

ความจำระยะยาวมาใช้เป็นเครื่องมือในการสร้างความเข้าใจในการฟังซึ่งประกอบด้วย 5 ขั้นตอนหลัก ดังนี้

1) ขั้นคาดการณ์เป็นขั้นกระตุ้นความสนใจของผู้เรียนโดยการให้ผู้เรียนได้ตระหนักถึงประเด็นสำคัญของบทฟังและประเภทของเรื่อง (Text Type) ที่กำลังจะได้ฟังแล้วให้ผู้เรียนคาดเดาเหตุการณ์ที่จะเกิดขึ้นต่อไปว่าผู้เรียนจะได้ฟังเรื่องราวเกี่ยวกับอะไรหรือจะได้ยินคำศัพท์ใดบ้าง เนื่องจากผู้เรียนในงานวิจัยนี้มีความสามารถทางภาษาอังกฤษค่อนข้างต่ำ ผู้เรียนอาจตอบเป็นภาษาไทย ดังนั้นเมื่อได้คำตอบจากผู้เรียนแล้ว ผู้สอนเขียนคำตอบบนกระดานเพื่อให้ผู้เรียนเขียนลงในสมุดจดบันทึกของตัวเอง ตอบ typhoons, cyclones, hurricanes, weather, destroy จากนั้นจึงให้ผู้เรียนจับคู่กับเพื่อน เพื่อเปรียบเทียบคำศัพท์ หากมีคำศัพท์ที่แตกต่างออกไปให้ผู้เรียนจดคำเหล่านั้นเพิ่มเติมลงในสมุดของตัวเองไว้ด้วย หลังจากนั้นครูสุ่มเลือกให้ผู้เรียนเขียนคำศัพท์เพิ่มเติมบนกระดานและอ่านออกเสียงให้ผู้เรียนได้ฟังและออกเสียงตาม

2) ขั้นตรวจสอบความถูกต้องหลังการฟังครั้งที่ 1 เป็นขั้นที่ผู้เรียนแก้ไขคำตอบที่คาดเดาและจดบันทึกไว้ให้ตรงตามความเข้าใจของผู้เรียนหลังจากที่ได้ฟังบทฟังและให้ผู้เรียนเปรียบเทียบความเข้าใจของตัวเองกับเพื่อนคนอื่น ๆ ในชั้นเรียนแล้วจดบันทึกข้อมูลเพิ่มเติมแลกเปลี่ยนข้อมูลที่ขาดหายไป พร้อมทั้งฟังเพิ่มเติมจากเพื่อนคนอื่น ๆ โดยผู้สอนจะแนะนำให้ผู้เรียนลบคำศัพท์ที่ไม่มีในบทฟังออกไปแล้วเพิ่มคำใหม่ที่ได้ยินโดยมีผู้สอนจะคอยให้ความช่วยเหลือในการสะกดคำพร้อมบอกความหมายควบคู่กันเพื่อให้ผู้เรียนมีความคุ้นเคยกับคำศัพท์

3) ขั้นตรวจสอบความถูกต้องหลังการฟังครั้งที่ 2 ในขั้นนี้ผู้เรียนฟังบทฟังเพื่อตรวจสอบ ความคิดเห็นและประเด็นความเข้าใจบางส่วนที่ผู้เรียนในกลุ่มยังเข้าใจไม่ตรงกัน พร้อมทั้งแก้ไขและจดบันทึกข้อความที่ได้จากการฟังเพิ่มเติม โดยให้ผู้เรียนทุกคนร่วมกันอภิปรายเพื่อสรุปประเด็นและใจความสำคัญหรือรายละเอียดสำคัญอื่นๆ จากเรื่องที่ได้ฟัง หลังจากนั้น ให้ผู้เรียนร่วมกันทบทวนและวิเคราะห์วิธีการทำความเข้าใจเรื่องราว ความหมาย เหตุการณ์ต่างๆ หรือคำศัพท์บางคำที่ไม่เข้าใจจากบทฟัง) ขั้นตรวจสอบความถูกต้องหลังการฟังครั้งสุดท้าย

4) ขั้นตรวจสอบความถูกต้องหลังการฟังครั้งที่ 3 เป็นขั้นที่ให้ผู้เรียนฟังบทฟังครั้งที่ 3 เพื่อตั้งใจฟังเฉพาะส่วนที่ตนเองยังขาดข้อมูลหรือฟังไม่ออก ผู้เรียนจะได้ฟังบทฟังรอบที่ 3 รอบที่ 4 หรืออีกหลายรอบต่อไปหากผู้เรียนต้องการ เพื่อทบทวนและตรวจสอบเหตุการณ์หรือสิ่ง que ผู้เรียนได้คาดเดาไว้ก่อนหน้า พร้อมทั้งแก้ไขข้อมูลที่ได้จดบันทึกไว้ให้ตรงตามความเข้าใจของผู้เรียนหลังจากที่ได้ฟังบทฟัง

5) ขั้นตรีกตรองเป็นขั้นที่ผู้เรียนได้ตรีกตรองและวิเคราะห์เกี่ยวกับกลวิธีในการฟังบทฟังเพื่อให้สามารถฟังครั้งต่อไปได้อย่างมีประสิทธิภาพโดยผู้สอนและผู้เรียนอาจร่วมกันอภิปรายถึงกลยุทธ์ที่ใช้ในการฟังที่มีประสิทธิภาพในครั้งนี้

โดยนักเรียนในกลุ่มทดลองที่ใช้รูปแบบการสอนฟังพร้อมอ่านจะได้ฟังบทฟังสารคดีเชิงข่าว (Feature News) ไปพร้อมกับการอ่านบทบรรยาย (Scripts) เพื่อเป็นเครื่องมือช่วยในการฟัง ในขณะที่นักเรียนในกลุ่มทดลองที่ใช้รูปแบบการเรียนการสอนแบบฟังเพียงอย่างเดียวจะได้ฟังบทฟังสารคดีเชิงข่าว (Feature News) เพียงอย่างเดียวโดยไม่มีบทบรรยายประกอบ แต่กลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่ม ได้ทำแบบฝึกหัดชุดเดียวกัน

อนึ่ง ผู้วิจัยได้ศึกษาเกี่ยวกับเนื้อหาวิชาภาษาอังกฤษฟัง-พูดที่นักเรียนในระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ต้องเรียนรู้ ซึ่งพิจารณาเนื้อหาจากตัวชี้วัดและสาระการเรียนรู้แกนกลาง กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ ตามหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 ประกอบกับความสนใจของผู้เรียนเป็นพื้นฐาน และแผนจัดการเรียนรู้ที่จัดทำขึ้นได้ผ่านการตรวจสอบความสอดคล้องของจุดประสงค์การเรียนรู้ เนื้อหาและกิจกรรมการเรียนการสอนในชั้นเรียนจากอาจารย์ประจำรายวิชา และผู้เชี่ยวชาญ 3 ท่านแล้ว แผนการสอนแต่ละแผนใช้เวลาประมาณ 2 คาบๆ ละ 50 นาที ภายใน 12 สัปดาห์ รวมทั้งสิ้น 24 คาบเรียน

4.3 เครื่องมือที่ใช้ในการรวบรวมข้อมูล

4.3.1 แบบทดสอบวัดความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษแบบทดสอบก่อน-หลังเรียนและวัดความคงทนด้านความสามารถในการฟัง

เป็นแบบทดสอบที่ใช้วัดความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษซึ่งเป็นข้อสอบจำนวน 30 ข้อ (ข้อละ 1 คะแนน) ซึ่งเป็นข้อสอบวัดความสามารถในการฟังเพื่อหารายละเอียดจำนวน 20 ข้อ และการจับใจความสำคัญ 10 ข้อ ข้อสอบชุดนี้ได้รับการตรวจสอบความถูกต้องเชิงเนื้อหา(Content Validity) และความถูกต้องเชิงปรากฏ(Face Validity) จากผู้ทรงคุณวุฒิจำนวน 3 ท่าน และนำไปทดลองใช้สอบกับผู้เรียนจากโรงเรียนอื่นที่มีความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษในระดับเดียวกับกลุ่มตัวอย่างจำนวน 12 คน ซึ่งวิเคราะห์หาค่าความเชื่อมั่นของแบบทดสอบโดยใช้สูตร Kuder-Richardson (KR-20) มีค่าความยาก-ง่าย 0.46 ค่าอำนาจจำแนก 0.29 ค่าความเชื่อมั่นของแบบทดสอบ 0.6 โดยในการนำข้อสอบไปใช้ทดลองกับผู้เรียนในโรงเรียนอื่นที่มีความสามารถใกล้เคียงกับกลุ่มตัวอย่างจำนวน 12 ข้อ พบว่ามีข้อสอบ 10 ข้อที่มีค่าอำนาจจำแนกสูงกว่า 0.80 และ 2 ข้อ ที่มีค่าอำนาจจำแนกต่ำกว่า 0.02 ผู้วิจัยจึงปรับปรุงข้อสอบ 12 ข้อ นั้นก่อนนำไปใช้จริง

4.3.2 แบบสัมภาษณ์กึ่งมีโครงสร้าง (Semi-Structured Interview)

แบบสัมภาษณ์เพื่อใช้เก็บข้อมูลเชิงคุณภาพเกี่ยวกับปัจจัยและปัญหาส่งผลต่อการเรียนรู้การฟังการสัมภาษณ์เกิดขึ้นทันทีหลังจากการทำแบบทดสอบหลังเรียนในสัปดาห์สุดท้ายของการเรียน ใช้เวลาในการสัมภาษณ์คนละประมาณ 20 นาที โดยแบ่งกลุ่มผู้เรียนออกเป็น 2 ประเภท คือ 1) ผู้เรียนที่สอบได้คะแนนสูง 5 คน และ 2) ผู้เรียนที่สอบได้คะแนนต่ำ 5 คน ทั้งนี้ รวมทั้งสิ้น 20 คน โดยคำถามชุดนี้ผ่านการตรวจสอบความถูกต้องเชิงเนื้อหาและความถูกต้องเชิงปรากฏจากผู้ทรงคุณวุฒิ จำนวน 3 ท่าน ก่อนการสัมภาษณ์จริงประเด็นคำถามมีดังต่อไปนี้

1. นักเรียนมีความรู้เดิมเกี่ยวกับเนื้อหาของบทฟังสารคดีเชิงข่าวที่ได้เรียนมาน้อยเพียงใด ถ้ามีความรู้เดิมมีความเหมือนหรือแตกต่างกับเนื้อหาที่เรียนอย่างไรบ้าง
2. นักเรียนมีความคิดเห็นเกี่ยวกับเนื้อหาของบทฟังสารคดีเชิงข่าวที่ได้เรียนอย่างไรบ้าง (เช่น ความยาวและความยากง่ายของเนื้อหาที่เหมาะสม)
3. นักเรียนชอบลักษณะของแบบทดสอบและแบบฝึกหัดรูปแบบใดบ้าง เพราะเหตุใด
4. นักเรียนต้องการฟังบทฟังหลายๆครั้ง เพื่อให้เกิดความเข้าใจและพัฒนาความสามารถในการฟังหรือไม่ อย่างไร
5. นักเรียนมีปัญหาขณะฟังบทฟังหรือไม่ ถ้ามี ปัญหาคืออะไรและนักเรียนแก้ไขอย่างไร(เช่น ไม่มีสมาธิในการฟัง ฟังไม่ทัน อ่านไม่ออก)
6. นักเรียนต้องการความช่วยเหลือในการฟังจากผู้สอนและเพื่อนร่วมชั้นหรือไม่ อย่างไร
7. นักเรียนเกิดการเรียนรู้วิธีการฟังหรือมีการพัฒนาทักษะความสามารถในการฟังหรือไม่ อย่างไร(เช่น เรียนรู้ไวยากรณ์ ได้ยินการออกเสียงประกอบกับบทอ่าน เปรียบเทียบสำเนียง เรียนรู้คำศัพท์)
8. นักเรียนชอบการฟังหรือการอ่านมากกว่ากัน เพราะเหตุใด

4.4 การเก็บรวบรวมข้อมูล

การเก็บข้อมูลของงานวิจัยนี้กระทำในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2558 โดยมีขั้นตอนทั้งหมด 6 ขั้นตอน ดังต่อไปนี้

- 1) วัดความสามารถในการฟังก่อนเรียนของกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่มโดยใช้ข้อสอบ 30 ข้อ ระยะเวลาที่ใช้ในการสอบ 1 ชั่วโมง

- 2) ระหว่างสัปดาห์ที่ 1 – 3 ผู้สอนเริ่มสอนตามแผนการสอนที่วางไว้โดยให้กลุ่มทดลอง 2 กลุ่มเรียนชุดคำศัพท์ 258 คำ ที่จะที่พบในบทฟัง
- 3) ระหว่างสัปดาห์ที่ 4 – 15 กลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่ม เรียนการฟังโดยใช้วิธีที่ต่างกัน คือการฟังสารคดีเชิงข่าวโดยการได้อ่านบทบรรยายพร้อมการฟังและการฟังสารคดีเชิงข่าวเพียงอย่างเดียว
- 4) หลังจากสอนครบทั้ง 15 สัปดาห์ผู้วิจัยวัดความสามารถในการฟังหลังเรียนโดยใช้ข้อสอบชุดเดียวกับข้อสอบก่อนเรียน
- 5) หลังจากการสอบหลังเรียน 2 วันจึงสัมภาษณ์นักเรียนที่อยู่ในกลุ่มที่มีคะแนนเฉลี่ยสูงและกลุ่มที่มีคะแนนเฉลี่ยต่ำ ของกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่ม รวม 20 คน
- 6) วัดความคงทนด้านความสามารถในการฟังของนักเรียนในกลุ่มทดลองโดยใช้ข้อสอบชุดเดียวกันกับก่อนเรียนและหลังเรียนโดยเว้นระยะห่างจากการสอบหลังเรียน 2 สัปดาห์

4.5 การวิเคราะห์ข้อมูล

การวิเคราะห์ข้อมูลแบ่งออกเป็น 3 ประเภทคือ 1) สถิติบรรยาย (Descriptive statistics) ที่ประกอบด้วยค่าเฉลี่ยคะแนนสอบและค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน ซึ่งเป็นการวิเคราะห์ข้อมูลเชิงปริมาณที่ได้รับจากแบบทดสอบก่อนเรียน หลังเรียน และความคงทนด้านความสามารถในการฟัง 2) สถิติวิเคราะห์ความแปรปรวนร่วม (ANCOVA) ทั้งนี้เพราะคะแนนเฉลี่ยของการทดสอบก่อนการทดลองของทั้งสองกลุ่มไม่เท่ากันอาจทำให้ผลการทดลองด้วยการฟัง 2 ประเภทมีอิทธิพลจากปัจจัยที่ผู้เรียนพื้นฐานไม่เท่ากัน ดังนั้นผู้วิจัยจึงใช้สถิติวิเคราะห์ความแปรปรวนร่วมเพื่อช่วยตัดอิทธิพลของคะแนนก่อนการทดลอง ให้คงเหลือแต่อิทธิพลจากการฟัง 2 ประเภท (ตัวแปรต้น) อย่างเดียวเท่านั้นเพื่อเปรียบเทียบความแตกต่างภายในกลุ่มคือ กระบวนการสอนฟังพร้อมอ่านและฟังอย่างเดียวโดยใช้กระบวนการสอนที่เน้นกลยุทธ์อภิปัญญา (ตัวแปรต้น) และผลสัมฤทธิ์ทางการฟัง (ตัวแปรตาม) และเพื่อเปรียบเทียบความแตกต่างระหว่างกลุ่มคือ ผลการสอบฟัง 2 ประเภท (ตัวแปรต้น) และผลสัมฤทธิ์ทางการฟัง (ตัวแปรตาม) และ 3) และการวิเคราะห์เชิงเนื้อหา (Content Analysis) โดยวิเคราะห์คำหลักและจำแนกกลุ่มคำให้อยู่ในประเด็นหรือหัวข้อเดียวกันแล้วนำเสนอในรูปแบบการพรรณนา (Descriptive) ประกอบตารางการวิเคราะห์

5. การวิเคราะห์ข้อมูลและการอภิปรายผล

5.1 การวิเคราะห์ข้อมูล

จากการศึกษาครั้งนี้ ผู้วิจัยจะนำเสนอผลการวิเคราะห์ข้อมูลของงานวิจัยดังกล่าวหัวข้อต่อไปนี้เป็น 1) การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการฟังระหว่างกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่มใน 3 ช่วงเวลา (ก่อนเรียน หลังเรียนและความคงทนของความสามารถในการฟัง) 2) ปัจจัยเสริมและอุปสรรคที่มีอิทธิพลต่อความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษของผู้เรียนในกลุ่มทดลองทั้งสองกลุ่ม 3) ความคิดเห็นของนักเรียนในกลุ่มทดลองทั้งสองกลุ่มที่มีต่อรูปแบบการฟังสารคดีเชิงข่าวพร้อมกับการอ่านบทบรรยายขณะฟังและการฟังสารคดีเชิงข่าวเพียงอย่างเดียว

5.1.1 คะแนนเฉลี่ยรวมระหว่างกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่ม ใน 3 ช่วงเวลา (ก่อนเรียน หลังเรียนและความคงทนของความสามารถในการฟัง)

ตารางที่ 2 คะแนนเฉลี่ยรวมระหว่างกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่มใน 3 ช่วงเวลา (ก่อนเรียน หลังเรียน และความคงทนของความสามารถในการฟัง)

แหล่งความแปรปรวน	SS	df	MS	F	p-value	ES
หลังการทดลอง						
คะแนนเฉลี่ยรวมก่อนการทดลอง	316.242	1	316.242	60.905**	.000	.488
ระหว่างกลุ่ม	8.547	1	8.547	1.646	.204	.025
ความคลาดเคลื่อน	332.314	64	5.192			
รวม	707.910	66				

R Squared = .531 , Adjusted R Squared = .516

แหล่งความแปรปรวน	SS	df	MS	F	p-value	ES
ความคงทน						
คะแนนเฉลี่ยรวมก่อนการทดลอง	181.103	1	181.103	28.814**	.000	.310
ระหว่างกลุ่ม	47.766	1	47.766	7.600**	.008	.106
ความคลาดเคลื่อน	402.253	64	6.285			
รวม	697.612	66				

R Squared = .423 , Adjusted R Squared = .405

* = $p < 0.05$; ** = $p < 0.01$

ตารางที่ 2 แสดงผลการวิเคราะห์ผลสัมฤทธิ์ทางการฟังก่อนและหลังเรียนภายในกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่มที่มีค่าเฉลี่ยคะแนนรวมแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ($F=60.905$, $p\text{-value}<0.01$) โดยขนาดของอิทธิพล (ES) ที่มีต่อคะแนนเฉลี่ยอยู่ที่ระดับ 0.488 ซึ่งหมายความว่า การสอนฟังทั้ง 2 รูปแบบผนวกกับกระบวนการเรียนการสอนที่เน้นกลยุทธ์อภิปัญญา มีอิทธิพลต่อคะแนนความสามารถในการฟังภายในกลุ่มที่ร้อยละ 48.8 แต่การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ก่อนและหลังเรียนระหว่างกลุ่มพบว่าผลสัมฤทธิ์ของทั้ง 2 กลุ่มไม่แตกต่างกัน โดยมีขนาดของอิทธิพลอยู่ที่ระดับ 0.025 ซึ่งหมายความว่ารูปแบบการฟังทั้ง 2 รูปแบบมีอิทธิพลต่อคะแนนหลังการทดสอบการฟังของนักเรียนร้อยละ 2.5 หรือสามารถตีความได้ว่าการฟังทั้ง 2 รูปแบบส่งผลต่อความสามารถในการฟังของผู้เรียนในกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่มได้ไม่แตกต่างกัน ส่วนผลการวิเคราะห์ผลสัมฤทธิ์ทางการฟังก่อนเรียนและความคงทนด้านความสามารถในการฟังภายในกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่ม พบว่ามีค่าเฉลี่ยคะแนนรวมก่อนการทดลองและความคงทนด้านความสามารถในการฟังที่แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ($F=28.814$, $p\text{-value}<0.01$) โดยขนาดของอิทธิพลที่มีต่อคะแนนเฉลี่ยอยู่ที่ระดับ 0.310 ซึ่งหมายความว่า การสอนฟังทั้ง 2 รูปแบบโดยใช้กลยุทธ์อภิปัญญา มีอิทธิพลต่อคะแนนความคงทนของความสามารถในการฟังของนักเรียนภายในกลุ่มที่ ร้อยละ 31 และการเปรียบเทียบผลการวิเคราะห์ผลสัมฤทธิ์ก่อนเรียนและความคงทนของความสามารถในการฟังระหว่างกลุ่มพบว่าค่าเฉลี่ยคะแนนรวมของกลุ่มทดลองทั้งสองแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ($F=7.600$, $p\text{-value} <0.01$) โดยขนาดของอิทธิพลที่มีต่อคะแนนเฉลี่ยอยู่ที่ระดับ 0.106 แสดงว่ารูปแบบการฟังทั้ง 2 รูปแบบมีอิทธิพลต่อคะแนนความคงทนของความสามารถในการฟังของนักเรียนกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่มที่ ร้อยละ 10.6 กล่าวโดยสรุป การสอนฟังทั้ง 2 รูปแบบโดยใช้กลยุทธ์อภิปัญญา ส่งผลเชิงบวกต่อผลสัมฤทธิ์ทางการฟังของผู้เรียน แต่ไม่สามารถสรุปได้ว่าการสอนฟังโดยการฟังและอ่านบทบรรยายมีประสิทธิภาพกว่าการสอนฟังโดยการฟังเพียงอย่างเดียว หรือการสอนฟังโดยการฟังเพียงอย่างเดียวมีประสิทธิภาพกว่าการสอนฟังและอ่านบทบรรยายไปพร้อมๆ กัน

ตารางที่ 3 คะแนนเฉลี่ยความสามารถในการฟังเพื่อหารายละเอียดจากบทฟัง (Details) ระหว่างกลุ่มทดลอง 2 กลุ่ม ใน 3 ช่วงเวลา (ก่อนเรียน หลังเรียนและความคงทน)

แหล่งความแปรปรวน	SS	df	MS	F	Sig.	ES
หลังการทดลอง						
คะแนนเฉลี่ยก่อนการทดลอง	263.933	1	263.933	47.189**	.000	.424
ระหว่างกลุ่ม	33.903	1	33.903	6.062*	.017	.087
ความคลาดเคลื่อน	357.959	64	5.593			
รวม	765.672	66				

R Squared = .532 , Adjusted R Squared = .518

แหล่งความแปรปรวน	SS	df	MS	F	p-value	ES
ความคงทน						
คะแนนเฉลี่ยก่อนการทดลอง	238.138	1	238.138	50.597**	.000	.442
ระหว่างกลุ่ม	49.311	1	49.311	10.477**	.002	.141
ความคลาดเคลื่อน	301.221	64	4.707			
รวม	707.672	66				

R Squared = .574 , Adjusted R Squared = .561

* = $p < 0.05$; ** = $p < 0.01$

5.1.2 คะแนนเฉลี่ยความสามารถในการฟังเพื่อหารายละเอียดจากบทฟัง (Details)

ผลสัมฤทธิ์ทางการฟังก่อนและหลังเรียนภายในกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่มมีค่าเฉลี่ยคะแนนก่อนและหลังการทดลองที่แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ($F=47.189$, $p\text{-value}<0.01$) โดยขนาดของอิทธิพลที่มีต่อคะแนนเฉลี่ยอยู่ที่ระดับ 0.424 ซึ่งหมายความว่า การสอนฟังทั้ง 2 รูปแบบผนวกกับกระบวนการเรียนการสอนที่เน้นกลยุทธ์อภิปัญญาส่งผลต่อความสามารถในการฟังเพื่อหารายละเอียดได้ร้อยละ 42.4 และการเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ก่อนและหลังเรียนระหว่างกลุ่มแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ($F=6.062$, $p\text{-value}>0.05$) โดยขนาดของอิทธิพลที่มีต่อคะแนนเฉลี่ยอยู่ที่ระดับ 0.087 แสดงว่ารูปแบบการเรียนการสอนทั้ง 2 รูปแบบ มีอิทธิพลต่อคะแนนหลังการทดลองในการฟังเพื่อหารายละเอียดของกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่ม ร้อยละ 8.7 ในขณะที่ผลการวิเคราะห์ผลสัมฤทธิ์ทางการฟังก่อนเรียนและความคงทนของความสามารถในการฟังภายในกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่ม ก็พบว่าแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทาง

สถิติ ($F=50.597$, $p\text{-value}<0.01$) โดยขนาดของอิทธิพลที่มีต่อคะแนนเฉลี่ยอยู่ที่ระดับ 0.442 หมายความว่า การสอนฟังทั้ง 2 รูปแบบผนวกกับกระบวนการเรียนการสอนที่เน้นกลยุทธ์อภิปัญญาส่งผลต่อความสามารถในการฟังเพื่อหารายละเอียดได้ร้อยละ 44.2 และการเปรียบเทียบผลการวิเคราะห์ผลสัมฤทธิ์ก่อนเรียนและความคงทนระหว่างกลุ่มก็ยังคงพบความแตกต่างที่มีนัยสำคัญทางสถิติ ($F=10.477$, $p\text{-value} <0.01$) แต่มีขนาดของอิทธิพลที่มีต่อคะแนนเฉลี่ยอยู่ที่ระดับ 0.141 ซึ่งแสดงว่ารูปแบบการเรียนการสอนทั้ง 2 รูปแบบ ส่งผลต่อความสามารถในการฟังเพื่อหารายละเอียดของกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่มร้อยละ 14.1 ข้อค้นพบดังกล่าวสามารถกล่าวโดยสรุปได้ว่า การสอนฟังทั้ง 2 รูปแบบโดยใช้กลยุทธ์อภิปัญญาส่งผลเชิงบวกต่อผลสัมฤทธิ์ทางการฟังเพื่อจับรายละเอียดของผู้เรียน แต่ไม่สามารถสรุปได้ว่าการสอนฟังเพื่อจับรายละเอียดโดยการฟังและอ่านบทบรรยายมีประสิทธิภาพกว่าการสอนฟังโดยการฟังเพียงอย่างเดียวหรือการสอนฟังโดยการฟังเพียงอย่างเดียวมีประสิทธิภาพกว่าการสอนฟังและอ่านบทบรรยายในขณะเดียวกัน

ตารางที่ 4 คะแนนเฉลี่ยความสามารถในการฟังเพื่อจับใจความสำคัญ (Main Idea) ระหว่างกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่ม ใน 3 ช่วงเวลา (ก่อนเรียน หลังเรียนและความคงทน) โดยมีคะแนนก่อนเรียนเป็นตัวแปรร่วมและเปรียบเทียบภายในกลุ่ม

แหล่งความแปรปรวน	SS	df	MS	F	Sig.	ES
หลังการทดลอง						
คะแนนเฉลี่ยก่อนการทดลอง	10.885	1	10.885	3.523	.065	.052
ระหว่างกลุ่ม	16.922	1	16.922	5.477*	.022	.079
ความคลาดเคลื่อน	197.725	64	3.089			
รวม	226.985	66				
R Squared = .129 , Adjusted R Squared = .102						
แหล่งความแปรปรวน	SS	df	MS	F	p-value	ES
ความคงทน						
คะแนนเฉลี่ยก่อนการทดลอง	.212	1	.212	.096	.758	.001
ระหว่างกลุ่ม	5.099	1	5.099	2.304	.134	.035
ความคลาดเคลื่อน	141.673	64	2.214			
รวม	147.104	66				

แหล่งความแปรปรวน	SS	df	MS	F	Sig.	ES
หลังการทดลอง						
คะแนนเฉลี่ยก่อนการทดลอง	10.885	1	10.885	3.523	.065	.052
ระหว่างกลุ่ม	16.922	1	16.922	5.477*	.022	.079
ความคลาดเคลื่อน	197.725	64	3.089			
รวม	226.985	66				

R Squared = .037 , Adjusted R Squared = .007

* = $p < 0.05$; ** = $p < 0.01$

5.1.3 คะแนนเฉลี่ยความสามารถในการฟังเพื่อจับใจความสำคัญ (Main Idea)

ค่าเฉลี่ยคะแนนในการฟังก่อนและหลังเรียนภายในกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่ม ไม่แตกต่างกัน ($F=3.523$, $p\text{-value}=.065$) โดยขนาดของอิทธิพลที่มีต่อคะแนนเฉลี่ยอยู่ที่ระดับ 0.052 แสดงว่าการสอนฟังทั้ง 2 รูปแบบโดยใช้กระบวนการสอนที่เน้นกลยุทธ์อภิปัญญาส่งผลต่อความสามารถในการฟังเพื่อจับใจความสำคัญได้ร้อยละ 5.2 แต่การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ก่อนและหลังเรียนระหว่างกลุ่มมีค่าเฉลี่ยคะแนนรวมก่อนและหลังการทดลองที่แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ($F=5.477$, $p\text{-value}>0.05$) แต่ขนาดของอิทธิพลที่มีต่อคะแนนเฉลี่ยอยู่ที่ระดับ 0.079 ซึ่งหมายความว่ารูปแบบการฟังทั้ง 2 รูปแบบมีอิทธิพลต่อคะแนนหลังการทดลองในการฟังเพื่อจับใจความสำคัญระหว่างกลุ่มของกลุ่มทดลองร้อยละ 7.9 และเมื่อพิจารณาความสามารถในการฟังก่อนเรียนและความคงทนภายในกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่ม จะพบว่าไม่แตกต่างกัน ($F=.096$, $p\text{-value}=.758$) และมีขนาดของอิทธิพลที่มีต่อคะแนนเฉลี่ยอยู่ที่ระดับ 0.001 แสดงว่าการกระบวนการสอนที่เน้นกลยุทธ์อภิปัญญาในสอนฟังทั้ง 2 รูปแบบส่งผลต่อความสามารถในการฟังเพื่อจับใจความสำคัญได้ร้อยละ 0.1 และการเปรียบเทียบคะแนนเฉลี่ยก่อนเรียนและความคงทนด้านความสามารถในการฟังระหว่างกลุ่มก็พบว่าไม่แตกต่างกัน ($F=2.304$, $p\text{-value}=.134$) โดยขนาดของอิทธิพลที่มีต่อคะแนนเฉลี่ยอยู่ที่ระดับ 0.035 แสดงว่ารูปแบบการเรียนการสอนทั้ง 2 รูปแบบ ส่งผลต่อความสามารถในการฟังเพื่อจับใจความสำคัญของนักเรียนกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่มได้ร้อยละ 3.5 ข้อค้นพบดังกล่าวสามารถกล่าวโดยสรุปได้ว่า การสอนฟังทั้ง 2 รูปแบบโดยใช้กลยุทธ์อภิปัญญาส่งผลต่อผลสัมฤทธิ์ทางการฟังเพื่อจับใจความสำคัญของผู้เรียนได้ในระดับต่ำ

5.1.4 ปัจจัยและปัญหาที่ส่งผลต่อความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษจากการฟังและอ่านบทบรรยายภาษาอังกฤษในเวลาเดียวกันและการฟังเพียงอย่างเดียว

ผลการสัมภาษณ์นักเรียนในกลุ่มทดลองหลังการทดสอบหลังเรียนเพื่อรวบรวมข้อมูลเชิงคุณภาพเกี่ยวกับปัจจัยและปัญหาที่ส่งผลต่อความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษจากกระบวนการเรียนการสอนฟังและอ่านในเวลาเดียวกันและฟังเพียงอย่างเดียวที่มีคะแนนเฉลี่ยสูงและคะแนนเฉลี่ยต่ำกลุ่มละ 5 คน สามารถสรุปได้ดังปรากฏในตารางที่ 5 ดังต่อไปนี้

ตารางที่ 5 สรุปข้อมูลที่ได้จากการสัมภาษณ์

ประเด็น	ความเห็น	ปัจจัยเสริม	อุปสรรค	ฟังพร้อมอ่าน		ฟังอย่างเดียว	
				1	2	1	2
1. ความรู้เดิมเกี่ยวกับเนื้อหาที่เรียน	เคยอ่านหนังสือและดูโทรทัศน์บางเรื่องที่ใหญ่เป็นภาษาไทย		✓	-	✓	✓	✓
	เคยอ่านหนังสือและดูโทรทัศน์บางเรื่องทั้งภาษาไทยและอังกฤษ	✓		✓	-	-	-
2. เนื้อหา	เนื้อหาแต่ละเรื่องถูกแบ่งให้มีความยาวที่เหมาะสมต่อการฟังแต่ละครั้ง	✓		✓	✓	✓	✓
	เนื้อหาส่วนใหญ่ยากและละเอียดเกินไป		✓	✓	-	✓	-
3. ลักษณะของแบบฝึกหัด	ชอบแบบฝึกหัดที่ให้เลือกตอบถูก/ผิด	✓		✓	×	×	×
	ชอบแบบฝึกหัดที่มีตัวเลือก	✓		✓	✓	✓	✓
	ชอบแบบฝึกหัดที่ฝึกให้จับใจความสำคัญ	✓		×	×	✓	×
4. ความถี่ของการฟังและอ่านบทบรรยาย	รู้สึกเบื่อที่ต้องฟังและอ่านหลายรอบ		✓	✓	✓	✓	✓
	อยากอ่านอย่างเดียวแล้วก็ทำแบบฝึกหัดทันที		✓	✓	-	-	-
	อยากให้ครูและเพื่อนๆช่วยกันอธิบายเป็นภาษาไทย			-	-	-	✓
5. ความสามารถทางการฟังระหว่างเรียน	ฟังไม่ทัน ฟังได้เฉพาะบางคำ บางประโยค		✓	✓	✓	✓	✓
	การฟังหลายครั้ง ทำให้เกิดการเรียนรู้จากประโยคเดิม	✓		✓	-	-	-
	ฟังไม่เข้าใจและต้องการบทบรรยาย		✓	✓	-	✓	-

ตารางที่ 5 สรุปข้อมูลที่ได้จากการสัมภาษณ์ (ต่อ)

ประเด็น	ความเห็น	ปัจจัยเสริม	อุปสรรค	ฟังพร้อมอ่าน		ฟังอย่างเดียว	
				1	2	1	2
6.บทบาทของครูและเพื่อน	ครูช่วยแนะนำ อธิบายเนื้อหา ถาม-ตอบ และนักเรียนและครูร่วมกันอภิปรายในชั้นเรียน	✓		✓	✓	✓	✓
	สรุปความเข้าใจ ทำให้รู้ว่าเข้าใจถูกต้องแล้ว และทำให้ฟังและอ่านรู้เรื่อง	✓		✓	-	✓	-
	ครูอธิบายคำถามและอธิบายวิธีทำแบบฝึกหัด	✓		✓	-	✓	-
	ครูและเพื่อนๆในห้องช่วยกันอธิบายเนื้อหาเป็นภาษาไทย	✓		-	✓	-	✓
7.การพัฒนาทักษะในการฟังของผู้เรียนหลังเรียน	ฟังพร้อมอ่านทำให้เข้าใจประโยคมากขึ้น เพราะได้เห็นในบทบรรยาย	✓		✓	-	-	-
	เกิดทักษะการเรียนรู้ด้านการออกเสียง เคยชินกับสำเนียง	✓		-	✓	✓	✓
8.ทัศนคติที่มีต่อการฟังและการอ่าน	ชอบการฟังมากกว่าอ่าน	✓		✓	✓	✓	✓
	ชอบทั้งฟังและอ่าน แต่ต้องทำทีละอย่าง		✓	✓	✓	-	-
	ชอบการอ่านแบบสั้นๆ	✓		-	✓	-	-
	ชอบการฟังมากกว่าการอ่าน แต่อยากฟังแล้วเข้าใจด้วย ไม่ชอบฟังยาวๆ ชอบฟังเรื่องสบายๆ เช่น เพลง หรือการ์ตูนมีบทสนทนาสั้นๆ		✓		-	-	✓

หมายเหตุ: 1 หมายถึงผู้เรียนที่มีความสามารถในการฟังสูง

2 หมายถึงผู้เรียนที่มีความสามารถในการฟังต่ำ

- หมายถึง ไม่มีข้อมูล

✓ หมายถึง เห็นด้วย

✗ หมายถึง ไม่เห็นด้วย

ข้อมูลจากตารางที่ 5 แสดงข้อมูลที่ได้จากการสัมภาษณ์ซึ่งสามารถจัดกลุ่มได้ 8 ประเด็น คือ 1) ความรู้เดิมเกี่ยวกับเนื้อหาที่เรียน 2) เนื้อหา 3) ลักษณะของแบบฝึกหัด 4) ความถี่ของการฟังและอ่านบทบรรยาย 5) ความสามารถทางการฟังระหว่างเรียน 6) บทบาทของครูและเพื่อน 7) การพัฒนาทักษะในการฟังของผู้เรียน 8) ทักษะที่มีต่อการฟังและการอ่าน

1. **ความรู้เดิมเกี่ยวกับเนื้อหาที่เรียน** ผลการวิเคราะห์ข้อมูลในตารางที่ 5 พบว่า สิ่งที่เป็นอุปสรรคในการฟังของนักเรียนส่วนใหญ่ทั้งที่มีคะแนนทดสอบหลังเรียนสูงและต่ำของทั้ง 2 กลุ่ม คือนักเรียนเคยมีความรู้เดิมเกี่ยวกับหัวข้อที่ได้ฟังและอ่านบทบรรยายมาก่อน ไม่ว่าจะ เป็นประสบการณ์การเรียนรู้จากห้องเรียน ข่าวสารจากโทรทัศน์หรือจากสื่อประเภทต่างๆ แต่ส่วนใหญ่ เป็นประสบการณ์การเรียนรู้ที่เป็นภาษาไทย เพราะฉะนั้นถึงแม้ว่านักเรียนในกลุ่มนี้จะรับรู้ได้ว่า ข้อความที่ฟังกำลังกล่าวถึงเรื่องอะไรแต่ก็ไม่สามารถทำให้นักเรียนเข้าใจเนื้อหาที่ฟังและอ่านซึ่งเป็นภาษาอังกฤษได้ทันทีและถึงแม้ว่านักเรียนที่มีคะแนนสูงในกลุ่มทดลองที่ได้ฟังและอ่านในเวลาเดียวกันจะมีความรู้เดิมและประสบการณ์การเรียนรู้ที่เป็นภาษาไทยและภาษาอังกฤษมาเป็น ปัจจัยเสริมในการฟังบ้างแต่ก็ยังต้องใช้ความพยายามในการฟังและอ่านใหม่หลายๆครั้งจึงจะสามารถทำความเข้าใจได้มากขึ้น ดังตัวอย่างจากการให้สัมภาษณ์ดังนี้

“บางเรื่องก็เคยรู้มาก่อนแล้ว จากหนังสือต่างๆและทางโทรทัศน์ซึ่งส่วนใหญ่จะเป็นภาษาไทย ทำให้รู้ว่ากำลังจะเรียนเรื่องอะไร แต่เมื่อได้ฟังเป็นภาษาอังกฤษก็แปลไม่ได้จึงไม่ค่อยเข้าใจ”

นัสรีน¹ (คะแนนสูง-กลุ่มฟังเพียงอย่างเดียว)

“เคยอ่านจากหนังสือประเภทต่างๆ ได้ดูและฟังสารคดีทางโทรทัศน์ทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ ทำให้รู้ว่ากำลังจะเรียนเรื่องอะไร แต่ก็ต้องพยายามฟังและอ่านใหม่ เพราะเนื้อหาไม่เหมือนกัน”

บีทมา² (คะแนนสูง-กลุ่มฟังพร้อมอ่าน)

2. **เนื้อหา** นักเรียนส่วนใหญ่ในกลุ่มทดลองที่ใช้รูปแบบการฟังพร้อมอ่านและการฟังเพียงอย่างเดียวทั้งกลุ่มที่มีคะแนนทดสอบหลังเรียนสูงและต่ำมีความเห็นสอดคล้องกันว่าปัจจัยเสริมที่เข้ามาช่วยให้ฟังได้ดีขึ้นคือการที่ผู้สอนแบ่งเนื้อหาเป็นช่วงสั้นๆ ให้มีความยาวที่เหมาะสมกับความสามารถทางการเรียนรู้ ไม่สั้นและไม่ยาวจนเกินไป ถึงกระนั้นก็ตาม นักเรียนที่มีคะแนน

หลังการทดสอบสูงในกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่ม ตอบว่าเนื้อหาของบทเรียนมีรายละเอียดมากเกินไป ทำให้เป็นอุปสรรคในการฟังเพราะยากต่อการทำความเข้าใจ รวมถึงนักเรียนที่มีคะแนนหลังการทดสอบต่ำในกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่ม ต้องการให้ใช้ภาษาไทยในการวิเคราะห์ประเด็นต่างๆ ของเนื้อหาร่วมกับเพื่อนร่วมชั้นและการอธิบายเพิ่มเติมจากครูผู้สอนมาช่วยในการสร้างความเข้าใจ

“เนื้อหาบางบทที่ยาวเกินไป ครูก็จะแบ่งให้ฟังสั้นๆ อธิบายและอภิปรายร่วมกันทีละส่วนให้เข้าใจ แต่เนื้อหาส่วนใหญ่ละเอียดเกินไป”

ศาลิสสา³ (คะแนนสูง-กลุ่มฟังพร้อมอ่าน)

“ครูแบ่งเนื้อหาให้สั้นลง แต่ฟังด้วยตนเองไม่เข้าใจเพราะแปลไม่ได้ ต้องให้ครูและเพื่อนๆ ในห้องช่วยกันอธิบายเป็นภาษาไทย”

วีระ⁴ (คะแนนต่ำ- กลุ่มฟังอย่างเดียว)

3. ลักษณะของแบบฝึกหัด ผลการวิเคราะห์ข้อมูลที่ได้จากการสัมภาษณ์แสดงให้เห็นว่านักเรียนในกลุ่มทดลองที่ใช้รูปแบบการฟังพร้อมอ่านที่มีผลคะแนนทดสอบหลังเรียนสูงชื่นชอบแบบฝึกหัดแบบมีตัวเลือกและแบบกากบาทถูกผิด เพราะสามารถเลือกคำตอบที่ใกล้เคียงกับความเข้าใจได้ ในขณะที่นักเรียนที่มีผลคะแนนทดสอบหลังเรียนต่ำที่ไม่ชอบทำแบบฝึกหัดแบบกากบาทถูกผิดและแบบฝึกหัดที่ฝึกให้จับใจความสำคัญเพราะรู้สึกว่าจะมีความสับสนยุ่งยากและเป็นอุปสรรคในการตีความเพื่อเลือกคำตอบที่ถูกต้อง และนักเรียนส่วนใหญ่ในกลุ่มทดลองที่ใช้รูปแบบการฟังเพียงอย่างเดียวทั้งกลุ่มที่มีคะแนนทดสอบหลังเรียนสูงและต่ำมีความเห็นตรงกันว่าชอบแบบฝึกหัดแบบมีตัวเลือกและแบบฝึกหัดที่ฝึกให้จับใจความสำคัญเพราะช่วยให้ได้ข้อมูลตรงกับที่ครูได้อธิบายและเพื่อนๆ ช่วยกันพูดคุยกอบภิปรายไว้แล้ว

“ชอบแบบฝึกหัดแบบตัวเลือก abcd แต่ไม่ชอบแบบให้เลือกว่าถูกหรือผิดและแบบฝึกหัดที่ฝึกให้จับใจความสำคัญเพราะเลือกยากและเกิดความสับสน ไม่แน่ใจว่าตัวเองเข้าใจถูกหรือไม่”

เมทินี⁵ (คะแนนต่ำ-กลุ่มฟังพร้อมอ่าน)

“นอกจากจะชอบแบบฝึกหัดแบบตัวเล็ก abcd แล้ว ยังชอบแบบฝึกหัดที่ฝึกให้จับใจความสำคัญเพราะคำตอบจะค่อนข้างจะตรงกับที่ครูอธิบายและเพื่อนๆช่วยกันอภิปรายในห้องเรียน”

เรณู⁶ (คะแนนสูง- กลุ่มฟังอย่างเดียว)

4. ความถี่ของการฟังและอ่านบทบรรยาย สิ่งที่เป็นอุปสรรคในการฟังซึ่งนักเรียนส่วนใหญ่ในกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่ม ให้ความเห็นไปในทิศทางเดียวกันคือการฟังหรืออ่านหลายๆรอบเพราะทำให้รู้สึกเบื่อ จึงต้องการให้ครูกับนักเรียนแสดงความคิดเห็นหรืออภิปรายร่วมกันเพื่อช่วยกันจับใจความสำคัญให้ได้ในการฟังแต่ละครั้งเพื่อจะได้ไม่ต้องฟังหลายๆรอบ โดยนักเรียนที่มีคะแนนหลังการทดสอบสูงในกลุ่มทดลองที่ฟังพร้อมอ่านบทบรรยายให้ความเห็นว่าการอ่านเนื้อหาจากบทบรรยายเพียงอย่างเดียวก็สามารถทำแบบฝึกหัดได้โดยไม่ต้องฟังหลายๆรอบ ในขณะที่นักเรียนที่มีคะแนนทดสอบหลังเรียนต่ำในกลุ่มทดลองที่ฟังเพียงอย่างเดียว ให้ความเห็นว่าการอภิปรายร่วมกันของครูและนักเรียนในชั้นเรียนโดยใช้ภาษาไทยสามารถเป็นปัจจัยเสริมที่ทำให้เกิดความเข้าใจจากการฟังมากขึ้นและน่าจะมีความสำคัญมากกว่าการฟังหลายๆรอบ ดังคำให้สัมภาษณ์ต่อไปนี้

“เมื่อฟังและอ่านไปด้วยหลายๆรอบ ทำให้รู้สึกเบื่อและรู้สึกว่าไม่จำเป็นต้องฟังแล้วเพราะสามารถอ่านจากบทบรรยายที่แจกเพื่อไปทำแบบฝึกหัดได้เช่นกัน”

ปวีณา⁷ (คะแนนสูง-กลุ่มฟังพร้อมอ่าน)

“การฟังเพียงอย่างเดียวเป็นอุปสรรคต่อการฟังเพื่อสร้างความรู้ความเข้าใจกับเสียงที่ได้ยินมากพอสมควร เนื่องจากมีความสามารถด้านการฟังภาษาอังกฤษในระดับพื้นฐานถึงแม้ว่าจะได้ฟังหลายๆรอบจนเพียงพอแล้วก็ยังไม่ค่อยเข้าใจมากเท่าไร”

อรัญญา⁸ (คะแนนต่ำ-กลุ่มฟังอย่างเดียว)

5. ความสามารถทางการฟังระหว่างเรียน ผลการวิเคราะห์ข้อมูลที่ได้จากการสัมภาษณ์พบว่านักเรียนส่วนใหญ่ประสบปัญหาฟังไม่ทันซึ่งเป็นอุปสรรคสำคัญในการฟังถึงแม้จะรู้สึกเบื่อที่ต้องฟังหรืออ่านหลายๆครั้ง แต่การฟังหรืออ่านหลายๆครั้งก็ทำให้สามารถฟังหรืออ่านบทบรรยายให้สอดคล้องกันและคาดเดาได้ว่าเนื้อหาส่วนไหนน่าจะมีประเด็นสำคัญ ซึ่งนักเรียนที่มีคะแนนหลังการทดสอบสูงในกลุ่มทดลองที่ฟังพร้อมอ่านเห็นว่าการฟังหลายครั้งเป็นปัจจัยเสริมที่

ช่วยให้เกิดการเรียนรู้จากประโยคเดิมได้แต่นักเรียนในกลุ่มทดลองที่ฟังเพียงอย่างเดียวฟังไม่ทันจึงเกิดปัญหาซึ่งเป็นอุปสรรคในการทำความเข้าใจเพราะมีเพียงบางคำและบางประโยคเท่านั้นที่นักเรียนคุ้นเคยและมีพื้นความรู้เดิมแต่ก็ไม่สามารถทำความเข้าใจเนื้อหาส่วนใหญ่ได้ ซึ่งนักเรียนที่มีคะแนนหลังการทดสอบสูงในกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่ม มีความเห็นสอดคล้องกันว่าสิ่งที่ เป็นปัจจัยเสริมให้เกิดการพัฒนาทักษะและความสามารถในการฟังได้ คือการใช้บทบรรยายเพื่อให้นักเรียนได้อ่านไปพร้อมกับฟังหรืออนุญาตให้ดูคำศัพท์ ประโยค ตามเสียงที่ได้ยิน เพราะเชื่อว่าจะสามารถช่วยให้การฟังเกิดความเข้าใจได้ง่ายขึ้น ดังจะเห็นได้จากคำสัมภาษณ์ของนักเรียนในกลุ่มนี้ต่อไป

“การฟังพร้อมอ่านทำให้เข้าใจประโยคจากการฟังมากขึ้นเพราะได้เห็นในบทบรรยายที่ครูแจกให้อ่าน ซึ่งถ้าไม่มีบทบรรยายก็น่าจะฟังไม่รู้เรื่องเช่นกัน”

เจนจิรา⁹ (คะแนนสูง-กลุ่มฟังพร้อมอ่าน)

“ประโยคยาวๆจะแปลไม่ได้ แปลไม่ทัน เมื่อฟังหลายๆรอบก็จะรู้ว่าเป็นประโยคเดิม และอยากให้ครูแจกสคริปต์หรือบทบรรยายให้ดูขณะฟังด้วย”

อารีณี¹⁰ (คะแนนสูง- กลุ่มฟังอย่างเดียว)

6. บทบาทของครูและเพื่อน นักเรียนที่มีคะแนนทดสอบหลังเรียนสูงและต่ำของกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่ม ให้ความเห็นเกี่ยวกับบทบาทของครูและเพื่อนว่า ปัจจัยเสริมที่สำคัญคือขั้นตอนของการตั้งคำถามและการอธิบายเพิ่มเติมจากครูผู้สอนรวมถึงการวิเคราะห์ประเด็นต่างๆของเนื้อหาร่วมกับเพื่อนร่วมชั้น เนื่องจากเนื้อหาของบทเรียนประกอบด้วยรายละเอียดอื่น ๆ เพิ่มเติมจากความรู้เดิมของนักเรียน โดยนักเรียนส่วนใหญ่เห็นว่าการพัฒนาทักษะและความสามารถด้านการฟังของผู้เรียนสามารถเกิดขึ้นได้ทั้ง 2 กรณี ไม่ว่าจะ เป็นกระบวนการเรียนการสอนฟังและอ่านในเวลาเดียวกันหรือการเรียนการสอนฟังเพียงอย่างเดียว ด้วยกระบวนการเรียนรู้แบบมีส่วนร่วมระหว่างครูผู้สอนกับนักเรียนและนักเรียนกับนักเรียนเช่น การอภิปรายกลุ่ม การนำเสนอและแลกเปลี่ยนประเด็นสำคัญ การตั้งคำถามและร่วมกันวิเคราะห์เนื้อหา ดังจะเห็นจากตัวอย่างคำให้สัมภาษณ์ของนักเรียนดังนี้

“การได้ฟังและอ่านในเวลาเดียวกันสามารถพัฒนาทักษะและความสามารถด้านการฟังได้ ถ้าเพื่อนๆ ช่วยกันอธิบายเนื้อหา วิเคราะห์ ได้แลกเปลี่ยนข้อมูลและพูดคุย แล้วให้ครูคอยช่วยเหลือเพิ่มเติมอยู่ตลอดเวลา”

วาตี¹¹ (คะแนนต่ำ-กลุ่มฟังพร้อมอ่าน)

“การฟังภาษาอังกฤษหลายๆรอบ บวกกับครูและเพื่อนๆ ในชั้นเรียน ช่วยกันอธิบายเนื้อหา วิเคราะห์ แลกเปลี่ยนข้อมูลซึ่งกันและกัน สามารถทำให้เกิดความรู้ความเข้าใจได้”

ฟาติน¹² (คะแนนสูง-กลุ่มฟังอย่างเดียว)

“การฟังภาษาอังกฤษเป็นทักษะที่ยาก แต่สามารถเกิดความรู้ความเข้าใจได้ ถ้าครูใช้วิธีการสอนโดยให้เพื่อนๆ ในชั้นเรียน ช่วยกันอธิบายเนื้อหา วิเคราะห์ แลกเปลี่ยนข้อมูลและพูดคุย โดยครูจะต้องให้ความช่วยเหลือและให้ข้อมูลเพิ่มเติมให้นักเรียน”

รินลณี¹³ (คะแนนต่ำ-กลุ่มฟังอย่างเดียว)

7. การพัฒนาทักษะในการฟังของผู้เรียน สำหรับประเด็นนี้นักเรียนที่มีคะแนนทดสอบหลังเรียนสูงในกลุ่มทดลองที่ฟังและอ่านในเวลาเดียวกันเท่านั้นที่ให้ความเห็นว่าการฟังพร้อมๆกับการอ่านบทบรรยายเป็นปัจจัยเสริมที่ช่วยให้ผู้เรียนคาดเดาและจดจำรายละเอียดของเนื้อหาจากบทบรรยายได้ นอกจากนั้นยังได้เรียนรู้คำศัพท์และโครงสร้างทางภาษาอีกด้วย แต่ทั้งนี้การฟังรูปแบบนี้เป็นอุปสรรคทำให้ผู้เรียนหันไปให้ความสำคัญกับการอ่านมากกว่าการฟัง เนื่องจากสามารถอ่านกลับไปกลับมาได้หากไม่เข้าใจเนื้อหาบางส่วน และหันเหความสนใจไปอ่านบทบรรยาย จึงจำเป็นละเลยต้องการฟังโดยไม่ได้ตั้งใจ ดังจะเห็นได้จากการให้สัมภาษณ์ต่อไปนี้

“การฟังและอ่านในเวลาเดียวกัน ทำให้สามารถเหลือบมองเนื้อหาอันหลังและไปอ่านในส่วนอื่นๆได้หากไม่เข้าใจเนื้อหาในบางส่วน ทำให้ไม่กังวลกับปัญหาเรื่องฟังไม่ทัน”

ไฉลา¹⁴ (คะแนนสูง- กลุ่มฟังพร้อมอ่าน)

ในขณะเดียวกัน นักเรียนกลุ่มที่เหลือส่วนใหญ่มีความเห็นเหมือนกันว่าการฟังพร้อมอ่านบทบรรยายหรือการฟังเพียงอย่างเดียวก็สามารถเกิดการเรียนรู้ด้านการออกเสียง คำนวณกับเสียงและสำเนียงของเสียงเจ้าของภาษา เนื่องจากนักเรียนส่วนใหญ่ต้องพยายามฟังเสียงและสังเกตคำศัพท์ที่คุ้นเคยให้มากที่สุดแม้ว่าจะยังไม่เข้าใจความหมายของเนื้อหาทั้งหมดก็ตาม ดังตัวอย่างคำให้สัมภาษณ์ต่อไปนี้

“การฟังและอ่านในเวลาเดียวกัน ทำให้สามารถสังเกตและเรียนรู้วิธีการออกเสียงของคำศัพท์บางตัวและประโยคสั้นๆ ที่ไม่คุ้นชินและไม่เคยเห็น ถึงแม้จะฟังและอ่านทั้งย่อหน้าไม่ได้ก็ตาม”

ฟารุค¹⁵ (คะแนนต่ำ- กลุ่มฟังพร้อมอ่าน)

“เมื่อฟังเสียงบรรยายแล้ว ทำให้รู้จักคำศัพท์มากขึ้น รู้วิธีการออกเสียงที่ถูกต้อง หากคำศัพท์บางคำที่ไม่เคยเรียนก็สามารถฝึกออกเสียงตามได้”

อนันท์¹⁶ (คะแนนต่ำ- กลุ่มฟังอย่างเดียว)

8. ทักษะคิดที่มีต่อการฟังและการอ่าน ผลการสัมภาษณ์นักเรียนที่มีคะแนนทดสอบหลังเรียนสูงและต่ำของกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่ม ผู้เรียนส่วนใหญ่ชอบการฟังมากกว่าการอ่านจึงอาจเป็นปัจจัยเสริมที่ทำให้เกิดทัศนคติที่ดีต่อการฟังได้โดยนักเรียนในกลุ่มที่มีคะแนนทดสอบหลังเรียนสูงและต่ำในกลุ่มทดลองที่ฟังพร้อมอ่านบางส่วนที่ชอบทั้งการฟังและการอ่านแต่เกิดอุปสรรคเมื่อต้องฟังและอ่านในเวลาเดียวกัน ดังจะเห็นได้จากตัวอย่างคำให้สัมภาษณ์ต่อไปนี้

“การอ่านก็ชอบ แต่การฟังและอ่านในเวลาเดียวกันทำให้รู้สึกสับสนว่าควรจะฟังหรืออ่านมากกว่ากัน ครูควรให้นักเรียนฟังเพียงอย่างเดียวหรือให้อ่านเพียงอย่างเดียวดีกว่าหรือถ้าจะให้ฟังก่อนแล้วค่อยอ่านก็ได้”

มีนา¹⁷ (คะแนนต่ำ-กลุ่มฟังพร้อมอ่าน)

ส่วนนักเรียนในกลุ่มที่มีคะแนนทดสอบหลังเรียนต่ำที่ชอบการอ่านแต่ต้องเป็นเรื่องสั้นๆ เพราะง่ายต่อการทำความเข้าใจ สำหรับนักเรียนที่มีคะแนนทดสอบหลังเรียนสูงและต่ำของกลุ่มทดลองที่ฟังเพียงอย่างเดียวชอบการฟังมากกว่าการอ่านแต่ต้องเป็นการฟังที่มีเนื้อหาเพียงสั้นๆ และไม่ใช่เนื้อหาทางวิชาการ เช่น การฟังเพลงหรือการดูการ์ตูนที่มีบทสนทนาเพียงสั้นๆ เพราะง่ายต่อการทำความเข้าใจจึงไม่รู้สึกกังวลกับการฟังไม่ทันและฟังไม่เข้าใจ ดังคำให้สัมภาษณ์ต่อไปนี้

“ถ้าเป็นเนื้อหาภาษาอังกฤษจะชอบการฟังมากกว่าอ่าน แต่ชอบฟังเนื้อหาสบายๆ เช่น เพลงหรือการ์ตูนที่มีบทสนทนาสั้นๆ เพราะไม่ชอบฟังบรรยายยาวๆ”

นลินี¹⁸ (คะแนนสูง-กลุ่มฟังอย่างเดียว)

5.1.5 สรุปผลการวิจัย

คำถามงานวิจัยข้อหนึ่งเกี่ยวกับการเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ของการฟังเพื่อจับรายละเอียดและการจับใจความสำคัญของผู้เรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 และความคงทนของความสามารถในการฟัง ผลการวิจัยสามารถสรุปผลได้ว่าผลสัมฤทธิ์ทางการฟังก่อนและหลังเรียนรวมถึงความคงทนของความสามารถในการฟังภายในกลุ่ม และความคงทนของความสามารถในการฟังระหว่างกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่ม มีค่าเฉลี่ยคะแนนรวมแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ แต่ผลสัมฤทธิ์ทางการฟังก่อนและหลังเรียนระหว่างกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่ม ไม่แตกต่างกัน โดยผลสัมฤทธิ์ทางการฟังเพื่อจับรายละเอียดก่อนและหลังเรียนรวมถึงความคงทนของความสามารถในการฟังทั้งภายในกลุ่มและระหว่างกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่ม ที่มีค่าเฉลี่ยแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ในขณะที่ผลสัมฤทธิ์ทางการฟังเพื่อจับใจความสำคัญก่อนและหลังเรียนรวมถึงความคงทนของความสามารถในการฟังภายในกลุ่ม และความคงทนของความสามารถในการฟังระหว่างกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่ม พบว่าไม่แตกต่างกัน แต่ผลสัมฤทธิ์ทางการฟังเพื่อจับใจความสำคัญก่อนและหลังเรียนระหว่างกลุ่มพบว่าแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ

สำหรับคำถามงานวิจัยข้อที่สอง ที่ได้กล่าวถึงปัจจัยที่เป็นปัจจัยเสริมและอุปสรรคที่มีอิทธิพลต่อความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษของผู้เรียน นั้น สามารถสรุปผลที่ได้จากการสัมภาษณ์ผู้เรียนกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่มที่มีคะแนนเฉลี่ยสูงและคะแนนเฉลี่ยต่ำ ในประเด็นต่างๆ จำนวน 8 ประเด็น คือ 1) ความรู้เดิมเกี่ยวกับเนื้อหาที่เรียน 2) ด้านเนื้อหา 3) ลักษณะของแบบฝึกหัด 4) ความถี่ของการฟังและอ่านบทบรรยาย 5) ความสามารถทางการฟังระหว่างเรียน 6) บทบาทของครูและเพื่อน 7) การพัฒนาทักษะในการฟังของผู้เรียนหลังเรียน 8) ทักษะที่ดีต่อการฟังและการอ่าน ซึ่งพบว่าผู้เรียนในกลุ่มทดลองที่ฟังพร้อมอ่านส่วนใหญ่เห็นว่าการฟังและการอ่านในเวลาเดียวกันช่วยให้ฟังได้ดีขึ้น สามารถใช้ข้อมูลที่ได้จากการอ่านมาประกอบการฟังได้ เช่น คำศัพท์ โครงสร้างประโยคและสามารถเรียนรู้รายละเอียดต่างๆจากเนื้อหาได้ดีขึ้น โดยมีผู้เรียนในกลุ่มนี้บางส่วนที่เห็นว่าการฟังพร้อมอ่านทำให้เกิดความสับสนและเป็นอุปสรรคต่อการรับข้อมูลจากหลายช่องทาง ในขณะที่ผู้เรียนในกลุ่มทดลองที่ฟังเพียงอย่างเดียวส่วนใหญ่มีความเห็นว่าการฟังเพียงอย่างเดียวเป็นอุปสรรคต่อการสร้างความเข้าใจของผู้เรียนที่มีความสามารถทางภาษาต่ำ จึงจำเป็นต้องอาศัยวิธีการและรูปแบบการสอนฟังที่มีประสิทธิภาพเพื่อช่วยให้สามารถฟังได้ดีขึ้น จากผลวิจัยครั้งนี้ยังพบว่าผู้เรียนจากกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่ม มีความเห็นที่สอดคล้องกันเกี่ยวกับการมีทัศนคติที่ดีต่อการสอนฟังโดยเน้นกระบวนการเรียนรู้แบบมีส่วนร่วมระหว่างครูผู้สอนกับ

นักเรียนและนักเรียนกับนักเรียน เช่น การอภิปรายร่วมกัน การตีความ การยกตัวอย่าง การจำแนก แยกแยะ การอนุมาน การเปรียบเทียบข้อมูลซึ่งกันและกันและการจัดระบบความคิด ซึ่งเป็นการ สอนฟังที่ใช้กลยุทธ์อภิปัญญา ที่สนับสนุนให้มีการวิเคราะห์ประเด็นต่างๆของเนื้อหาพร้อมกับเพื่อน ร่วมชั้นรวมถึงการตั้งคำถามและการอธิบายเพิ่มเติมจากครูผู้สอน

6. อภิปรายผล

ข้อค้นพบข้างต้นที่พบว่าการศึกษาที่ผู้เรียนในกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่มมีผลสัมฤทธิ์หลัง เรียนและความคงทนด้านความสามารถในการฟังสูงขึ้นกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญนั้นสามารถ อธิบายด้วยทฤษฎีภาระการทำงานของสมองได้ว่าเป็นเพราะผู้เรียนไม่ประสบปัญหาจากการได้ ข้อมูลรับเข้ามากเกินไปหรือน้อยเกินไป(Cognitive overload)เนื่องจากในงานวิจัยนี้ผู้สอนใช้กล ยุทธ์อภิปัญญา(Vandergrift, 2004) เพื่อลดปัญหาในการฟังของผู้เรียนโดยเน้นการมีส่วนร่วม ระหว่างครูผู้สอนกับนักเรียนและนักเรียนกับนักเรียน เช่น การตั้งคำถามการอภิปรายกลุ่ม การ นำเสนอและแลกเปลี่ยนประเด็นสำคัญ และการร่วมกันวิเคราะห์เนื้อหาจึงอนุมานได้ว่า กระบวนการสอนฟังโดยใช้กลยุทธ์อภิปัญญาสามารถลดภาระการทำงานของสมองของผู้เรียนใน ระหว่างฟังได้ ส่งผลให้ผู้เรียนมีผลสัมฤทธิ์ทางการฟังที่ดีขึ้นถึงแม้ว่าผู้เรียนจะมีความสามารถทาง ภาษาในระดับพื้นฐานและมีอุปสรรคเกิดขึ้นในระหว่างฟังก็ตามและเมื่อพิจารณาข้อมูลที่ได้จาก การสัมภาษณ์จะพบว่าผู้เรียนส่วนใหญ่ก็ไม่ประสบปัญหาการได้ข้อมูลรับเข้ามากเกินไปเช่นกัน แต่ มีผู้เรียนในกลุ่มทดลองที่ฟังพร้อมอ่านเพียงบางส่วนที่ให้สัมภาษณ์ว่าตนประสบปัญหาจากการฟัง และอ่านบทบรรยายไปพร้อมๆกันเนื่องจากมีความกังวลและสับสนเกิดขึ้นระหว่างที่ฟังและอ่านใน เวลาเดียวกันเพราะผู้เรียนต้องใช้เวลาในการคิดเพิ่มขึ้นและต้องใช้ความสามารถหรือทักษะด้าน การอ่านร่วมด้วย เพื่อแก้ปัญหาดังกล่าวที่เกิดขึ้นกับตนเอง ผู้เรียนกลุ่มนี้จึงจำเป็นต้องลดระดับ ความตั้งใจในการฟังเพื่อมุ่งความสนใจไปที่การอ่านบทบรรยายเป็นหลักในการทำความเข้าใจกับ บทบรรยายแทนการฟังเสียงบรรยายซึ่งเป็นวัตถุประสงค์หลักของการทดลองนี้

แม้ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภายในกลุ่มของผู้เรียนกลุ่มทดลองที่ฟังเพียงอย่าง เดียวจะสูงขึ้นอย่างมีนัยสำคัญเช่นเดียวกันก็ตามแต่ไม่ได้หมายความว่าการศึกษาที่ฟังเพียงช่องทาง เดียวจะไม่เป็นภาระการทำงานของสมองของผู้เรียนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษค่อนข้าง ต่ำเสมอไปเพราะจากผลการศึกษารั้งนี้พบว่าผู้เรียนที่มีความสามารถในการฟังในระดับต่ำ ต้องการอ่านบทบรรยายประกอบการฟังเพื่อใช้เป็นเครื่องมือช่วยให้ฟังได้ดีขึ้น ทำให้เกิดการเรียนรู้ วิธีการออกเสียงรวมถึงโครงสร้างของประโยค ทั้งยังไม่รู้สึกกังวลจากการฟังไม่ทันหรือปัญหาอื่นที่

เกิดขึ้นจากการฟังดังจะเห็นได้จากข้อมูลที่ได้จากการสัมภาษณ์ผู้เรียนในกลุ่มนี้ที่กล่าวว่าหลังจากฟังเสียงบรรยายไประยะหนึ่งก็หยุดฟังเพราะตนเองไม่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษมากพอที่จะฟังให้เข้าใจได้ทั้งหมด และฟังออกเป็นคำๆ เท่านั้น จึงต้องการเห็นบทบรรยายขณะฟังพร้อมทั้งต้องการความช่วยเหลือจากครูเพื่อลดอุปสรรคจากการฟัง เนื่องจากนักเรียนอาจได้รับข้อมูลจากการฟังไม่เพียงพอสำหรับการสร้างความรู้ความเข้าใจซึ่งเป็นสาเหตุหนึ่งของการเกิดภาวะการทำงานของสมอง อีกทั้งการฟังเพียงอย่างเดียวไม่สามารถย้อนกลับไปฟังข้อมูลที่ผ่านมาได้ในทันทีทำให้นักเรียนเกิดความวิตกกังวลกับสิ่งที่กำลังฟังจนจำเป็นต้องละทิ้งการฟังในขณะที่ยังฟังไม่จบทำให้นักเรียนต้องการอ่านบทบรรยายในขณะที่ฟังด้วยเพราะเชื่อว่าบทบรรยายจะเป็นเครื่องมือที่สามารถช่วยให้นักเรียนฟังได้ดีขึ้น จะเห็นได้ว่าปัญหาที่เกิดขึ้นดังกล่าวเป็นไปตามหลักของทฤษฎีภาวะการทำงานของสมองทั้งในแง่ของภาวะภายในและภายนอก กล่าวคือข้อมูลรับเข้ามีความซับซ้อนและมีปริมาณมากเกินไปเกินระดับความสามารถของผู้เรียนข้อค้นพบดังกล่าวเป็นไปในทิศทางเดียวกันกับผลการศึกษาของ Vanderplank (1988) และ Shin (1999) ที่พบว่าผู้เรียนที่มีความสามารถในการฟังในระดับต่ำต้องการอ่านบทบรรยายประกอบการฟังเพื่อใช้เป็นเครื่องมือช่วยฟังให้ดีขึ้น ทำให้เกิดการเรียนรู้วิธีการออกเสียงรวมถึงโครงสร้างของประโยค ทั้งยังลดความกังวลจากการฟังไม่ทันหรือปัญหาอื่นๆที่เกิดขึ้นจากการฟังได้

เมื่อพิจารณาผลจากการศึกษาอย่างละเอียดก็จะพบว่ากลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่ม มีผลสัมฤทธิ์ทางการฟังเพื่อจับใจความสำคัญและการฟังเพื่อหารายละเอียด ก่อนและหลังเรียน รวมถึงความคงทนของความสามารถในการฟังระหว่างกลุ่มแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ โดยกลุ่มทดลองที่ฟังและอ่านบทบรรยายในเวลาเดียวกันมีคะแนนความสามารถในการฟังเพื่อหารายละเอียดจากเนื้อหาสูงกว่ากลุ่มที่ฟังเพียงอย่างเดียว ในขณะที่กลุ่มฟังเพียงอย่างเดียวมีคะแนนความสามารถในการฟังเพื่อจับใจความสำคัญจากเนื้อหาสูงกว่ากลุ่มที่ใช้รูปแบบฟังและอ่านในเวลาเดียวกัน ซึ่งข้อค้นพบนี้มีประโยชน์ต่อการสอนให้ผู้เรียนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษในระดับพื้นฐาน กล่าวคือ รูปแบบการฟังพร้อมอ่านอาจเป็นวิธีการที่ดีเพื่อช่วยให้ผู้เรียนใช้เป็นเครื่องมือช่วยฟังเพื่อหารายละเอียดจากเนื้อหาและการฟังเพียงอย่างเดียวก็อาจเป็นวิธีการฟังที่ดีที่ทำให้ผู้เรียนฟังเพื่อจับใจความสำคัญได้อย่างเต็มที่โดยปราศจากการแทรกแซงการรับข้อมูลจากทักษะอื่นในขณะที่ฟังข้อค้นพบดังกล่าวสะท้อนให้เห็นว่าการได้รับข้อมูล 2 ช่องทางหรือเพียงช่องทางเดียวก็สามารถส่งผลทางบวกต่อการพัฒนาความสามารถในการฟังได้แต่เป็นความสามารถในการฟังคนละประเภท (Perez et al., 2013) ดังนั้น หากจะพิจารณาเลือกใช้รูปแบบการฟังและอ่านในเวลาเดียวกันหรือการฟังเพียงอย่างเดียวจึงจำเป็นต้องพิจารณาถึง

วัตถุประสงค์ของการฟังในแต่ละครั้งด้วยว่าต้องการฟังเพื่ออะไร เช่น ฟังเพื่อจับใจความสำคัญ ฟังเพื่อหารายละเอียด ฟังเพื่อเรียนรู้การออกเสียง ฟังเพื่อแปลเนื้อหาหรือฟังเพื่อการสื่อสาร (Rubin, 1995)

7. ข้อเสนอแนะในการจัดการเรียนการสอน

ประโยชน์ที่ได้รับจากงานวิจัยนี้คือการนำทฤษฎีรหัสคู่และทฤษฎีภาระการทำงานของสมองมาประยุกต์ใช้ในการเรียนการสอนเพื่อส่งเสริมความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษของผู้เรียนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษระดับต่ำโดยการให้ผู้เรียนได้ฝึกฟังพร้อมอ่านบทบรรยายในชั้นแรกเริ่มของการเรียน เมื่อผู้เรียนเกิดการเรียนรู้คำศัพท์ โครงสร้างประโยคและรายละเอียดต่างๆจากเนื้อหาแล้วจึงลดการอ่านบทบรรยายลงเพื่อให้ผู้เรียนได้ฟังเพียงอย่างเดียวจนสามารถตีความ อนุมานและเปรียบเทียบ รวมถึงวิเคราะห์ประเด็นสำคัญและจับใจความสำคัญได้ ทั้งนี้เพราะในชีวิตจริงเรามักไม่ได้ฟังโดยมีบทบรรยายให้อ่านไปพร้อมๆกันแต่อย่างใดแต่อย่างไรก็ตามผู้สอนต้องวิเคราะห์เป้าหมายและวัตถุประสงค์ของการจัดการเรียนการสอนฟังในแต่ละครั้งให้ชัดเจน เช่น หากต้องการสอนฟังเพื่อหารายละเอียดจากเนื้อหาที่ฟัง การใช้รูปแบบการฟังพร้อมอ่านอาจเป็นวิธีการฟังที่มีประสิทธิภาพและเหมาะกับนักเรียนที่มีความสามารถทางภาษาในระดับต่ำ เนื่องจากบทบรรยายที่นักเรียนได้อ่านในขณะที่กำลังฟังจะช่วยให้ผู้เรียนได้สังเกตรวมทั้งเกิดการเรียนรู้โครงสร้างทางภาษาและรายละเอียดของเนื้อหาได้ อีกทั้งนักเรียนยังสามารถย้อนกลับไปอ่านเนื้อหาในส่วนที่ฟังไม่ทันหรือไม่เข้าใจได้อีกด้วย หรือหากต้องการสอนฟังเพื่อพัฒนาความสามารถในการฟังเพื่อจับใจความสำคัญ ผู้สอนอาจใช้วิธีการฟังเพียงอย่างเดียวเพื่อสนับสนุนให้ผู้เรียนสร้างจินตนาการโดยใช้ความรู้เดิมและประสบการณ์ที่มีในการวิเคราะห์ความเข้าใจของตนเองมากขึ้นและนำข้อมูลของตนเองไปเปรียบเทียบกับข้อมูลของเพื่อนร่วมห้องคนอื่นๆ เพื่อให้ได้รับข้อมูลที่ตนเองยังขาดหายและเพื่อสร้างความมั่นใจในความถูกต้องของข้อมูลมากขึ้น

นอกจากนั้นผู้สอนควรนำการจัดการเรียนการสอนที่เน้นการมีส่วนร่วมระหว่างผู้สอนกับผู้เรียน ให้ผู้เรียนได้มีโอกาสในการอภิปรายกลุ่ม การนำเสนอและแลกเปลี่ยนประเด็นสำคัญ การตั้งคำถามและให้ผู้เรียนร่วมกันวิเคราะห์เนื้อหาที่ได้ยินมาใช้ในการสอนฟังเพื่อกระตุ้นให้ผู้เรียนเกิดความสนใจ มีความพยายามในการฟังมากขึ้นเพราะได้เปรียบเทียบความคิดเห็นต่างๆ ที่ได้จากกระบวนการดังกล่าวมาประมวลเป็นความเข้าใจของผู้เรียนเอง

8. ข้อเสนอแนะในการทำวิจัยครั้งต่อไป

1. ควรทดสอบเพื่อวัดความคงทนด้านความสามารถในการฟังหลังเสร็จสิ้นการทดลองแล้วอย่างน้อย 4 สัปดาห์เพื่อให้มั่นใจว่าเป็นความคงทนของความสามารถที่มีได้เกิดจากการการจดจำข้อสอบหลังเรียน
2. ทำการทดลองโดยการวัดความสามารถด้านคำศัพท์รวมทั้งการออกเสียงของผู้เรียนร่วมด้วย
3. ศึกษาเปรียบเทียบความสามารถในการฟังระหว่างผู้เรียนที่เรียนการฟังโดยใช้วิธีการฟังพร้อมอ่านและผู้เรียนที่เรียนการฟังโดยใช้วิธีการอ่านก่อนฟังโดยให้ผู้เรียนได้อ่านบทบรรยายที่มีเนื้อหาเดียวกันกับบทฟัง
4. ศึกษาเปรียบเทียบความสามารถในการฟังระหว่างผู้เรียนที่เรียนการฟังโดยใช้วิธีการฟังพร้อมอ่านและผู้เรียนที่เรียนการฟังโดยใช้วิธีการอ่านก่อนฟังโดยให้ผู้เรียนได้อ่านบทอ่านที่มีเนื้อหาคล้ายกับเนื้อหาในบทฟังเพื่อปูพื้นฐานความรู้ให้ผู้เรียนก่อนฟัง
5. ทำการทดลองเพื่อศึกษาความสัมพันธ์ของความสามารถในการฟังควบคู่ไปกับการอ่านและรูปแบบการเรียนรู้ที่ผู้เรียนถนัด (Learning style)
6. เพิ่มกลุ่มควบคุมในการทดลอง รวมทั้งเพิ่มจำนวนผู้เรียนในกลุ่มทดลองเพื่อเพิ่มความน่าเชื่อถือของการใช้สถิติเชิงอนุมาน

เอกสารอ้างอิง

- ปองรัตน์ ศรีสืบ และ บุญชลิ วาสนสมสิทธิ์ (2553). การศึกษาความต้องการในการเรียนภาษาอังกฤษเป็น ภาษาของนักเรียนระดับมัธยมศึกษาในโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลามในจังหวัดนราธิวาส. *วารสาร มหาวิทยาลัยนราธิวาสราชนครินทร์*. 3,84-98
- สถาบันการทดสอบการศึกษาแห่งชาติ (2555). *รายงานผลการทดสอบระดับชาติ (O-NET) ปีการศึกษา 2555* สืบค้นเมื่อ 30 มิถุนายน 2558, จาก <http://www.niets.or.th>.
- สถาบันการทดสอบการศึกษาแห่งชาติ (2556). *รายงานผลการทดสอบระดับชาติ (O-NET) ปีการศึกษา 2556*. สืบค้นเมื่อ 30 มิถุนายน 2558, จาก <http://www.niets.or.th>.
- สถาบันการทดสอบการศึกษาแห่งชาติ (2555). *รายงานผลการทดสอบระดับชาติ (O-NET) ปีการศึกษา 2557*. สืบค้นเมื่อ 30 มีนาคม 2559, จาก <http://www.niets.or.th>.

สุรัชย์ ไวยวรรณจิตรมุสฮาหมัดราฟิรมะแก็งมุสลิม รอกาและซารี ลาเต๊ะ (2557). การนำผลการทดสอบทางการศึกษาแห่งชาติ(O-NET) ระดับชั้นมัธยมปีที่ 3 และปีที่ 6 ไปใช้ในการพัฒนาคุณภาพผู้เรียน:กรณีศึกษาโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลามในพื้นที่จังหวัดชายแดนภาคใต้. สถาบันทดสอบทางการศึกษาแห่งชาติ (องค์การมหาชน). กรุงเทพฯ.

References

- Coxhead, A. (2000). A new academic wordlist. *TESOL Quarterly*, 34 (2), 213-238.
- Chang, A.(2009). The effect of reading while listening to audiobooks: Listening fluency and vocabulary gain. *Asian Journal of English Language Teaching*. 21, 43-64.
- Chang, A. & Millett, S. (2015). The effect of extensive listening on developing L2 listening fluency: Some hard evidence. *ELT Journal*, 68(1), 31-40.
- Chang,A. & Read, J. (2006). The effects of listening support on the listening performance of EFL learners. *TESOL Quarterly*, 375-397.
- Chang, C., Tseng, K. & Tseng, J. (2011). Is single or dual channel with different English proficiencies better for English listening comprehension, cognitive load and attitude in ubiquitous learning environment? *Computers & Education*, 57(4), 2313-2321.
- Field, J. (2008). Revising segmentation hypotheses in first and second language listening. *System*, 36 (1), 35-51.
- Goh, C. (1999). How much do learners know about the factors that influence their listening comprehension? *Hong Kong Journal of Applied Linguistics*, 4(1), 17-42.
- Huang, H. & Eskey, D.(2000). The effects of closed-captioned television on the listening comprehension of Intermediate English as a Second (ESL) students. *Journal of Educational Technology Systems*, 1, 75-96.
- Laufer, B., & Nation, P. (1995). Vocabulary size and use: Lexical richness in L2 written production. *Applied Linguistics*, 16 (3), 307-322.

- Lightbown, P., Halter, R., White, J., & Horst, M. (2002). Comprehension-based learning: the limits of “do it yourself”. *Canadian Modern Language Review*, 58, 427–464.
- Markham, P., & Peter, L. (2003). The influence of English language and Spanish language captions on foreign language listening/reading comprehension. *Journal of Educational Technology Systems*, 31(3), 331-341.
- Mayer, R., Heiser, J., & Lonn, S. (2001). Cognitive constraints on multimedia learning: When presenting more material results in less understanding. *Journal of Educational Psychology*, 93 (1), 187.
- Moussa-Inaty, J. & Sweller, J. (2012). Improving listening skills in English as a foreign language by reading rather than listening: A cognitive load perspective. *Applied Cognitive Psychology*, 26 (3), 391-402.
- Perez, M., van Den Noortgate, W., & Desmet, P. (2013). Captioned video for L2 listening and vocabulary learning: A meta-analysis. *System*, 41(3), 720-739.
- Pollock, E., Chandler, P., & Sweller, J. (2002). Assimilating complex information. *Learning and Instruction*, 12, 61-86.
- Rost, M. (2006). Areas of research that influence L2 listening instruction. *Current trends in the development and teaching of the four language skills*, 47, 73.
- Sadoski, M., Paivio, A., & Goetz, E. T. (1991). A critique of schema theory in reading and a dual coding alternative. *Reading Research Quarterly*. 26, 463–484.
- Shang, H. (2008). Listening strategy use and linguistic patterns in listening comprehension by EFL learners. *The International Journal of Listening*, 22(1), 29-45.
- Kalyuga, S., Chandler, P., & Sweller, J. (1999). Managing split-attention and redundancy in multimedia instruction. *Applied Cognitive Psychology*, 13(4), 351-371.
- Rubin, J. (1995). The contribution of video to the development of competence in listening. *A guide for the teaching of second language listening*, 151-165.

- Sweller, J. (1994). Cognitive load theory, learning difficulty, and instructional design. *Learning and Instruction*, 4(4), 295-312.
- Sweller, J. (2004). Instructional design consequences of an analogy between evolution by natural selection and human cognitive architecture. *Instructional Science*, 32(1-2), 9-31.
- Underwood, M. (1989). *Teaching listening*. Addison-Wesley: Longman.
- Van Bon, W., Bokseveld, L., Freide, T., & Van den Hurk, A. (1991). A comparison of three methods of reading-while-listening. *Journal of Learning Disabilities*, 24(8), 471-476.
- Vandergrift, L. (1999). Facilitating second language listening comprehension: Acquiring successful strategies. *ELT journal*, 53(3), 168-176.
- Vandergrift, L. (2004). 1. Listening to Learn or Learning to Listen?. *Annual Review of Applied Linguistics*, 24, 3-25.
- Vanderplank, R. (1988). The value of teletext sub-titles in language learning. *ELT journal*, 42(4), 272-281.
- Woodall, B. (2010). Simultaneous listening and reading in ESL: Helping second language learners read (and enjoy reading) more efficiently. *TESOL Journal*, 1 (2), 186-205.

ภาคผนวก

ภาคผนวก ก.
ชุดคำศัพท์

ชุดคำศัพท์

No.	คำศัพท์	No.	คำศัพท์	No.	คำศัพท์	No.	คำศัพท์	No.	คำศัพท์
1	ability	26	builders	51	culture	76	events	101	ground
2	able	27	building	52	current	77	example	102	groups
3	accepted	28	built	53	daughter	78	expenses	103	grow
4	addition	29	case	54	deal	79	experiment	104	growth
5	additional	30	causes	55	decided	80	expressing	105	happens
6	admit	31	centers	56	defeated	81	expressions	106	happiness
7	age	32	characters	57	demand	82	fact	107	heart rate
8	always	33	citizen	58	department	83	famous	108	heating
9	ancient	34	city	59	depends	84	fears	109	holding
10	apply	35	close friends	60	describe	85	feelings	110	husband
11	art	36	college	61	detailed	86	fewer	111	idea
12	artist	37	colonies	62	develop	87	fight	112	illness
13	attack	38	colorful	63	development	88	fills	113	important
14	average	39	common	64	differences	89	findings	114	include
15	beauty	40	company	65	different	90	finishing	115	include
16	became	41	complete	66	difficult	91	fire	116	increase
17	believe	42	completely	67	direct	92	forcing	117	industrial
18	best	43	condition	68	directly	93	Foreign	118	influence
19	better	44	consider	69	discover	94	forget	119	influential
20	between	45	contain	70	distance	95	forms	120	instead
21	bills	46	container	71	earlier	96	friendly	121	interest
22	body	47	content	72	early	97	friendship	122	interested
23	both	48	control	73	easy	98	garden	123	interesting
24	brighter	49	costly	74	effect	99	give up	124	January
25	brought	50	crown	75	enjoy	100	greater	125	judge

ชุดคำศัพท์ (ต่อ)

No.	คำศัพท์	No.	คำศัพท์	No.	คำศัพท์	No.	คำศัพท์	No.	คำศัพท์	No.	คำศัพท์
126	kind	151	organized	176	recently	201	simply	226	tax	251	while
127	large	152	owns	177	recognize	202	single	227	teaching	252	whole
128	learn	153	paintings	178	reduces	203	situation	228	test	253	wife
129	less	154	pay	179	relationships	204	sizes	229	the most	254	winter
130	lost	155	people	180	relatively	205	social	230	town	255	without
131	main	156	person	181	remained	206	society	231	training	256	wondered
132	marking	157	plant	182	reports	207	soldiers	232	travel	257	words
133	marriage	158	plant	183	represented	208	space	233	trouble	258	language
134	material	159	pleasures	184	result	209	spend	234	truly		
135	mean	160	political	185	return	210	spread	235	trusting		
136	might	161	popular	186	rich	211	story	236	unacceptable		
137	million	162	popularity	187	rocks	212	streets	237	unimportant		
138	mind	163	prepare	188	rules	213	strong	238	union		
139	most	164	problem	189	same	214	stronger	239	university		
140	movement	165	produced	190	school breaks	215	students	240	use to		
141	neighbors	166	product	191	scientific	216	study	241	useful		
142	noticeable	167	promise	192	scientists	217	style	242	usually		
143	object	168	provide	193	seconds	218	success	243	valuable		
144	observation	169	public	194	serve	219	successful	244	value		
145	observes	170	purpose	195	service	220	suffers	245	visitors		
146	offered	171	races	196	several	221	suggest	246	walls		
147	offering	172	raise	197	shapes	222	summer	247	ways		
148	often	173	rate	198	showed	223	summer	248	wealthy		
149	operated	174	reasons	199	sign	224	surface	249	wearing		
150	organizations	175	receive	200	simple	225	sweetness	250	week		

ภาคผนวก ข.

บทพิสูจน์เชิงตัวเลขและแบบฝึกหัด

Working while studying in the US

Exercise 1 and 2

This week, we discuss rules about getting a job while studying in the United States. International students are permitted to work for the college or university they attend or for a business at the school. But the business must directly provide a service to students. You could work at the bookstore, for example, but not for a construction company that is building something on campus. International students can work twenty hours a week while attending classes; more during school breaks. You can work until you complete your studies.

Exercise 3

Foreign students normally cannot take a job that has no connection to their school. But the government may give permission if students are suddenly faced with a situation that is out of their control. Examples include large medical bills, the loss of financial aid or an unexpected change in the financial condition of their source of support.

Exercise 5

5.1 (For questions 1-3)

Students must also meet other conditions. They must have attended their American school for at least one year. Government approval is given on a case-by-case basis. Students must re-apply after a year if they want to continue an off-campus job. Foreign students who will be attending graduate school can apply for some jobs before they come to the United States. A good example is a university job like a teaching or research assistantship.

5.2 (For questions 4 -7)

Graduate assistants might teach, give tests, grade work, assist professors with research and hold office hours. Many universities now provide language training to foreign teaching assistants to help them improve their English. Some schools require foreign students to pass an English speaking test before they are permitted to teach. Students who violate the terms of their visa -- for example, by working off-campus without permission -- could be sent home.



Exercise 1: Listen to the first part of the recording. Put a check (✓) in front of the correct words mentioned in the passage.

weak	woke	job	studies	provide	joke
work	complet	week	constructio	baits	campu
	e		n		s
roles	business	hours	drugstore	busy	school
Internationa	confuse	universit	attending	bookstor	rules
I students		y	classes	e	

Exercise 2: Listen to the first part of the recording again. Circle the correct answers.

1. What is the best TITLE of the passage?

- | | |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| a. Attending classes in America | b. Doing business in America |
| c. Building a company in America | d. Working while studying in America |

2. What are students allowed to do while studying in America?

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| a. Working at bookstore | b. Working for a construction company |
| c. Building something on campus | d. Working twenty two hours a week |

Exercise 3: Listen to the second part of the recording. Circle M for the statement containing the main idea and D for the statements containing details.

- | | | |
|---|---|--|
| M | D | 1. The government allows students to work. |
| M | D | 2. Only students who face uncontrollable situations can get a job that is not connected to their school. |

Exercise 4: Circle the word that does not belong to each group.

- | | | |
|-------------|----------|------------|
| 1. appear | remove | attend |
| 2. approval | ban | permission |
| 3. work | job | dream |
| 4. continue | non-stop | end |
| 5. building | source | campus |
| 6. help | assist | ask |
| 7. violate | agree | break |

Exercise 5: Put a check (✓) in front of the correct statements and an (✗) in front of the incorrect statements.

- _____ 1. International students must have spent about one year in school before getting for job's permission.
- _____ 2. Any International students can apply for a job from their own country.
- _____ 3. International students can continue an off-campus job without government permission.
- _____ 4. Examples of jobs that graduate students can do are teaching, marking papers, and giving tests.
- _____ 5. One job that International graduate students can do is providing training to foreign teachers.
- _____ 6. If graduate students want to get a teaching job, they might have to take an English test.
- _____ 7. If International students take an off-campus job, they might be sent back to their own countries.

How Loneliness Can Infect Social Networks



Exercise 1

Loneliness has been linked to depression and other health problems. Now, a study says it can also spread. A friend of a lonely person was fifty-two percent more likely to develop feelings of loneliness. And a friend of that friend was twenty-five percent more likely to do the same.

Exercise 2

Earlier findings showed that happiness, obesity and the ability to stop smoking can also spread like infections within social groups. The findings all come from a major health study in the American town of Framingham, Massachusetts.

The new findings involved more than five thousand people in the second generation of the Framingham Heart Study. The researchers examined friendship histories and reports of loneliness. The results established a pattern that spread as people reported fewer close friends.

Exercise 6

6.1 (For questions 1-4)

For example, loneliness can affect relationships between next-door neighbors. The loneliness spreads as neighbors who were close friends now spend less time together. The study also found that loneliness spreads more easily among women than men.

The average person is said to experience feelings of loneliness about forty-eight days a year. The study found that having a lonely friend can add about seventeen days. But every additional friend can decrease loneliness by about five percent, or two and a half days.

6.2 (For questions 5-7)

Lonely people become less and less trusting of others. This makes it more and more difficult for them to make friends -- and more likely that society will reject them.

John Cacioppo at the University of Chicago says it is important to recognize and deal with loneliness. He says people who have been pushed to the edges of society should receive help to repair their social networks.

How Loneliness Can Infect Social Networks

Exercise 1: Listen to the first part of the recording. Put numbers (1,2,3.....) in front of each statement according to the correct order you hear. Some statements are not mentioned in the passage.



- | | |
|---------------------------------|--|
| ___ now, a study says | ___ loneliness has been linked to depression |
| ___ and a friend of that friend | ___ loneliness has come from depression |
| ___ more lively to backdrop | ___ was fifty-two percent |
| ___ more likely to do the same | ___ a friend of a lonely person |
| ___ a new study says | ___ feelings of loneliness |
| ___ was twenty-five percent | ___ it can also spread |
| ___ and other health problems | ___ feelings lonely |
| ___ and a friend of a friend | ___ more likely to develop |

Exercise 2: Circle the word that does not belong to each group.

- | | | |
|---------------|-----------|---------|
| 1. depression | happiness | sadness |
| 2. fatness | obesity | ability |
| 3. important | small | major |
| 4. society | people | weather |
| 5. study | result | examine |
| 6. past | history | future |

Exercise 3: Listen to the second part of the recording. Circle M for the statement containing the main idea and D for the statements containing details.

- | | | |
|---|---|---|
| M | D | 1. Loneliness can cause health problems. |
| M | D | 2. Like happy or fat people, lonely people can also make others lonely. |
| M | D | 3. The research was done in America. |
| M | D | 4. Lonely people have fewer friends. |

Exercise 4: Circle the word that does not belong to each group.

- | | | |
|-------------|----------|-----------|
| 1. affect | spend | influence |
| 2. friend | garden | neighbor |
| 3. increase | decrease | drop |
| 4. hard | easy | difficult |
| 5. receive | reject | refuse |

Exercise 5: Choose the best words to describe the picture below.

- | | | |
|---------|---------|----------------|
| lonely | happy | social network |
| friends | unhappy | doctor |
| reject | trust | drop |



Exercise 6: Listen to the rest of the recording. Put a tick (✓) in front of the correct statements and (✗) in front of the incorrect statements.

- ___ 1. Loneliness can have a negative impact on neighbors.
- ___ 2. According to the study, generally a person feels lonely 48 days a year.
- ___ 3. It is easier for men to feel lonely than women.
- ___ 4. If a person has one more friend; he/she can decrease loneliness by 2.30 days.
- ___ 5. Lonely people are welcomed in a society.
- ___ 6. According to John Cacioppo, people who suffer from loneliness should be alone.
- ___ 7. You can be a happy person if you are surrounded by happy friends.

About hair

Exercise 1

Today we talk about hair. We will tell some of the main reasons people lose it.

Hair has always been an important sign of beauty. People who have it value it.

Each hair on a person's head grows from a single tube-like hole in the skin called a follicle. The average person has about 100,000 hair follicles.

Exercise 2

On average, a person loses between 50 and 100 hairs every day. So what happens when a person has trouble growing hair or suffers from hair loss?

Your health can also affect hair growth. Poor nutrition can cause some hair follicles to stop growing or cause the hairs that grow to become weak or thin. Problems with hair growth can result from thyroid problems or other conditions like anemia, diabetes and lupus.

Some hair loss can result from a combination of genetics, aging and hormones. When this happens, the hair growth cycle changes and the hair follicles get smaller. In addition, the hairs may get thinner and shorter. Soon the hairs stop growing completely on some parts of the head. This kind of hair loss is known as pattern baldness. It is the most common kind of hair loss.

Exercise 3

The condition usually begins with small round areas of hair loss on the scalp. When hair loss takes place over the whole surface of the scalp, it is called alopecia areatotalis.

That was true of 22 year old Kayla Martell, the winner of the Miss Delaware Pageant last year. Ms. Martell began losing her hair when she was about ten years old. By the time she was thirteen, all of her hair had come out.

Kayla Martell began competing in beauty pageants around that same time. In many of the events, she competed without hair.

Ms. Martell has used beauty pageants to help educate the public about alopecia. She compares wearing a hairpiece to other beauty queen traditions, like false eyelashes and hair weaves. She also says the most important form of beauty is inside out, not outside in.

About Hair

Exercise 1: Listen to the introduction of the passage. Circle the correct answer.

1. What is the passage going to be about?
 - a) Different reasons of how people lose hair
 - b) The time when people start losing hair
 - c) Diseases that cause hair loss.
 - d) How can people grow their hair back

Exercise 2: Listen to the recording. Fill in the blanks with the words you hear.

Hair has always been an important sign of _____. People who have it _____ it. Each hair on a person's head _____ from a single tube-like hole in the skin called a follicle. The average person has about _____ hair follicles. On average, a person _____ between 50 and 100 hairs _____. So what happens when a person has _____ growing hair or _____ from hair loss?

Exercise 3: Listen to the second part of the recording. Circle the correct answers.

1. What are the possible causes of hair loss?
 - a. Healthy food and sickness
 - b. Getting old and sickness
 - c. Hormones and exercise
 - d. Genetics and changing cycle
2. Pattern baldness begins when _____.
 - a. hair grows completely old
 - b. a person gets diabetes
 - c. a person is in the United States
 - d. there is a small circle of hair loss on one's head
3. What happened to Kayla Martell?
 - a. She was born in Delaware.
 - b. She was twenty two years old.
 - c. She was completely bald when she was thirteen.
 - d. She was very beautiful.
4. What did Kayla Martell compare wearing a hairpiece with?
 - a. Losing small areas of hair
 - b. Coloring hair
 - c. Winning a competition
 - d. Having false eyelashes
5. "The most important form of beauty is inside out, not outside in" means _____.
 - a. being a good person
 - b. being beautiful
 - c. being attractive
 - d. being clever

Chocolate and its history

Exercise 1

Join us as we tell about the history of chocolate.

Exercise 2

Historians believe the Maya people of Central America first learned to farm cacao plants around two thousand years ago. Cacao and chocolate were an important part of Maya culture. Ruling families drank chocolate at special ceremonies. And, even poorer members of society could enjoy the drink once in a while. Historians believe that cacao seeds were also used in marriage ceremonies as a sign of the union between a husband and wife.

Exercise 3

The Aztec culture in current day Mexico also prized chocolate. But, the cacao plant could not grow in the area where the Aztecs lived. So, they traded to get cacao. They even used cacao seeds as a form of money to pay taxes or give as holy offerings to the gods. The explorer Christopher Columbus brought cacao seeds to Spain after his trip to Central America in fifteen oh two. But it was the Spanish explorer Hernando Cortes who understood that chocolate could be a valuable investment. He believed the chocolate drink would become popular with Spaniards. After the Spanish soldiers defeated the Aztec empire, they were able to seize the supplies of cacao and send them home. Spain later began planting cacao in its colonies in the Americas in order to supply the large demand for chocolate.

Exercise 4

The wealthy people of Spain first enjoyed a sweetened version of the chocolate drink. Later, the popularity of the drink spread throughout Europe. Chocolate remained a drink that only wealthy people could afford to drink until the eighteenth century. During the period known as the Industrial Revolution, new technologies helped make chocolate less costly to produce.

Exercise 5

5.1 (questions 1-2) Chocolate makers have their own special recipes in which they combine chocolate liquor with exact amounts of sugar, milk and cocoa fat. They finely crush this "crumb" mixture so it is smooth. The mixture then goes through two more processes before it is shaped into a mold form.

5.2 (questions 3-6) Chocolate making is a big business. The market value of the yearly cacao crop around the world is more than five billion dollars. Chocolate is especially popular in Europe and the United States. For example, in two thousand five, the United States bought one point four billion dollars worth of cocoa products. Each year, Americans eat an average of more than five kilograms of chocolate per person. Specialty shops that sell costly chocolates are also very popular. Many offer chocolate lovers the chance to taste chocolates grown in different areas of the world.

Chocolate and its history

Exercise 1: Listen to the introduction of the passage. Circle the correct answer.

1. What is the passage going to be about?

- | | |
|--|---|
| a) The story about chocolate business | b) The time when people start drinking chocolate |
| c) The story of chocolate makers in the past | d) The story about how chocolate were discovered and used in the past |

Exercise 2: Listen to the first part of the recording. Choose the words from a, b, c, and d from each item to fill in the blanks with the words you hear.

Historians believe the 1) _____ people of Central America first learned to farm cacao plants around two thousand years ago. Cacao and chocolate were an important part of Maya 2) _____. Ruling families drank chocolate at special ceremonies. And, even 3) _____ members of society could 4) _____ the drink once in a while. Historians believe that cacao seeds were also used in marriage ceremonies as a sign of the 5) _____ between a husband and wife.



- | | | | | |
|----|------------|------------|------------|--------------|
| 1. | a. Mama | b. Maya | c. Naya | d. Maia |
| 2. | a. culture | b. country | c. counter | d. sculpture |
| 3. | a. palmer | b. farmer | c. poorer | d. flower |
| 4. | a. avoid | b. join | c. rejoin | d. enjoy |
| 5. | a. opinion | b. union | c. onion | d. anion |

Exercise 3: Listen to the second of the recording and check (✓) in front of the correct statements and put an (✗) in front of the incorrect statements.

- ___ 1. The conditions in the area where the Aztecs lived were not suitable for cacao to grow.
- ___ 2. The Aztecs bought cacao from other areas.
- ___ 3. The Aztecs used cacao seeds as taxes.
- ___ 4. Christopher Columbus brought cacao seeds to Spain.
- ___ 5. Christopher Columbus and Hernando Cortes stole cacao seeds from Spain.
- ___ 6. Spain planted cacao in Mexico.
- ___ 7. Everybody in Spain could enjoy chocolate drink.
- ___ 8. New technologies stop people in Spain to from drinking chocolate.



Exercise 5: Listen to the recording. For each statement, fill in each blank with an appropriate word, using words given in the box.



makes	mold	day	mixed
-------	------	-----	-------

good	year	is	different
high	cup	specialty	around

- Sugar, milk, and cocoa fat are _____ to make chocolate liquor.
- The last stage is to put chocolate in a container or a _____.
- Chocolate business _____ a lot of money, especially in Europe and America.
- On average, one American eats more than five kilograms a _____.
- Shops that sell very good chocolates sell them at _____ prices.
- People can buy special chocolates from _____ chocolate shops.

Exercise 6: Circle the word that does not belong to each group.

- sugar sweet sour
- business free sell
- shop market tree
- weight money dollar
- plant crop world
- produce give offer
- mix taste combine

The New Year Begins with Some Resolutions

Exercise 1

January first. The beginning of a new year. As far back in history as we can tell, people have celebrated the start of a new year. The people of ancient Egypt began their new year in summer. That is when the Nile River flooded its banks, bringing water and fertility to the land. Today, most people celebrate New Year's Day on January first. People observe the New Year's holiday in many different ways.

Exercise 2

The ancient Babylonians celebrated by forcing their king to give up his crown and royal clothing. They made him get down on his knees and admit all the mistakes he had made during the past year.

Exercise 3

The idea of admitting mistakes and finishing the business of the old year is found in many cultures at New Year's. So is the idea of making New Year's resolutions. A resolution is a promise to change or do something different in the coming year.

Making New Year's resolutions is a common American tradition. Today, popular resolutions might include the promise to lose weight, stop smoking, or be more productive at work.

One person decided to get a new cat to replace a beloved one that recently died. Another promised to stop telling stories about other people. And another staff member promised to spend more time with his family.

Other people use New Year's resolutions to make major changes in their lives. One such resolution might be to "stop and smell the flowers." This means to take time to enjoy simple pleasures instead of always being too busy and in a hurry.

Another resolution might be "don't sweat the small stuff." This means not to worry or get angry about unimportant things. Another resolution might be to be happy now and to forget about bad things that happened in the past. Or, to be thankful for the most important things in life, like family and friends.

The New Year Begins with Some Resolutions

Exercise 1: Listen to the recording. Put letter M in front of the statements containing main ideas and letter D in front of the statements containing details.

- M D 5. In the old days, the new year of the Egyptians was in summer.
 M D 6. People in the past celebrated the beginning of the year. So do people today.
 M D 7. People celebrate the beginning of the year differently.

Exercise 2: Listen to the last part of the recording. Choose the words from a, b, c, and d from each item to fill in the blanks with the words you hear.

The ancient Babylonians celebrated by 1) _____ their king to give up his crown and 2) _____ royal clothing. They made him get down on his 3) _____ and admit all the mistakes he had made during the 4) _____ year.

- | | | | | |
|----|------------|--------------|------------|------------|
| 1. | a. forming | b. fostering | c. foaming | d. forcing |
| 2. | a. loyal | b. royal | c. rival | d. larval |
| 3. | a. knees | b. needs | c. nees | d. kneez |
| 4. | a. pass | b. last | c. lack | d. past |

Exercise 3: Listen to the last part of the recording. Circle the correct answers.

- What is a New Year's resolution?

e) Problems people want to get rid of before the new year begins	f) The idea of making mistakes during the old year
g) A decision that a person makes about the things that he/she intend to do in the coming year	h) Coming home to celebrate the new year with families
- Which popular New Year's resolution is NOT mentioned in the passage?

a. To be slimmer	b. To work harder
c. To smoke heavily	d. To quit smoking
- What does "stop and smell the flowers" means?

a. Stop smelling beautiful flowers	b. Take a break and enjoy the beauty of life
c. Stop being very busy	d. Always in a hurry to buy flowers
- "Don't sweat the small stuff" means _____.

a. Worry about unimportant things	b. Get angry about small stuff
c. Not to worry about things that are not important	d. Do not enjoy the work of the staff

Swearing as Pain Relief: When Bad Words Can Make You Feel Good

Exercise 1

Dirty language. Curse words. Swearing. These are all ways of describing words people consider socially unacceptable. But such words are commonly said after a painful injury. So, do they serve a purpose in reducing physical pain?

Psychologist Richard Stephens wondered if using curse words truly helped people experiencing physical pain. To test the theory, he asked more than sixty college students to take part in an experiment.

Exercise 2

The students were asked to write down five words they might say after hitting their finger with a hammer.

The students were then asked to hold their hand in cold water for as long as they could. While holding their hand underwater, they were asked to repeat a swear word.

The researchers found a link between swearing and an increased ability to deal with pain. When students repeated a swear word, they were able to hold their hand longer in the cold water. On average, students using swear words were able to keep their hand in the water for about two minutes.

Exercise 3

The experiment showed that swearing caused people's heart rate to increase. It also found interesting differences between men and women. The heart rate of both men and women increased. Yet swearing had a greater effect on the women.

Researchers believe the increase in heart rate might demonstrate what they call the fight or flight response. They say this permits the body to experience or ignore pain better.

It is unclear to scientists exactly how swearing affects physical reactions to pain. Professor Stephens believes that swearing activates a different part of the brain than normal language. He says more experiments on different kinds of pain are needed to better understand the effect of swearing.

Exercise 1. Listen to the recording. Fill in the blanks with the words you hear.

Dirty language. Curse words. _____. These are all ways of describing words people consider socially _____. But such words are _____ said after a _____. So, do they serve a purpose in _____ physical pain?

Psychologist Richard Stephens _____ if using curse words truly _____ people experiencing physical pain. To _____ the theory, he asked more than sixty college students to _____ in an experiment.

Exercise 2: Listen to the second part of the recording. Circle the correct answers.

1. What is the best TITLE of the passage?
 - a. Swearing
 - b. Swearing theory
 - c. Swearing can make you feel good.
 - d. How to avoid physical pain
2. What did the psychologist ask the students to do while putting their hands in cold water?
 - a. to say a swear word.
 - b. to hit their hands with a hammer
 - c. to write down 5 words
 - d. to ask other students to swear.
3. After having the students done the experiment, what did the researcher find?
 - a. The students' pain increased.
 - b. The students who said a swear word could put their hand in cold water longer.
 - c. The students' ability to swear 2 words in 1 minute.
 - d. The water was not cold.

Exercise 3: Put a check (✓) in front of the correct statements and an (✗) in front of the incorrect statements.

- _____ 1. People's heart rate stop when they swear.
- _____ 2. Men's and women's heart rates do not increase when they swear.
- _____ 3. A flight response helps people's bodies to ignore the pain better.
- _____ 4. Scientists still do not fully understand the effect of swearing on people.

About Street Art

Exercises 2 -3

Today, we travel through city streets all over the world to explore street art. This special kind of art can take the form of paintings, sculptures, cloth or even stickers.

Many experts say the movement began in New York City in the nineteen sixties. Young adults would use paint in special cans to spray their "tag" on walls and train cars around the city.

Exercise 4

This tag was a name they created to identify themselves and their artwork. This colorful style of writing is also called graffiti. It is visually exciting and energetic. Some graffiti paintings were signs marking the territories of city gangs or illegal crime groups.

Graffiti art represented social and political rebellion. This art rejected the accepted rules of culture and power.

These artists could travel around areas of the city making creative paintings for everyone to see. The artists could become famous without being officially recognized.

Exercise 5

One well known New York City street artist goes by the name of Swoon.

For example, one of her artworks is of a little boy playing. He is turning his smiling face and seems to be running into the distance. She placed the picture of the boy next to other large graffiti images. It looks like he is running around between the different pieces of artwork.

Exercise 6

The streets of Sao Paulo, Brazil are also rich with artwork. For example, you can find the work of two brothers who go by the name OsGemeos. They paint images of funny flat-faced people with orange-yellow skin. Art galleries all over the world have shown the artwork of OsGemeos.

In Buenos Aires, Argentina, visitors can take a street art tour organized by the company Graffitimundo. The tour guides help visitors explore many kinds of exciting street art in different areas of the city. The street art movement depends on the energy and life of the city. And like cities, this imaginative and exciting art will continue to change and grow.

About street art

Exercise 1: Underline the words given in the box that best describe the picture below.



tag	state art	cans	movement	about
city	adults	stay	street art	artwork
explore	sculptures	lack	form	walls
spray	exciting	paintings	kinds	Paint

Exercise 2: Listen to the first part of the recording. Put a check (✓) in front of the words mentioned in the passage. Compare the words with your answers done in exercise 1.

Exercise 3: Listen to the first part of the recording again. Underline M for the statement containing the main idea and D for the statements containing details.

- | | | |
|---|---|---|
| M | D | 8. People aged around 18-35 painted walls with a can of spray. |
| M | D | 9. Street arts began in 1960 in New York by people aged around 18-35. |
| M | D | 10. They also painted train cars. |

Exercise 4: Listen to the second part of the recording. Circle the correct answers.

1. What is a tag?
 - a. A name of an artist on walls
 - b. The identity of a street artist on artwork
 - c. Illegal artwork
 - d. An area where artists produce their work
2. What is graffiti?
 - a. Energetic illegal crime groups
 - b. Political movements in 1960
 - c. Painting and sculptures displayed in museums
 - d. Colorful paintings found in public places
3. How do the street artists present their artworks?
 - a. Playing
 - b. Singing
 - c. Painting
 - d. Smiling
4. What is the characteristic of street artists?
 - a. They do not follow any cultural rules.
 - b. They are politicians.
 - c. They are famous in politics.
 - d. They create official paintings.

Video Games

Exercise 1

Video games have evolved over the past fifty years into one of the most popular forms of modern media entertainment.

But is it healthy to spend so much time playing video games? The journal *Pediatrics* recently published a new study. Researchers studied about three thousand students in Singapore for two years. The study found that children who played video games "obsessively" had higher rates of depression, social fears and stress. Of course, that observation alone does not prove that video games cause mental illness.

Exercise 2

Other studies have linked violence in video games to aggressive behavior. In nineteen ninety-three American lawmakers pressured the video game industry to develop a rating system. Since then the industry has rated games based on the age group for which they are considered acceptable.

Video games may have their critics, but other experts see them as offering benefits. The *Journal of Adolescent Health* just published a new study by researchers at Brigham Young University in Utah. The researchers said girls who played video games with a parent behaved better, felt more connected to their families and had stronger mental health. Said researcher Laura Padilla-Walker: "We're guessing it's a daddy-daughter thing, because not a lot of moms said yes when we asked them if they played video games."

For boys, playing video games with a parent made no noticeable difference in their behavior. Other studies suggest that video games can be useful in teaching, supporting teamwork and improving hand-eye coordination.





Video Games



Exercise 1: Two people are talking about playing video games. Listen to the recording. Circle M for the statement containing the main idea and D for the statements containing details.

- M D 3. Singaporean children who played a lot of video games had high rate of stress.
- M D 4. It was found that Singaporean children who spent too much time playing video games had mental illness.
- M D 5. Three thousand Singaporean children participated in a two-year research project.

Exercise 2: Listen to the second part of the recording. Circle the correct answers.

- Which country started rating video games for different age groups?
 - Singapore
 - Britain
 - America
 - Canada
- What are the benefits of playing video games?
 - Girls playing video games with their fathers are mentally strong.
 - Girls love playing video games with their fathers.
 - Video game players have strong families.
 - Boys do not notice their families.
- Which statement is NOT the benefit of video games?
 - Video game players become violent after playing games.
 - Teachers use video games in class.
 - People can work well in groups.
 - Students can learn from video games.
- Which activity does NOT use hand-eye coordination?
 - 
 - 
 - 
 - 

Houses Made of Straw

Exercise 1.

Now there is new evidence to suggest that houses built with bales of straw can be very strong. They are also environmentally friendly.

Pete Walker is a professor at the University of Bath in Britain. He and a team of researchers there have built a house made out of straw bale and hemp material.

Professor Walker says there are many good reasons for using straw.

Exercise 2.

PETE WALKER: "One of the benefits is it's a relatively inexpensive renewable material that's readily available."

Professor Walker says straw takes in carbon dioxide as it grows. So it can be seen as having no harmful effects on the environment. He says straw helps the environment in other ways.

PETE WALKER: "The straw bales walls are relatively thick and so all that straw provides very good thermal insulation. So we make buildings that require very little heating in the winter or indeed very little cooling in the summer. So they require very little additional energy."

Professor Walker says this reduces home operating expenses. It also reduces the effect on the environment. He says the current interest in straw bale houses is a direct response to the problem of climate change.

Exercise 3.

David Lanfear owns an eco-friendly home building service in the United States.

He has now helped to build more than ten straw bale houses and says the building material is becoming more widely accepted.

To build the houses, he fills a wood frame with tightly packed bales of straw. Next he coats the walls inside and out with layers of clay plaster. He says the common ideas about straw houses continue, including stories about the threat of fire. Mr. Lanfear says straw bale houses have done well when tested for fire resistance. And he says his builders use the same building methods as traditional builders to keep out rain.

Houses Made of Straw



Exercise 1: Listen to the recording. Fill in the blanks with the words you hear.

Now there is new _____ to suggest that houses built with bales of _____ can be very strong. They are also _____ friendly. Pete Walker is a professor at the University of Bath in Britain. He and a team of researchers there _____ a house made out of straw bale and hemp _____. Professor Walker says there are many good _____ for using straw.

Exercise 2: Listen to the second part of the recording. Fill in each blank with appropriate word given in the box. Then put a tick (✓) in front of the statement containing main ideas that are in the recording.

made of	cheap	expense	cool
sheet	thick	make of	cold
safe	save	thin	expensive

- _____ 1. Straw houses can be _____, strong and eco-friendly.
- _____ 2. House walls _____ straw are very _____.
- _____ 3. Straw bale houses are _____ in the summer.
- _____ 4. A house made of straw can help its owner to _____ energy and _____.

Exercise 3: Listen to the rest of the recording and check (✓) in front of the correct statements and put an (✗) in front of the incorrect statements.

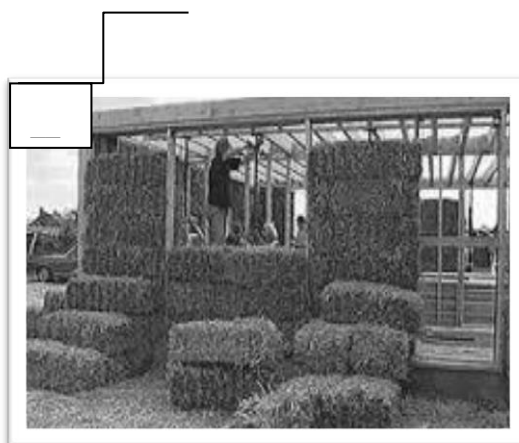
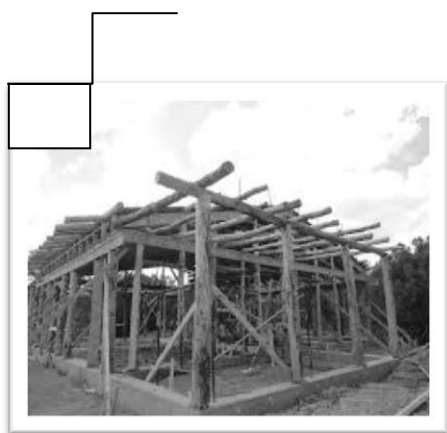
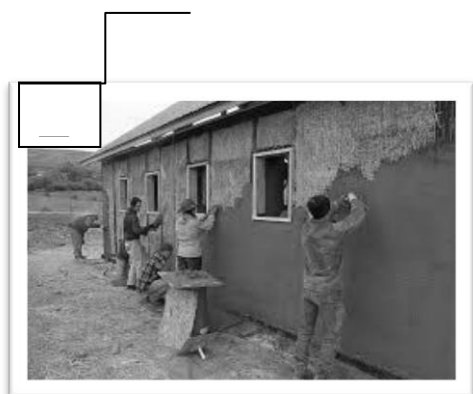
- _____ 1. David Lanfear has a house building company in Britain.
- _____ 2. He bought ten straw bale houses.
- _____ 3. David Lanfear was tested for fire resistant.
- _____ 4. Straw houses cannot be burned easily
- _____ 5. Straw bale houses can also keep out rain.

Exercise 4: Listen to the rest of the recording. Label the pictures with the words given in the box. Put the pictures into the correct order. Put an (X) if the picture is not part of the house building process.

wood frame

bales of straw

layers of clay plaster



Bats

Exercise 1.

The United Nations has declared twenty eleven to twenty twelve the Year of the Bat to strengthen efforts for protecting the world's only flying mammal.

These creatures can be found in many parts of the world. Bats live in cities, deserts, grasslands and forests. There are over one thousand two hundred bat species.

Exercise 2.

Most bats eat insects, but many feed on fruit or nectar from flowers.

Many people think bats are blind, but this is not true. Many species have very good sight. Most bats communicate and find their way by making "echolocation" noises. They produce high-frequency noises and can estimate the distance of an object by using the sound echoes that bounce back to them. So, while bats may travel in total darkness, they "see" using sound.

Sadly, bats are widely feared and misunderstood. Most bats come out of their shelters only at nightfall. Three bat species feed on blood. Because of these qualities, bats have long been linked in many cultures to death, darkness and vampires.

Exercise 4.

Yet bats are important for agriculture and our environment. They help pollinate plants and spread seeds. They also help control insects. Bats eat huge numbers of insects, including kinds that damage crops.

For example, a brown bat can eat more than one thousand insects the size of a mosquito in one hour. One report says bats save American farmers billions of dollars every year by reducing crop damage and limiting the need for chemicals that kill insects. Bats have also proved useful in the medical industry. Some bats carry a substance in their saliva that has been manufactured and used in medicine to help stroke victims.

Exercise 5.

Over one-fifth of all bat species are under threat. They face disease and the human destruction of their natural environments. In the eastern United States, a disease called white-nose syndrome has greatly damaged bat populations over the past five years. In some areas, the disease has killed nearly one hundred percent of bat populations.

Bats



Exercise 1: Listen to the first part of the recording. Put numbers (1,2,3.....) in front of each statement according to the correct order you hear. Some statements are not mentioned in the passage.

- | | |
|-------------------------------------|---|
| ___ twenty eleven to twenty twelve | ___ many species have very good sight |
| ___ the Year of the Bat | ___ bats live in cities, |
| ___ the United Nations has prepared | ___ for protecting the world's only flying mammal |
| ___ these creatures can be found | ___ to strengthen efforts |
| ___ they create cities | ___ best species |
| ___ deserts, grasslands and forests | ___ there are over one thousand two hundred |
| ___ in many parts of the world | ___ the United Nations has declared |
| ___ bat species | ___ for protecting wildlife |

Exercise 2: Listen to the second part of the recording and fill in the blanks with appropriate words given in the box.

see	insects	plants	produce	at night
noises	location	darkness	fly	feed on

- Not all bats live on _____. Some eat fruit.
- Many species of bats can _____ very well. They are not blind.
- Bats send messages to others using _____.
- Bats can travel in _____ with the help of sound.
- Only three species of bats _____ blood.
- Bats come out of their nests _____ only.

Exercise 3: Circle the word that does not belong to each group.

- | | | |
|-----------------|--------|------|
| 14. travel | stop | move |
| 15. sight | eye | ear |
| 16. communicate | walk | talk |
| 17. noise | quiet | loud |
| 18. fear | afraid | sad |
| 19. shelter | house | food |

Exercise 4: Listen to the second part of the recording. Circle the correct answers.

5. What is the main idea of the passage?
- | | |
|--|--|
| i) How bats help in pollination | j) How bats can control insects |
| k) The importance of bats in agriculture and environment | l) The damage of agricultural crops caused by bats |
6. Which item is a bats' activity?
- | | |
|--------------------------|-----------------------|
| a. Damaging crops | b. Eating insects |
| c. Spreading plant seeds | d. Collecting pollens |
7. How can bats help American farmers save their money?
- | | |
|--|--|
| a. Insects do not like bats. | b. Farmers kill insects every year. |
| c. Farmers do not use insecticides because bats eat insects. | d. Bat saliva contains chemicals that can kill insect. |
8. What is another usefulness of bats?
- | | |
|---------------------------|----------------------|
| a. Chemical industry | b. Medical industry |
| c. Manufacturing industry | d. Business industry |

Exercise 5: Listen to the rest of the recording and put a check (✓) in front of the correct statements and an (✗) in front of the incorrect statements.

- _____ 1. Some bat species are now in danger because humans have destroyed their environments.
- _____ 2. White-nose syndrome kills a lot of bats.
- _____ 3. American farmers kill one hundred percent of bat population.

Exercise 6: Circle the word that does not belong to each group.

- | | | |
|-------------|----------|--------|
| 1. mosquito | plant | insect |
| 2. kill | destroy | give |
| 3. nature | chemical | crop |
| 4. disease | prevent | need |



Mushrooms

Exercise 1

Year after year, mushrooms of every size and shape push their way up from under dead leaves or from inside dead trees. The yearly growing season begins in late summer and continues through autumn. During that brief period, people who like to eat mushrooms spend a lot of time walking through fields and forests. They look for what some people call "the food of the gods."

Exercise 2

Mushrooms are a fungus. They grow on dead organic matter. Mushrooms do not grow from seeds. They are formed by spores. Spores are produced by fully grown mushrooms. They fall from the underside of the top of a mushroom. Mushrooms drop their tiny spores only once. However, they drop millions of them at the same time. The wind spreads them over a wide area. When spores land on a tree that has fallen, they begin to grow.

Exercise 3

At first, a spore produces long tube-like growths called hyphae. A number of hyphae form what is known as a mycelium. In time, the mycelium grows into a mushroom.

Exercise 44.1 (for questions 1-6)

Mushrooms are rich in vitamin B. They contain more protein than most vegetables. And studies show they can lower cholesterol in the blood. It is possible to grow your own mushrooms – either inside the house or outside in the garden. Companies sell mushroom mycelium that you can use to start your own mushroom garden. Or you can buy small containers of organic matter with mushroom spores inside. You add water and put the container in a room at the correct temperature as directed. Then wait for your mushrooms to grow.

The hunt for wild mushrooms has taken place throughout the world since ancient times. And, like most hunts, there is some danger. People have to be careful not to eat mushrooms that are poisonous.

4.2 (for questions 7-10) Until two-thousand years ago, mushrooms could be eaten only when they were found in the wild. Then the Chinese began to grow the shiitake mushroom. Shiitakes are popular for their taste and because they are easy to grow. They grow naturally in warm areas of China and Japan. The European button mushroom is also popular. It grows very quickly. During a thirty-day period, it is possible to get two button mushroom crops from one container of mycelium.

Mushrooms



Exercise 1: Listen to the first part of the recording. Put numbers (1,2,3.....) in front of each statement according to the correct order you hear. Some statements are not mentioned in the passage.

- | | |
|--------------------------------------|--|
| ___ during that brief period | ___ through autumn |
| ___ or from inside dead trees | ___ spend a lot of time |
| ___ in late summer and continues | ___ walking through fields and forests |
| ___ people who like to eat mushrooms | ___ the food for thoughts |
| ___ push their way up | ___ the yearly growing season begins |
| ___ "the food of the gods" | ___ they look for what some people call |
| ___ people like eating mushrooms | ___ during that great period |
| ___ from under dead leaves | ___ year after year, mushrooms of every size and shape |

Exercise 2: Listen to the second part of the recording and put a check (✓) in front of the correct statements and an (X) in front of the incorrect statements.

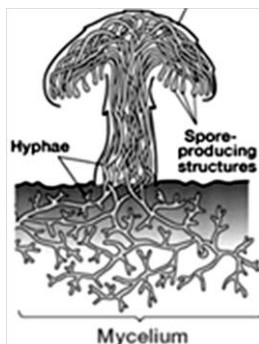
- _____ 1. Mushrooms can be found on dead plants.
- _____ 2. Mushrooms grow inside seeds.
- _____ 3. When mushrooms are mature, they produce spores.
- _____ 4. Mushrooms produce millions of spores only once.
- _____ 5. Wind carries fully grown mushrooms over a wide area.

Exercise 3: Circle the word that does not belong to each group.

- | | | |
|------------|--------|--------|
| 5. seed | root | death |
| 6. fall | drop | lift |
| 7. collect | spread | extend |
| 8. tiny | huge | small |
| 9. start | plan | begin |

Exercise 4: Listen to the third part of the passage. Put numbers(1,2,3.....) in front of each statement showing mushroom life cycle.

- _____ mushroom
- _____ hyphae
- _____ spore
- _____ mycelium



Exercise 5: Listen to the second part of the recording and fill in the blanks with appropriate words given in the box.

regard	enjoy	twice	company	the Japanese
cold	thousand	contain	reduce	the Chinese
temperature	container	correct	indoors	poisonous

1. Mushrooms _____ vitamin B and protein.
2. Mushrooms help _____ cholesterol in the blood
3. We can grow mushrooms either _____ or outdoors.
4. Mushrooms need water and suitable _____ to grow.
5. People started eating mushrooms _____ years ago.
6. Some mushrooms are dangerous to eat because they are _____.
7. The first group of people who grew shiitake mushroom was _____.
8. Shiitake mushrooms can be grown very well in the place where it is not too hot or too _____.
9. People also _____ European button mushroom.
10. Within 30 days, European button mushrooms can be picked _____.

About Broccoli and Cauliflower

Part 1

Broccoli and cauliflower are among the most nutritious vegetables. They are high in Vitamin C, fiber and other nutrients. And they contain substances that are believed to fight cancer. They belong to the cabbage or colefamily. Other members include cabbage, collards, Brussels sprouts, kale and kohlrabi.

Part 2

Agriculture experts at the Ohio State University Extension say broccoli and cauliflower grow best in cooler climates. They suggest planting them where the average daily temperature is between eighteen and twenty-six degrees Celsius.

Both crops grow best in sunshine and fertile, moist soil. But water should not be standing on the soil. Using mulch helps keep the ground moist and cool. Mulch also helps feed the soil and controls weeds. Broccoli and cauliflower can grow outdoors from seed or as small plants.

Part 3

Experts differ about how to space the plantings in the ground. One suggestion is to plant them in rows about three quarters of a meter to nearly one meter apart.

As it grows, a cauliflower plant will start to form a head. The head contains flower buds that are tightly closed and at least two leaves wrapping it. Gather and tie the leaves over the head, and do not wait for the buds to separate before harvesting.

Harvest the center flower-bud cluster of broccoli when it reaches the size you want and while the buds are still tightly together. Cut the main stem about twelve to fifteen centimeters below the head. You can eat broccoli and cauliflower raw. Or you can steam them in a small amount of water or stir fry them in a small amount of oil. The less time they cook the better.

About Broccoli and Cauliflower

Exercise 1: Listen to the recording. Fill in the blanks with the words you hear.

Broccoli and cauliflower are _____ the most nutritious vegetables. They are high in Vitamin C, fiber and _____ nutrients. And they contain substances that are _____ to fight cancer. They belong to the cabbage or cole _____. Other _____ include cabbage, collards, Brussels sprouts, kale and kohlrabi.

Exercise 2: Listen to the second part of the recording. Circle the correct answers.

9. What is the passage about?
- | | |
|---|---|
| m) Characteristics of broccoli and cauliflower | n) How to grow broccoli and cauliflower |
| o) Differences between broccoli and cauliflower | p) Agricultural experts' opinion on the taste of broccoli |
10. When is the best time to grow broccoli and cauliflower?
- | | |
|-----------|-----------------------|
| a. Winter | b. Cool climate |
| c. Summer | d. Plenty of sunshine |
11. What is used for weed control in growing broccoli and cauliflower?
- | | |
|---------------|------------------|
| a. Moist soil | b. Mulch |
| c. Water | d. Standing soil |
12. Where can broccoli and cauliflower be grown?
- | | |
|----------------------|-----------------------|
| a. Outside buildings | b. Inside buildings |
| c. Under mulch | d. In cooler climates |

Exercise 3: Listen to the rest of the recording and put a check (✓) in front of the correct statements and an (✗) in front of the incorrect statements.

- _____1. It is a good idea to plant broccoli or cauliflower in rows which are about one meter apart.
- _____2. The part of broccoli or cauliflower that we can eat is the stem.
- _____3. Broccoli or cauliflower can be eaten cooked or uncooked.
- _____4. It is best to cook cauliflower for a long time.

ภาคผนวก ค.
แผนการสอนทักษะการฟัง

แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 1

สาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4

หัวข้อ About Chocolate and Its History

เวลา 50 นาที

จุดประสงค์การเรียนรู้

1. นักเรียนสามารถฟังบทฟังสารคดีเชิงข่าวเป็นภาษาอังกฤษได้เข้าใจ
2. นักเรียนสามารถจับใจความสำคัญและรายละเอียดจากบทฟังสารคดีเชิงข่าวได้
3. นักเรียนสามารถเรียนรู้คำศัพท์ การออกเสียง ประโยค จากบทฟังสารคดีเชิงข่าวเพื่อสร้างความรู้ความเข้าใจได้

เนื้อหาทางภาษา

Skills: Listening – Reading

สื่อการเรียนการสอน

- ไฟล์เสียงบทฟังสารคดีเชิงข่าว (Feature News) เรื่อง About Chocolate and Its History
- บทบรรยาย (Scripts)
- แบบฝึกหัด (Listening Exercise: part 1 -3)
- Whiteboard / Marker

ขั้นตอนการเรียนการสอน

ลำดับ	ขั้นตอนการสอน
<p>ขั้นคัดการณ์</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● ครูดึงความรู้เดิมของนักเรียนเพื่อเชื่อมโยงไปสู่ความรู้ใหม่ที่จะเรียนโดยการบอกรายชื่อเรื่องของบทฟังเรื่อง “About Chocolate and Its History” พร้อมบอกความหมายภาษาไทยของหัวข้อเรื่อง About Chocolate and Its History ● ระดมความคิดของนักเรียนโดยให้คาดเดาว่านักเรียนจะได้ฟังเรื่องราวเกี่ยวกับอะไรหรือน่าจะได้ยินคำศัพท์ใดที่สะท้อนหรือเกี่ยวข้องกับชื่อเรื่องบ้าง ● เมื่อได้คำตอบจากนักเรียนแล้ว ครูเขียนคำตอบบนกระดานเพื่อให้นักเรียนเขียนลงในสมุดจดบันทึกของตนเอง ● นักเรียนจับคู่กับเพื่อนเพื่อเปรียบเทียบคำศัพท์ หากมีคำศัพท์ที่แตกต่างออกไปให้นักเรียนจดคำเหล่านั้นเพิ่มเติมลงในสมุดของตนเอง ● ครูสุ่มเลือกให้นักเรียนเขียนคำศัพท์เพิ่มเติมบนกระดานและอ่านออกเสียงให้นักเรียนได้ฟังและออกเสียงตาม
<p>ขั้นระหว่างฟังหรือขั้นตรวจสอบความถูกต้อง</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● นักเรียนฟังบทฟังประมาณ 3-5 ครั้ง ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับความต้องการของนักเรียน ● ฟังครั้งที่หนึ่ง นักเรียนฟังบทฟังเพื่อตรวจสอบว่าได้ยินคำต่างๆที่ตัวเองได้คาดการณ์ไว้หรือไม่ ● ครูแนะนำให้นักเรียนลบคำศัพท์ที่ไม่มีในบทฟังออกไปแล้วเพิ่มคำใหม่ที่ได้ยินโดยครูจะคอยให้ความช่วยเหลือในการสะกดคำพร้อมบอกความหมายควบคู่กันเพื่อให้นักเรียนมีความคุ้นเคยกับคำศัพท์ ● ฟังครั้งที่สองให้นักเรียนจัดกลุ่มเพื่อปรึกษา แลกเปลี่ยนและเขียนรายละเอียดหรือข้อมูลต่างๆที่ได้ยินจากบทฟังร่วมกัน เช่น ประวัติช็อคโกแลต และการนำมาแปรรูปเป็นเครื่องดื่ม เป็นต้น ● ฟังครั้งที่สาม เพื่อให้นักเรียนทบทวนและตรวจสอบเหตุการณ์หรือสิ่งที่คุณเรียนได้คาดเดาไว้ก่อนหน้า พร้อมทั้ง

	<p>แก้ไขข้อมูลที่ได้จัดบันทึกไว้ให้ตรงตามความเข้าใจของผู้เรียนหลังจากที่ได้ฟังบทฟัง หรือฟังเฉพาะส่วนที่ตัวเองยังไม่ได้รับข้อมูล ไม่ได้ยิน หรือฟังไม่ออกในครั้งที่ผ่านมา</p> <ul style="list-style-type: none"> ● ฟังครั้งที่สี่ นักเรียนจะได้ฟังบทฟังในส่วนที่หนึ่ง เพื่อทำแบบฝึกหัดเพื่อความเข้าใจตอนที่หนึ่ง เช่น แบบฝึกหัดจับใจความสำคัญ แบบฝึกหัดเรียงลำดับเหตุการณ์ก่อนและหลัง แบบฝึกหัดเลือกคำตอบที่ถูกต้องที่สุด ฯลฯ ● เมื่อนักเรียนทำแบบฝึกหัดตอนที่หนึ่งเสร็จเรียบร้อยตามเวลาที่กำหนดแล้ว นักเรียนจะได้ฟังบทฟังส่วนที่สองเพื่อทำแบบฝึกหัดในตอนที่สอง ● นักเรียนฟังบทฟังส่วนที่สามเพื่อทำแบบฝึกหัดในตอนที่สามต่อไป
<p>ชั้นหลังฟัง หรือชั้นตรีกตรง</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● ให้นักเรียนตรีกตรงและวิเคราะห์เกี่ยวกับวิธีการหรือรูปแบบในการฟัง การกำหนดเป้าหมายหรือการใช้กลวิธีในการฟังบทฟังของตัวเองเพื่อให้เกิดความเข้าใจและสามารถฟังได้อย่างมีประสิทธิภาพในครั้งต่อไป ● ครูและนักเรียนอาจร่วมกันอภิปรายถึงกลยุทธ์ที่ใช้ในการฟังที่มีประสิทธิภาพในครั้งนี้

ภาคผนวก ง.

แบบทดสอบวัดความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษ
(แบบทดสอบก่อน-หลังเรียนและวัดความคงทนด้านความสามารถในการฟัง)

แบบทดสอบแบบทดสอบวัดความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษ
 วิชาภาษาอังกฤษเพิ่มเติม เวลา 1.00 ชั่วโมง

คะแนนเต็ม 30 คะแนน



จำนวนกระดาษคำตอบทั้งหมด 5 หน้า

ชื่อ _____ เลขประจำตัว _____
 ชั้น _____

Sharks	Part 1	4 marks
	Part 2	3 marks
	Part 3	8 marks
Carrots	Part 4	5 marks
The Internet and its future	Part 5	5 marks
	Part 6	5 marks
TOTAL		30 marks

Part 1. (4 marks)

Instruction: Two people are talking about sharks. Listen to the first part of the recording. Circle M for the statement containing the main idea and D for the statements containing details.

- M D 6. Sharks are one of the most ancient animals on Earth.
- M D 7. It is true that sharks attack human beings, but snakes, bees, and elephants kill more people.
- M D 8. Each year, the number of people killed by shark attacks is very small.
- M D 9. We do not have to rush to look for ways to protect people from shark attacks.

Part 2. (3 marks)

Instruction: Listen to the second part of the recording. Circle M for the statement containing the main idea and D for the statements containing details.

- M D 11. Shark experts are studying why attack people in the same area sharks.
- M D 12. Warm waters carry a large number of fish near the coast.

Part 3. (8 marks)

Instruction: Listen to the rest of the recording and put a check (✓) in front of the correct statements and an (✗) in front of the incorrect statements.

1. Sharks like sea lions.
2. Sharks attack people because they think that people are sea lions.
3. Sharks look for food when the sun rises and sets.
4. To avoid shark bites, people should go for a swim when the day is bright.
5. White clothes should probably be worn so as to avoid a shark attack while swimming.
6. Shark experts say that there are a higher number of people attacked by sharks because there are more swimmers than before.
7. Sharks are giving birth at a faster rate than they are being killed.
8. Shark experts have found more sharks than before.

Part 4.(5 marks)**Instruction: Listen to the recording. Circle the correct answers.**

1. What is the best **TITLE** for the passage?
 - a. How to grow carrots
 - b. How to choose tasty carrots
 - c. Why carrots are sweet?
 - d. Where can we find carrots?
2. The best time to grow carrots is _____ .
 - a. at night time
 - b. summer
 - c. on a cool day
 - d. winter
3. What are the three important things needed to grow tasty carrots?
 - a. Fertilizer, water, age
 - b. Rocks, fertilizer, weather
 - c. Weather, sand, soil condition
 - d. Weather, soil condition, age
4. If you want to grow sweet carrots, you should _____.
 - a. put enough sugar
 - b. pull them from the ground
 - c. not pick them too early
 - d. not wait for them to come out from the ground
5. How can you make sure that the carrots will taste good?
 - a. Choose brightly color carrots
 - b. Use fertilizer.
 - c. Harvest the carrots very early.
 - d. Washed the carrots.

Part 5.(6 marks)**Instruction: Two people are talking about the Internet. Listen to the first part of the recording. Circle the correct answers.**

1. What is the passage about?
 - a. Problems that Internet users have on their computers
 - b. How to access electronic mail
 - c. Growth of e-business around the world
 - d. Risks of doing business online
2. What do people around the world mainly use the Internet for?
 - a. E-mail
 - b. Business
 - c. Education
 - d. Communication

3. How much money was spent through e-commerce last year?
 - a. 7.2 million dollars
 - b. 72 million dollars
 - c. 2.7 million dollars
 - d. 27 thousand million dollars
4. Which one is **NOT** an online activity?
 - a. E-commerce
 - b. E-banking
 - c. Identity theft
 - d. Selling
5. The word “victims” in the news report refers to _____.
 - a. Internet users
 - b. Identity thieves
 - c. Goods and services
 - d. Banking records

Part 6.(5 marks)

Instruction: Listen to the second part of the recording. Circle the correct answers.

1. What is the passage about?
 - a. How to avoid identity theft
 - b. How to choose computer programs
 - c. How identity thieves use e-mail
 - d. How advertisers sell their products
2. Internet users can protect their personal information from being stolen by using _____.
 - a. bank records
 - b. sale messages
 - c. credit cards
 - d. anti-spyware
3. How does Fob technology stop people from stealing other people’s personal information?
 - a. It creates a bank record.
 - b. It produces a code in one minute.
 - c. It connects to spyware.
 - d. It telephones Internet users.
4. What do advertisers use in order to find possible buyers?
 - a. Software
 - b. Blockers
 - c. Adware
 - d. E-mail

5. If an Internet user does not want to get unwanted sales messages, he should use

_____.

- a. pop-up blockers
- b. look-up locker
- c. person's email
- d. buyer's information

บทความวิจัย

ผลของการใช้รูปแบบการสอนฟังพร้อมอ่านบทบรรยายและการฟังเพียงอย่างเดียวที่มีต่อ
ความสามารถในการฟังของนักเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย

ผลของการใช้รูปแบบการสอนฟังควบคู่กับการอ่านบทบรรยายและการฟังเพียงอย่างเดียวที่มีต่อความสามารถในการฟังของนักเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย

The Effects of Using Listening while Reading and Listening Only Techniques on High School Students' Listening Ability

รอสดี จะปะกียา²

Rosdi Chapakiya¹

ชลลดา เลหาวิริยานนท์³

Chonlada Laohawiriyanon

บทคัดย่อ

การวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาประสิทธิผลของรูปแบบของการสอนฟังโดยการให้ผู้เรียนฟังสารคดีเชิงข่าวพร้อมกับการอ่านบทบรรยายขณะฟังและการฟังสารคดีเชิงข่าวเพียงอย่างเดียวที่มีต่อความสามารถในการฟังเพื่อหารายละเอียดและจับใจความสำคัญของผู้เรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 และเพื่อศึกษาปัจจัยเสริมและอุปสรรคที่มีอิทธิพลต่อความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษของผู้เรียน การวิจัยนี้เป็นการวิจัยกึ่งทดลองโดยมีกลุ่มทดลองคือนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ของโรงเรียนรัฐบาลแห่งหนึ่งในจังหวัดปัตตานี รวมทั้งสิ้น 67 คน แบ่งเป็น 2 กลุ่ม คือกลุ่มที่เรียนการฟังพร้อมกับการอ่านบทบรรยายขณะฟัง ($n = 37$) และแบบฟังเพียงอย่างเดียว ($n = 30$) เครื่องมือที่ใช้เก็บข้อมูลในการวิจัยคือ 1) แบบทดสอบก่อนเรียน-หลังเรียน และ ความคงทนด้านความสามารถในการฟัง จำนวน 30 ข้อ และ 2) แบบสัมภาษณ์กึ่งโครงสร้าง สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ คือ ค่าร้อยละ ค่าเฉลี่ย ค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน และการวิเคราะห์ค่าความแปรปรวนร่วม (ANCOVA)

ผลการวิจัยพบว่า 1) ผลสัมฤทธิ์ทางการฟังก่อนและหลังเรียนภายในกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่ม มีค่าเฉลี่ยคะแนนรวมที่แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ($F=60.905$, $p\text{-value}<0.01$) แต่การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ก่อนและหลังเรียนระหว่างกลุ่ม พบว่าค่าเฉลี่ยคะแนนรวมไม่แตกต่างกัน และพบว่าผลสัมฤทธิ์ทางการฟังก่อนเรียนและความคงทนด้านความสามารถในการฟังภายในกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่ม มีค่าเฉลี่ยคะแนนรวมแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ($F=28.814$, $p\text{-value}<0.01$) เช่นกัน นอกจากนี้ยังพบว่าผลสัมฤทธิ์ก่อนเรียนและความคงทน

¹นักศึกษาระดับปริญญาโทหลักสูตรการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษานานาชาติ คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์

²ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ภาควิชาภาษาและภาษาศาสตร์ คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์

ด้านความสามารถในการฟังของกลุ่มที่ใช้รูปแบบการสอนฟังพร้อมอ่านสูงกว่ากลุ่มที่ใช้รูปแบบการฟังเพียงอย่างเดียวอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ($F=7.600$, $p\text{-value} < 0.01$) และ 2) กลุ่มทดลองที่ใช้กระบวนการเรียนการสอนแบบฟังเพียงอย่างเดียวเห็นว่า การดูบทบรรยายควบคู่ไปกับการฟังจะช่วยให้ส่งเสริมการพัฒนาความสามารถในการฟังได้ดียิ่งขึ้น แต่กลุ่มทดลองที่เรียนการฟังแบบคู่ขนานระหว่างการฟังควบคู่กับการอ่าน กลับคิดว่าควรแยกการอ่านบทบรรยายและการฟังออกจากกันเพื่อไม่ให้เกิดการละเลยการใช้ทักษะใดทักษะหนึ่ง และนักเรียนกลุ่มทดลองทั้งสองกลุ่มยังได้เสนอเพิ่มเติมว่ากระบวนการเรียนการสอนที่เน้นการมีส่วนร่วมระหว่างครูผู้สอนกับนักเรียนและนักเรียนกับนักเรียนเช่น การอภิปรายกลุ่ม การนำเสนอและแลกเปลี่ยนประเด็นสำคัญ การตั้งคำถามและการร่วมกันวิเคราะห์เนื้อหา เป็นกระบวนการที่เอื้อต่อการพัฒนาความสามารถในการฟังของผู้เรียน

คำสำคัญ: การฟังภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ ทักษะการฟัง ทฤษฎีรหัสคู่ ทฤษฎีภาระการทำงานของสมอง การฟังควบคู่ไปกับการอ่าน นักเรียนระดับมัธยมศึกษา

Abstract

The purposes of this study were twofold 1) to examine the extent to which the use of listening while reading and listening only approach affected listening abilities of the participants who were exposed to feature news, 2) to investigate factors affecting the participants' listening abilities. The participants in this study were sixty-seven Mathayom Suksa 4 students enrolling in a high school in Pattani province. There were two experimental groups: Listening while reading ($n=37$) and listening only ($n=30$). Two data collection instruments used in this study were 1) a pre-post and retention tests and 2) semi-structured interview questions. Two types of statistical analyses were computed: descriptive statistics and ANCOVA.

The results were 1) significant differences of pre and post-tests within the two groups were found ($F=60.905$, $p\text{-value} < 0.01$) while the differences of pre and post-tests between the groups were insignificant. 2) Significant differences of pre and retention tests within the two groups were found ($F=28.814$, $p\text{-value} < 0.01$). It was also found that the pre and retention test scores of the listening while reading group were significantly

higher than those of the listening only group ($F=7.600, p\text{-value} < 0.01$). The interview data revealed that the listening only group preferred single modality input while their counterpart preferred to listen and read separately in order not to ignore one modality while encountering the other. Factors rendering positive listening abilities of the two groups of the participants were group discussions, presentations and exchange of ideas, questioning and analyzing listening input.

Keywords: Listening Comprehension; Listening skills; Dual Coding Theory; Cognitive Load Theory; Listening while reading; High School Students

บทนำ

การฟังเป็นปัจจัยสำคัญในกระบวนการพัฒนาการเรียนรู้ภาษาของผู้เรียนไม่ว่าจะเป็นผู้เรียนภาษาที่หนึ่งภาษาที่สอง หรือภาษาต่างประเทศ และยังเป็นทักษะพื้นฐานที่ผู้เรียนเรียนรู้ก่อนจะไปสู่การพัฒนาทักษะการพูด การอ่าน และการเขียน (Underwood, 1989; Vandergrift, 2004) การฟังเพื่อให้เกิดความเข้าใจนั้นเป็นกระบวนการเรียนรู้ที่ซับซ้อนเนื่องจากผู้ฟังต้องใช้สมองในการทำความเข้าใจสิ่งที่ได้ยินตลอดเวลาของการฟังซึ่งเริ่มตั้งแต่การแยกแยะเสียงพยัญชนะ เสียงสระ เข้าใจความหมายของคำศัพท์ที่ได้ยิน รู้จักโครงสร้างไวยากรณ์ ตีความหมายของสิ่งที่ได้ยินจากน้ำเสียงของผู้พูด และยังต้องคำนึงถึงบริบททางสังคมทั้งนี้เพื่อนำสิ่งที่ได้ยินทั้งหมดมาประมวลเข้าด้วยกันเป็นความเข้าใจของตนเองในขณะที่ฟัง (Vandergrift, 1999)

สำหรับผู้เรียนภาษาที่สองหรือภาษาต่างประเทศ กระบวนการฟังข้างต้นจะยิ่งเป็นกระบวนการที่ซับซ้อนมากขึ้นไปอีก เนื่องจากผู้เรียนยังไม่คุ้นเคยหรือมีความรู้ความสามารถในการใช้ภาษาที่สองมากพอ ไม่ว่าจะเป็นระบบเสียง ไวยากรณ์ และคำศัพท์ที่ต่างไปจากระบบที่ผู้เรียนมีอยู่ในภาษาแม่ ความเร็วของเสียงที่ได้ยิน ความแตกต่างของโครงสร้างทางภาษา แม้กระทั่งสำนวนภาษาและภาษาพูด (Chang & Read, 2006; Goh, 1999; Shang, 2008) ดังนั้นผู้เรียนจึงจำเป็นต้องมีเครื่องมืออื่นๆ เช่น เทคโนโลยีประเภทต่างๆ ภาพยนตร์ วิดีโอที่มีข้อความบรรยายได้ภาพหรือรูปภาพ เพื่อช่วยเพิ่มความสามารถในการฟังสิ่งที่กำลังได้ยิน ให้เข้าใจ (Rost, 2006) เพราะเครื่องมือเหล่านั้นช่วยให้ผู้เรียนสามารถเรียนรู้ภาษาจากการมองเห็นหรือการอ่านเพิ่มขึ้นอีกหนึ่งช่องทางในขณะที่ฟัง (Huang & Eskey, 2000; Markham, 2000) ดังนั้นวิธีการสอนฟังที่จะช่วยให้ผู้เรียนมีทั้งความสามารถและกลยุทธ์ในการฟังอย่างมีประสิทธิภาพจึงเป็นสิ่งจำเป็น

วิธีการหนึ่งที่นักวิชาการนำมาใช้ในการจัดการเรียนการสอนในห้องเรียนเพื่อเสริมสร้างความชำนาญด้านการฟังของผู้เรียนคือการนำแนวคิดที่ว่าด้วยทฤษฎีรหัสคู่ (Dual Coding Theory) ของ Allen Paivio (1971, 1986 cited in Sadoski, Paivio & Goetz, 1991) มาใช้ ทฤษฎีนี้เชื่อว่ามนุษย์เราสามารถจดจำข้อมูลต่างๆ ได้ดีหากได้รับข้อมูลมากกว่า 2 ช่องทาง ซึ่งก็คือข้อมูลที่เป็นคำพูดหรือเสียง (Verbal หรือ Auditory) และข้อมูลภาพหรือสิ่งที่สามารถมองเห็นได้ (Visual) โดยที่การรับข้อมูลพร้อมๆ กันทั้งสองประเภทหรือสองช่องทางจะไม่แทรกแซงกัน แต่จะส่งเสริมซึ่งกันและกันมากกว่า เพราะระบบสมองจะนำข้อมูลที่ได้รับไปประมวลผลเป็นความรู้ความเข้าใจ ประกอบกันและจัดเก็บไว้ในระบบความจำเพื่อการเรียกข้อมูลออกมาใช้อีกครั้งในเวลาต่อมา ตัวอย่างเช่น การรับชมสารคดีทางโทรทัศน์เกี่ยวกับการใช้ชีวิตของสัตว์ป่าที่มีทั้งภาพและเสียงช่วยให้ผู้เรียนทำความเข้าใจข้อมูลรับเข้า (Input) ได้ดีกว่าการได้รับข้อมูลประเภทเดียว หรือการที่ผู้เรียนได้ฟังเรื่องเล่าจากเครื่องบันทึกเสียง (Audio) ไปพร้อมๆ กับการอ่านเรื่อง (Written Text) ไปด้วยก็จะช่วยส่งผลให้ผู้เรียนมีความสามารถในการอ่านสูงกว่าผู้เรียนที่ใช้วิธีการอ่านแต่เพียงอย่างเดียว (Chang & Millett, 2015)

นอกจากทฤษฎีรหัสคู่ที่ใช้ในการอธิบายปรากฏการณ์การรับรู้ของสมองแล้ว ยังมีอีกทฤษฎีหนึ่งที่กล่าวถึงความสามารถของกระบวนการรับและประมวลผลข้อมูลให้เกิดการเรียนรู้ที่มีประสิทธิภาพของผู้เรียน นั่นคือทฤษฎีภาระการทำงานของสมอง (Cognitive Load Theory) ซึ่งเป็นทฤษฎีที่ John Sweller (1994; 2004) เป็นผู้คิดค้นขึ้นจากการตั้งข้อสันนิษฐานว่าความจำระยะสั้น (Working Memory) คือความสามารถของสมองที่สามารถเก็บข้อมูลใหม่ที่ได้รับเข้ามาในระบบความจำแต่ละครั้งได้จำกัด หากข้อมูลเข้ามาในระบบความจำระยะสั้นมีจำนวนมาก ประสิทธิภาพของระบบความจำระยะสั้นจะลดลงไปด้วย ในขณะที่ความจำระยะยาวจะสามารถทำหน้าที่เป็นคลังข้อมูลได้ดี สามารถเก็บข้อมูลสำคัญที่เคลื่อนย้ายมาจากความจำระยะสั้นได้อย่างไม่มีขีดจำกัด (Kalyuga, Chander & Sweller, 1999) และข้อมูลที่ได้รับทั้งหมดจะถูกบันทึกให้เป็นโครงสร้างพื้นฐานทางความรู้ (Schemas) อย่างเป็นทางการ หรืออีกนัยหนึ่งอาจกล่าวได้ว่าทฤษฎีภาระทางสมองนี้เป็นทฤษฎีที่กล่าวถึงความสามารถของกระบวนการรับและประมวลผลข้อมูลให้เกิดการเรียนรู้ที่มีประสิทธิภาพของผู้เรียน ทฤษฎีนี้มีผู้นำไปประยุกต์ใช้ในการพัฒนาระบบการและสื่อการเรียนการสอนเพื่อเปรียบเทียบและออกแบบวิธีการที่จะลดภาระการทำงานของความจำระยะสั้นเพื่อไม่ให้เกิดภาวะข้อมูลมากเกินไป (Cognitive overload) ซึ่งอาจเป็นผลเสียและกระทบต่อความสามารถในการรับข้อมูลที่มีขีดจำกัดหรือแทรกแซงกระบวนการเรียนรู้ของผู้เรียนได้ (Sweller, 1994) หากพิจารณาอย่างผิวเผินจะดูเหมือนว่าทฤษฎีรหัสคู่และ

ทฤษฎีภาระการทำงานของสมองมีลักษณะการทำงานที่ขัดแย้งกัน เพราะการได้รับข้อมูลหลายช่องทางน่าจะก่อให้เกิดภาระการทำงานของสมอง แต่จากผลการวิจัยที่ผ่านมาบ้างก็พบว่าพบว่ามี 2 ทฤษฎีนี้ส่งเสริมซึ่งกันและกันและบ้างก็พบว่าขัดแย้งกัน ทั้งนี้ทั้งนั้นขึ้นอยู่กับวิธีการนำเสนอและคุณภาพของข้อมูล เช่นการนำเสนอข้อมูลแม้เพียง 1 ช่องทาง แต่หากข้อมูลนั้นมีความสลับซับซ้อนเกินระดับความสามารถของผู้เรียนก็จะทำให้เกิดภาระการทำงานของสมองได้ ในทางตรงข้ามการนำเสนอข้อมูลที่เป็นทั้งข้อมูลเสียงและข้อมูลที่เป็นตัวอักษรที่มีเนื้อหาสอดคล้องสัมพันธ์กัน การนำเสนอข้อมูลลักษณะดังกล่าวกลับเอื้อซึ่งกันและกันและเป็นประโยชน์ต่อการเรียนรู้ของผู้เรียน

ทฤษฎีภาระการทำงานของสมองนี้มีผู้นำไปประยุกต์ใช้ในการพัฒนากระบวนการและสื่อการเรียนการสอนเพื่อเปรียบเทียบและออกแบบวิธีการที่จะลดภาระการทำงานของความจำระยะสั้นเพื่อไม่ให้เกิดภาวะข้อมูลมากเกินไป (Cognitive overload) ซึ่งอาจเป็นผลเสียและกระทบต่อความสามารถของความจำระยะสั้นในการรับข้อมูลที่มีขีดจำกัดและส่งผลกระทบต่อกระบวนการเรียนรู้ของผู้เรียนได้ (Sweller, 1994) ทฤษฎีนี้กล่าวถึงภาระการทำงานของสมอง 3 ลักษณะ ดังนี้ 1) ภาระภายใน (Intrinsic Cognitive Load) หมายถึงภาระที่เกิดจากความซับซ้อนและปริมาณของข้อมูลหรือเนื้อหา (content) ของสิ่งที่ต้องการเรียน เช่น การเรียนคำศัพท์โดดๆ จะเป็นภาระของการทำงานของสมองน้อยกว่าการเรียนคำศัพท์จากบริบทหรือการเรียนไวยากรณ์จะก่อให้เกิดภาระภายในมากกว่าการเรียนคำศัพท์เพราะสมองต้องมีการเชื่อมโยงความรู้หลายๆ ด้านเพื่อทำความเข้าใจไวยากรณ์ (Pollock et al., 2002) ภาระภายในนั้นนอกจากจะขึ้นอยู่กับคุณภาพของเนื้อหาแล้วยังรวมถึงพื้นฐานความรู้ของผู้เรียน 2) ภาระภายนอก (Extraneous Cognitive Load) เป็นภาระการทำงานของสมองที่เกิดจากการนำเสนอเนื้อหาที่ไม่สำคัญ หรือไม่สัมพันธ์กับเนื้อหาในการเรียนการสอน เช่น การนำเสนอข้อมูลในรูปของตารางหรือแผนภูมิที่ทำให้ผู้เรียนต้องใช้สมองเพิ่มเติมในการตีความข้อมูลที่ไมเกี่ยวข้องกันกับเนื้อหาหลัก หรือการใช้สื่อภาพเคลื่อนไหวเพียงอย่างเดียวหรือสื่อที่เป็นข้อความเพียงอย่างเดียวจะทำให้เกิดภาระการทำงานของสมองสูงกว่าสื่อที่เป็นภาพเคลื่อนไหวที่มีเสียงอธิบายประกอบที่เนื้อหาสอดคล้องกัน เช่น สื่อมัลติมีเดีย (Mayer & Moreno, 2003) และ 3) ภาระการเรียนรู้อัตโนมัติ (Germane Cognitive Load) เป็นภาระที่จะเกิดขึ้นได้ก็ต่อเมื่อผู้เรียนได้ข้อมูลรับเข้าที่ไม่ก่อให้เกิดทั้งภาระภายในและภาระภายนอก กล่าวคือเมื่อผู้เรียนไม่มีภาระการทำงานของสมองทั้ง 2 ลักษณะก็จะเกิดการเรียนรู้แบบอัตโนมัติ และข้อมูลรับเข้าดังกล่าวจะถูกนำไปเก็บไว้ในโครงสร้างพื้นฐานความรู้ (Schemas) ต่อไป กระบวนการนี้ประกอบด้วย การตีความ การยกตัวอย่าง การจำแนกแยกแยะ การอนุมาน การ

เปรียบเทียบ และการจัดระบบ กล่าวโดยสรุป การใช้สื่อการสอนที่เหมาะสมสามารถลดภาระการทำงานของสมองได้ ทำให้สมองสามารถนำหน่วยความจำระยะสั้นไปใช้ในการสร้างโครงสร้างพื้นฐานความรู้ได้อย่างมีประสิทธิภาพ (van Merriënboer & Sweller, 2005)

โดยทั่วไปแล้ว ผู้เรียนที่เรียนภาษาต่างประเทศนับว่าเป็นผู้ที่มีประสบการณ์ทางภาษาน้อย เมื่อเทียบกับประสบการณ์ในการใช้ภาษาแม่ของผู้เรียน และเมื่อผนวกกับสถานการณ์ของภาษาต่างประเทศที่ผู้เรียนแทบไม่มีโอกาสใช้ในชีวิตประจำวัน ผู้เรียนจึงมักไม่มีแรงจูงใจในการเรียน ทำให้การเรียนภาษาต่างประเทศเป็นไปด้วยความยากลำบาก ผู้เรียนภาษาอังกฤษในประเทศไทยก็เช่นเดียวกันที่มักประสบปัญหาในการเรียนอยู่เนืองๆ โดยเฉพาะอย่างยิ่งนักเรียนใน 3 จังหวัดชายแดนภาคใต้ซึ่งเป็นพื้นที่ที่มีปัญหาความไม่สงบส่งผลให้คุณภาพการสอนลดลง นักเรียนไม่ได้รับประสบการณ์ในการเรียนเท่ากับนักเรียนในจังหวัดอื่นๆ สาเหตุดังกล่าวจึงทำให้นักเรียนทั้งระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 และ มัธยมศึกษาปีที่ 6 มีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนต่ำกว่าค่าเฉลี่ยของประเทศทุกวิชา ยิ่งไปกว่านั้นวิชาภาษาอังกฤษยังเป็นวิชาที่นักเรียนส่วนใหญ่คิดว่ายากมากอีกด้วย (สุรัชย์ ไวยวรรณจิตร มุสฮาหมัดราฟิ์ มะเก็ง มุสลิม รอกาและซารี ลาเต๊ะ, 2557) ซึ่งผลการวิจัยของ ปองรัตน์ ศรีสืบและปัญชลิ วาสนสมสิทธิ์ (2553) ก็เป็นไปในทิศทางเดียวกัน กล่าวคือ นักเรียนระดับมัธยมศึกษาในสามจังหวัดภาคใต้ขาดแคลนผู้สอนที่มีคุณวุฒิที่เหมาะสม รวมทั้งเจ้าของภาษาและอุปกรณ์การเรียนรู้อื่นๆ เช่น ภาพยนตร์ เพลง หนังสือ คอมพิวเตอร์ เทคโนโลยีสมัยใหม่และห้องปฏิบัติการทางภาษา แต่ปัจจุบันเทคโนโลยีโดยเฉพาะอินเทอร์เน็ตมิได้เป็นสิ่งที่หายากหรือมีราคาแพงจนสถานศึกษาต่างๆ มิสามารถนำมาใช้ในการเรียนการสอนได้ นอกจากนั้นยังมีองค์กรหรือหน่วยงานต่างๆ ที่ผลิตสื่อการเรียนการสอนภาษาอังกฤษสำหรับผู้เรียนที่เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ เช่น BBC (<http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/language/>) หรือ Voice of America (Error! Hyperlink reference not valid.) ที่นำเสนอบทเรียนหลากหลายรูปแบบและหนึ่งในนั้นคือการนำเสนอเรื่องราวต่างๆ ในรูปของสารคดีสั้นๆ โดยมีทั้งบทฟังและบทบรรยาย (scripts) ควบคู่กัน

จากการทบทวนวรรณกรรมที่เกี่ยวข้องกับการพัฒนาความสามารถในการฟังซึ่งส่วนใหญ่มักศึกษาในผู้เรียนระดับวิทยาลัยและมหาวิทยาลัยโดยการให้ผู้เรียนได้ฟังเพียงอย่างเดียวหรือได้เห็นแต่ภาพหรือคำศัพท์หรือได้ทั้งฟังและอ่านบทบรรยายขณะฟังพบว่าการสอนฟังโดยให้ผู้เรียนได้ข้อมูลนำเข้าทั้งที่เป็นข้อมูลเสียงและข้อมูลภาพ(เช่นบทบรรยาย) เป็นวิธีการสอนฟังที่มีประสิทธิภาพ ผู้เรียนสามารถตอบสนองต่อการเรียกข้อมูลหรือความรู้ที่ได้รับมาใช้ได้มากกว่าการเรียนการสอนแบบมีข้อมูลนำเข้าเพียงประเภทเดียว (Sadoski, Paivio & Goetz, 1991) และเป็น

วิธีการที่สามารถช่วยนักเรียนที่มีปัญหาในการฟังให้สามารถฟังอย่างต่อเนื่องได้ (van Bon, Bokseveld, Freide, van den Hurk, 1991; Goh, 1999; Chang & Read, 2006; Woodal, 2010) นอกจากนั้น ผู้เรียนยังมีทัศนคติที่ดีต่อการเรียนเพราะรู้สึกว่าการเรียนง่ายขึ้นและมีความน่าสนใจมากขึ้น (Lightbown, Halter, White, & Horst, 2002; Brown, Waring, Donkaewbua, 2008, cited in Chang, 2009) และการให้ผู้เรียนได้มีโอกาสในการฟังพร้อมกับการได้อ่านบทบรรยายเป็นวิธีที่เหมาะสมกับผู้เรียนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษต่ำเพราะผู้เรียนรู้สึกผ่อนคลาย ถ้าแต่ถ้าให้ผู้เรียนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษต่ำได้ฟังเพียงอย่างเดียวอย่างเดียว ผู้เรียนกลุ่มนี้จะมีความกังวลและต้องการความช่วยเหลือเพิ่มเติมเพื่อให้สามารถฟังได้ดีขึ้น (Chang, 2009) แต่บางงานวิจัยก็พบผลตรงกันข้ามกล่าวคือมีผลการวิจัยที่พบว่าผู้เรียนระดับมหาวิทยาลัยที่ได้อ่านบทบรรยายขณะฟังจะประสบปัญหาของการแทรกแซงการรับรู้ข้อมูลที่มาจกหลายช่องทางในเวลาเดียวกัน ทำให้เกิดภาวะการฉล้นออกของข้อมูล (Redundancy) ซึ่งเป็นสาเหตุของการฟังไม่เข้าใจอันเนื่องมาจากการเกิดภาวะการทำงานของสมอง (Moussa-Inaty, Ayers & Sweller, 2012)

เนื่องจากทักษะการฟังเป็นกระบวนการเรียนรู้ที่ซับซ้อนและการพัฒนาความสามารถทางภาษาอังกฤษของนักเรียนในระดับมัธยมศึกษาควรได้รับการเตรียมความพร้อมทางภาษาอังกฤษให้มีคุณลักษณะของผู้เรียนตรงตามหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 ที่กระทรวงศึกษาธิการกำหนดไว้ กล่าวคือ มีทักษะการใช้ภาษาต่างประเทศที่เน้นการฟัง-พูด-อ่าน-เขียน ดังนั้นเพื่อช่วยให้ผู้เรียนระดับนี้มีการพัฒนาความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษให้มีประสิทธิภาพเพื่อการเรียนรู้ในระดับที่สูงขึ้นต่อไป ผู้วิจัยจึงต้องการศึกษาว่าการสอนฟังโดยการให้ผู้เรียนฟังสารคดีเชิงข่าวพร้อมกับการอ่านบทบรรยายขณะฟังและการฟังสารคดีเชิงข่าวเพียงอย่างเดียวส่งเสริมความสามารถในการฟังเพื่อหารายละเอียดและการจับใจความสำคัญของผู้เรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 แตกต่างกันหรือไม่ อย่างไร และผู้เรียนมีความคงทนในความสามารถในการฟังแตกต่างกันหรือไม่ อย่างไร มีปัจจัยใดที่ส่งเสริมหรือเป็นอุปสรรคในการเรียนของนักเรียนกลุ่มดังกล่าวหรือไม่ อย่างไร โดยใช้ทฤษฎีรหัสคู่และทฤษฎีภาระทางความคิดเป็นกรอบแนวคิดในการศึกษา ทั้งนี้เพื่อเป็นการต่อยอดองค์ความรู้ของงานวิจัยที่ใช้ทฤษฎีทั้งสองในการอธิบายปรากฏการณ์ที่เกิดขึ้นซึ่งยังไม่มีข้อสรุปที่แน่ชัดว่าการสอนฟังแบบใดมีประสิทธิภาพมากกว่ากัน

คำถามวิจัย

- 1) การสอนฟังโดยการให้ผู้เรียนฟังสารคดีเชิงข่าวพร้อมกับการอ่านบทบรรยายขณะฟัง และการฟังสารคดีเชิงข่าวเพียงอย่างเดียวส่งเสริมความสามารถในการฟังเพื่อหารายละเอียดและจับใจความสำคัญของผู้เรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 แตกต่างกันหรือไม่ อย่างไร และผู้เรียนมีความคงทนในความสามารถในการฟังแตกต่างกันหรือไม่ อย่างไร
- 2) ปัจจัยที่ส่งเสริมและปัจจัยที่เป็นอุปสรรคใบบ้างที่มีอิทธิพลต่อความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษของผู้เรียน

วิธีการดำเนินการวิจัย

การวิจัยนี้เป็นการวิจัยกึ่งทดลอง (Quasi-Experimental Research) โดยประยุกต์แบบแผนการทดลองมาจาก Randomized Groups Repeated Measures (Hatch & Lazaraton, 1991) ที่ใช้กลุ่มทดลอง 2 กลุ่ม แทนรูปแบบที่มีกลุ่มทดลอง 1 กลุ่มและกลุ่มควบคุม 1 กลุ่ม โดยมีการทดสอบซ้ำ 3 ครั้ง คือ ก่อนเรียน หลังเรียน และการทดสอบความคงทนของความสามารถในการฟัง

ประชากรที่ใช้ในการศึกษาครั้งนี้ คือ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ซึ่งกำลังศึกษาในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2558 ในโรงเรียนมัธยมศึกษาแห่งหนึ่งจังหวัดปัตตานี และจัดเป็นผู้เรียนมีความสามารถทางภาษาอังกฤษในระดับพื้นฐาน (Beginners) กลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่ม ได้มาจากการเลือกแบบเจาะจง (Purposive sampling) แล้วจึงสุ่มหนึ่งกลุ่มให้เป็นกลุ่มทดลองที่ได้รับการสอนฟังโดยการฟังสารคดีเชิงข่าวพร้อมกับการอ่าน บทบรรยายขณะฟัง ซึ่งมีจำนวน 30 คน คะแนนเฉลี่ยของผลการทดสอบความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษก่อนเรียนของกลุ่มทดลองกลุ่มนี้คือร้อยละ 13.40 ส่วนกลุ่มที่ได้รับการสอนฟังโดยการฟังสารคดีเชิงข่าวเพียงอย่างเดียวซึ่งมีจำนวน 37 คนมีคะแนนเฉลี่ยของผลการทดสอบความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษก่อนเรียนร้อยละ 11.46

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

เครื่องมือที่ใช้ในการทดลอง

1. ชุดคำศัพท์ ผู้วิจัยใช้ Lexical Frequency Profile (LFP) ที่จัดทำขึ้นโดย Laufer & Nation (1995) ที่แบ่งคำศัพท์เป็น 4 ระดับ ระดับที่ 1 คือคำศัพท์ 1000 คำแรกของคำศัพท์ที่พบบ่อย ระดับที่ 2 คือคำศัพท์ 2000 คำแรกของคำศัพท์ที่พบบ่อย ระดับที่ 3 เป็น

คำศัพท์วิชาการ (Academic Word List หรือ AWL) ที่รวบรวมโดย Coxhead (2000) และระดับที่ 4 เป็นคำศัพท์ที่ไม่รวมอยู่ใน 3 ระดับแรก (Offlist) เป็นเกณฑ์ในการคัดเลือกบทฟังที่มีระดับความยากง่ายเหมาะสมกับระดับของผู้เรียนเนื่องจากกลุ่มทดลองในงานวิจัยนี้มีความสามารถทางภาษาอังกฤษในระดับพื้นฐาน ผู้วิจัยจึงคัดเลือกบทฟังที่มีคำศัพท์อยู่ในระดับ 1000 คำแรกของ LFP ไม่ต่ำกว่า 75 % โดยตรวจสอบจากโปรแกรม Compleat Lexical Tutor จากเว็บไซต์ <http://www.lex Tutor.ca/> และเมื่อปรึกษาครูประจำวิชาภาษาอังกฤษก็พบว่าถึงแม้ว่าในบทฟังที่เลือกไว้มีคำศัพท์ในระดับที่ 1 เป็นส่วนใหญ่แล้วก็ยังมีคำศัพท์ที่กลุ่มทดลองไม่รู้จักร ผู้วิจัยจึงคัดเลือกคำศัพท์ที่ปรากฏซ้ำกันในทุกๆ บทฟังได้ 258 คำ จากทั้งหมด 3,747 คำ และได้ให้ครูประจำวิชาภาษาอังกฤษที่เป็นผู้สอนนักเรียนในกลุ่มทดลองในภาคการศึกษาที่ผ่านมาตรวจสอบว่าเป็นคำที่นักเรียนไม่เคยรู้จักมาก่อนจริงๆ วัตถุประสงค์ของการสอนคำศัพท์ทั้ง 258 คำก่อนการฟังบทฟังคือเพื่อให้ผู้เรียนได้รู้ตัวสะกด ความหมายและการออกเสียงเพื่อไม่ให้เป็นอุปสรรคในการฟัง เวลาที่ใช้ในการสอนคือ 6 ชั่วโมงหรือภายใน 3 สัปดาห์แรก

2. บทฟังสารคดีเชิงข่าว บทฟังนี้มีเนื้อหาสอดคล้องกับหลักสูตรแกนกลาง การศึกษาระดับพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 และครอบคลุมประเด็นต่างๆ ดังนี้ 1) ตนเอง ครอบครัว โรงเรียนและความสัมพันธ์ระหว่างบุคคล 2) อาหารและเครื่องดื่ม สุขภาพและสวัสดิการ การซื้อ-ขาย 3) การเดินทางท่องเที่ยว การบริการ สถานที่ เวลาว่างและนันทนาการ 4) ภาษา การศึกษา และอาชีพ 5) ลมฟ้าอากาศ วิทยาศาสตร์เทคโนโลยีและสิ่งแวดล้อม ผู้วิจัยคัดเลือกบทฟังเหล่านี้จากเว็บไซต์ที่ชื่อ **Error! Hyperlink reference not valid.** ซึ่งเป็นเว็บไซต์สาธารณะเพื่อผู้เรียน ภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ เสียงบรรยายเป็นสำเนียงอเมริกันทั้งชายและหญิง ความยาวของบทฟังประมาณ 250-500 คำ ใช้เวลาในการบรรยายระหว่าง 2-5 นาที และมีความเร็วเฉลี่ย 150 คำต่อนาที ซึ่งเป็นระดับความเร็วปกติในการฟังเสียงสนทนาโดยทั่วไป อีกทั้งยังเป็นความเร็วที่เหมาะสมต่อการฟังเพื่อการเรียนรู้ผ่านสื่อนำเสนอที่มีเสียงบรรยายหรือหนังสือเสียง

3. แผนการสอนทักษะการฟังด้วยรูปแบบการสอนฟังพร้อมอ่าน

ผู้วิจัยได้ออกแบบกิจกรรมเพื่อบรรจุในแผนการสอน จำนวน 12 แผนโดยใช้ กระบวนการสอนที่ Vandergrift (2004) เสนอแนะไว้ว่าเป็นกระบวนการสอนที่เน้นกลยุทธ์อภิปัญญา (Meta-cognitive strategy)) กระบวนการสอนนี้ให้ความสำคัญกับกระบวนการเรียนรู้ของผู้เรียน เนื่องจากผู้เรียนจะได้นำความรู้ทางภาษามาใช้ เช่น การออกเสียงคำหรือประโยค และความรู้อื่นๆ ที่ไม่เกี่ยวข้องกับความรู้ทางภาษา เช่น ความรู้เดิมหรือประสบการณ์ที่สามารถเชื่อมโยงกับความรู้ใหม่ได้ ดังนั้นในการเรียนแต่ละครั้งกลุ่มทดลองทั้งสองกลุ่มได้รับการสอนที่มี

กระบวนการสอนเดียวกัน และมีเนื้อหาแตกต่างกันไปตามหัวข้อของบทเรียนในแต่ละบท ความแตกต่างของทั้งสองกลุ่มอยู่ที่สื่อที่ใช้ในการเรียน คือกลุ่มทดลองที่ใช้รูปแบบการสอนฟังพร้อมอ่าน จะได้ฟังบทฟังสารคดีเชิงข่าว (Feature News) ไปพร้อมกับการอ่านบทบรรยาย (Scripts) เพื่อเป็นเครื่องมือช่วยในการฟัง ในขณะที่กลุ่มทดลองที่ใช้รูปแบบการเรียนการสอนแบบฟังเพียงอย่างเดียวจะได้ฟังบทฟังสารคดีเชิงข่าว (Feature News) เพียงอย่างเดียวโดยไม่มีบทบรรยายประกอบ แต่ทั้งนี้ กลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่ม จะได้ทำแบบฝึกหัดชุดเดียวกัน หนึ่ง แผนจัดการเรียนรู้ที่จัดทำขึ้นได้ผ่านการตรวจสอบความสอดคล้องของจุดประสงค์การเรียนรู้ เนื้อหาและกิจกรรมการเรียนการสอนในชั้นเรียนจากอาจารย์ประจำรายวิชา และผู้เชี่ยวชาญ 3 ท่านแล้ว แผนการสอนแต่ละแผนใช้เวลาประมาณ 2 คาบๆ ละ 50 นาที ภายใน 12 สัปดาห์ รวมทั้งสิ้น 24 คาบเรียน

กระบวนการสอนที่เน้นกลยุทธ์อภิปัญญาประกอบด้วย 5 ขั้นตอนหลัก คือ 1) ขั้นคาดการณ์ ขั้นนี้เป็นขั้นกระตุ้นความสนใจของผู้เรียนโดยการให้ผู้เรียนได้ตระหนักถึงประเด็นสำคัญของบทฟังและประเภทของเรื่อง (Text Type)ที่กำลังจะได้ฟังแล้วให้ผู้เรียนคาดเดาเหตุการณ์ที่จะเกิดขึ้นต่อไปว่าผู้เรียนจะได้ฟังเรื่องราวเกี่ยวกับอะไรหรือจะได้ยินคำศัพท์ใดบ้าง 2) ขั้นตรวจสอบความถูกต้องหลังการฟังครั้งที่ 1 เป็นขั้นที่ผู้เรียนแก้ไขคำตอบที่คาดเดาและจดบันทึกไว้ให้ตรงตามความเข้าใจของผู้เรียนหลังจากที่ได้ฟังบทฟัง และให้ผู้เรียนเปรียบเทียบความเข้าใจของตัวเองกับเพื่อนคนอื่นๆ ในชั้นเรียนแล้วจดบันทึกข้อมูลเพิ่มเติม แลกเปลี่ยนข้อมูลที่ขาดหายไป พร้อมทั้งฟังเพิ่มเติมจากเพื่อนคนอื่นๆ 3) ขั้นตรวจสอบความถูกต้องหลังการฟังครั้งที่ 2 ซึ่งในขั้นนี้ผู้เรียนฟังบทฟังเพื่อตรวจสอบความคิดเห็นและประเด็นความเข้าใจบางส่วนที่ผู้เรียนในกลุ่มยังเข้าใจไม่ตรงกัน พร้อมทั้งแก้ไขและจดบันทึกข้อความที่ได้จากการฟังเพิ่มเติม โดยให้ผู้เรียนทุกคนร่วมกันอภิปรายเพื่อสรุปประเด็นและใจความสำคัญหรือหารายละเอียดสำคัญอื่นๆ จากเรื่องที่ได้ฟัง หลังจากนั้นให้ผู้เรียนร่วมกันทบทวนและวิเคราะห์วิธีการทำความเข้าใจเรื่องราว ความหมาย เหตุการณ์ต่างๆ หรือคำศัพท์บางคำที่ไม่เข้าใจจากบทฟัง 4) ขั้นตรวจสอบความถูกต้องหลังการฟังครั้งสุดท้าย ขั้นนี้เป็นขั้นที่ให้ผู้เรียนฟังบทฟังครั้งที่ 3 เพื่อตั้งใจฟังเฉพาะส่วนที่ตนเองยังขาดข้อมูลหรือฟังไม่ออก และ 5) ขั้นตรึงตรอง ซึ่งเป็นขั้นที่ผู้เรียนได้ตรึงตรองและวิเคราะห์เกี่ยวกับกลวิธีการฟังบทฟังเพื่อให้สามารถฟังครั้งต่อไปได้อย่างมีประสิทธิภาพ

เครื่องมือที่ใช้ในการรวบรวมข้อมูล

1. แบบทดสอบวัดความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษแบบทดสอบก่อน-หลังเรียนและวัดความคงทนด้านความสามารถในการฟัง

เป็นแบบทดสอบที่ใช้วัดความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษซึ่งเป็นข้อสอบชุดเดียวกัน ข้อสอบทั้งหมดมี 30 ข้อ ข้อละ 1 คะแนน ซึ่งเป็นข้อสอบวัดความสามารถในการฟังเพื่อหารายละเอียด จำนวน 20 ข้อ และการจับใจความสำคัญ 10 ข้อ และข้อสอบชุดนี้ได้รับการตรวจสอบความถูกต้องเชิงเนื้อหา (Content Validity) และความถูกต้องเชิงปรากฏ (Face Validity) จากผู้ทรงคุณวุฒิ จำนวน 3 ท่าน และนำไปทดลองใช้สอบกับผู้เรียนจากโรงเรียนอื่นที่มีความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษในระดับเดียวกับกลุ่มตัวอย่างจำนวน 12 คน ซึ่งวิเคราะห์หาค่าความเชื่อมั่นของแบบทดสอบโดยใช้สูตร Kuder-Richardson (KR-20) มีค่าความยาก-ง่าย 0.46 ค่าอำนาจจำแนก 0.29 ค่าความเชื่อมั่นของแบบทดสอบ 0.6 ในการนำข้อสอบไปใช้ทดลองกับผู้เรียนในโรงเรียนอื่นที่มีความสามารถใกล้เคียงกับกลุ่มตัวอย่างจำนวน 12 ข้อ พบว่ามีข้อสอบ 10 ข้อที่มีค่าอำนาจจำแนกสูงกว่า 0.80 และ 2 ข้อที่มีค่าอำนาจจำแนกต่ำกว่า 0.02 ผู้วิจัยจึงปรับปรุงข้อสอบ 12 ข้อนั้นก่อนนำไปใช้จริง

2. แบบสัมภาษณ์กึ่งมีโครงสร้าง (Semi-Structured Interview)

แบบสัมภาษณ์เพื่อใช้เก็บข้อมูลเชิงคุณภาพเกี่ยวกับปัจจัยและปัญหาส่งผลต่อการเรียนรู้ การฟังการสัมภาษณ์เกิดขึ้นทันทีหลังจากการทำแบบทดสอบหลังเรียนในสัปดาห์สุดท้ายของการเรียน ใช้เวลาในการสัมภาษณ์คนละประมาณ 20 นาที โดยแบ่งกลุ่มผู้เรียนออกเป็น 2 ประเภท คือ 1) ผู้เรียนที่สอบได้คะแนนสูง 5 คน และ 2) ผู้เรียนที่สอบได้คะแนนต่ำ 5 คน ทั้งนี้ รวมทั้งสิ้น 20 คน คำถามชุดนี้ผ่านการตรวจสอบความถูกต้องเชิงเนื้อหาและความถูกต้องเชิงปรากฏจากผู้ทรงคุณวุฒิ จำนวน 3 ท่าน ก่อนการสัมภาษณ์จริง

การเก็บรวบรวมข้อมูล

การเก็บข้อมูลของงานวิจัยนี้กระทำในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2558 โดยมีขั้นตอนทั้งหมด 6 ขั้นตอน ดังนี้ 1) วัดความสามารถในการฟังก่อนเรียนของกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่ม โดยใช้ข้อสอบ 30 ข้อ ระยะเวลาที่ใช้ ในการสอบ 1 ชั่วโมง 2) ระหว่างสัปดาห์ที่ 1 – 3 ผู้สอนเริ่มสอนตามแผนการสอนที่วางไว้โดยให้กลุ่มทดลอง 2 กลุ่ม เรียนชุดคำศัพท์ 258 คำที่จะที่พบในบทฟัง 3) ระหว่างสัปดาห์ที่ 4 – 15 กลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่ม เรียนการฟังโดยใช้วิธีที่ต่างกัน คือการฟังสารคดีเชิงข่าวโดยการได้อ่านบทบรรยายพร้อมการฟังและการฟังสารคดีเชิงข่าวเพียงอย่างเดียว 4) หลังจากสอนครบทั้ง 15 สัปดาห์ผู้วิจัยวัดความสามารถในการฟังหลังเรียนโดยใช้ข้อสอบชุด

เดียวกับข้อสอบก่อนเรียน 5) หลังจากการสอบหลังเรียน 2 วัน จึงสัมภาษณ์นักเรียนที่อยู่ในกลุ่มที่มีคะแนนเฉลี่ยสูงและกลุ่มที่มีคะแนนเฉลี่ยต่ำ ของกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่ม รวม 20 คน และ 6) วัดความคงทนด้านความสามารถในการฟังของนักเรียนในกลุ่มทดลองโดยใช้ข้อสอบชุดเดียวกันกับก่อนเรียนและหลังเรียน โดยเว้นระยะห่างจากการสอบหลังเรียน 2 สัปดาห์

การวิเคราะห์ข้อมูล

การวิเคราะห์ข้อมูลมี 2 วิธีคือ 1) สถิติบรรยาย (Descriptive statistics) ที่ประกอบด้วย ค่าเฉลี่ยคะแนนสอบและค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน ซึ่งเป็นการวิเคราะห์ข้อมูลเชิงปริมาณที่ได้รับจากแบบทดสอบก่อนเรียน หลังเรียน และความคงทนด้านความสามารถในการฟัง 2) สถิติวิเคราะห์ความแปรปรวนร่วม (ANCOVA) ทั้งนี้เพราะคะแนนเฉลี่ยของการทดสอบก่อนการทดลองของทั้งสองกลุ่มไม่เท่ากันอาจทำให้ผลการทดลองด้วยการฟัง 2 ประเภทมีอิทธิพลจากปัจจัยที่ผู้เรียนพื้นฐานไม่เท่ากัน ดังนั้นผู้วิจัยจึงใช้สถิติวิเคราะห์ความแปรปรวนร่วมเพื่อช่วยตัดอิทธิพลของคะแนนก่อนการทดลอง ให้คงเหลือแต่อิทธิพลจากการสอนฟัง 2 ประเภท (ตัวแปรต้น) อย่างเดียวเท่านั้นเพื่อเปรียบเทียบความแตกต่างภายในกลุ่มคือ การทดสอบ 3 ครั้ง (ตัวแปรต้น) และผลสัมฤทธิ์ทางการฟัง (ตัวแปรตาม) และเพื่อเปรียบเทียบความแตกต่างระหว่างกลุ่มคือ ผลการสอบฟัง 2 ประเภท (ตัวแปรต้น) และผลสัมฤทธิ์ทางการฟัง (ตัวแปรตาม) และ 3) การนำเสนอและอภิปรายข้อมูลที่ได้จากการสัมภาษณ์ผู้เรียนหลังการทดลอง

ผลการศึกษา

ผลการเปรียบเทียบคะแนนเฉลี่ยรวมระหว่างกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่มใน 3 ช่วงเวลา พบว่ากลุ่มทดลองที่ได้ฟังสารคดีเชิงข่าวเพียงอย่างเดียว มีคะแนนก่อนเรียน หลังเรียน และความคงทนเท่ากับ 11.46 ± 2.53 , 14.54 ± 2.48 และ 15.54 ± 2.49 ตามลำดับ ส่วนกลุ่มที่ได้ฟังสารคดีเชิงข่าวพร้อมกับการอ่านบทบรรยายขณะฟังมีคะแนนก่อนเรียน หลังเรียน และความคงทนเท่ากับ 13.40 ± 4.80 , 16.43 ± 3.84 และ 18.17 ± 3.52 ตามลำดับและเมื่อนำค่าคะแนนดังกล่าวไปวิเคราะห์ความแปรปรวนร่วม (ANCOVA) โดยมีคะแนนก่อนเรียนเป็นตัวแปรร่วมและเปรียบเทียบภายในกลุ่ม จะพบความแตกต่าง ดังแสดงในตารางที่ 1

ตารางที่ 1 คะแนนเฉลี่ยรวม ใน 3 ช่วงเวลา (ก่อนเรียน หลังเรียนและความคงทน) ระหว่างกลุ่มทดลอง 2 กลุ่ม

แหล่งความแปรปรวน	SS	df	MS	F	p-value	ES
หลังการทดลอง						
คะแนนเฉลี่ยรวมก่อนการทดลอง	316.242	1	316.242	60.905**	.000	.488
ระหว่างกลุ่ม	8.547	1	8.547	1.646	.204	.025
ความคลาดเคลื่อน	332.314	64	5.192			
รวม	707.910	66				

R Squared = .531 , Adjusted R Squared = .516

แหล่งความแปรปรวน	SS	df	MS	F	p-value	ES
ความคงทน						
คะแนนเฉลี่ยรวมก่อนการทดลอง	181.103	1	181.103	28.814**	.000	.310
ระหว่างกลุ่ม	47.766	1	47.766	7.600**	.008	.106
ความคลาดเคลื่อน	402.253	64	6.285			
รวม	697.612	66				

R Squared = .423 , Adjusted R Squared = .405

* = $p < 0.05$; ** = $p < 0.01$

ตารางที่ 1 แสดงให้เห็นถึงผลการวิเคราะห์ผลสัมฤทธิ์ทางการฟังก่อนและหลังเรียนภายในกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่มที่มีค่าเฉลี่ยคะแนนรวมแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ($F=60.905$, $p\text{-value}<0.01$) โดยขนาดของอิทธิพล (ES) ที่มีต่อคะแนนเฉลี่ยอยู่ที่ระดับ 0.488 ซึ่งหมายความว่า การทดสอบซ้ำกัน 3 ครั้งส่งผลต่อความสามารถในการฟังร้อยละ 48.8 แต่การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ก่อนและหลังเรียนระหว่างกลุ่มพบว่าไม่แตกต่างกันโดยมีขนาดของอิทธิพลที่มีต่อคะแนนเฉลี่ยอยู่ที่ระดับ 0.025 นั่นคือรูปแบบการฟังทั้ง 2 รูปแบบ มีอิทธิพลต่อคะแนนหลังการทดลองเพียงร้อยละ 2.5 เท่านั้น หรืออาจกล่าวได้ว่าอิทธิพลของการฟังทั้ง 2 รูปแบบต่อความสามารถในการฟังของผู้เรียนในกลุ่มทดลองแทบไม่ต่างกัน

ในขณะที่ผลการวิเคราะห์ผลสัมฤทธิ์ทางการฟังก่อนเรียนและความคงทนด้านความสามารถในการฟังภายในกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่ม มีค่าเฉลี่ยคะแนนรวมก่อนการทดลองและความคงทนด้านความสามารถในการฟังที่แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ($F=28.814$, $p\text{-value}<0.01$) โดยขนาดของอิทธิพลที่มีต่อคะแนนเฉลี่ยอยู่ที่ระดับ 0.310 ซึ่งหมายความว่า การทดสอบซ้ำกัน 3 ครั้งภายในกลุ่มมีอิทธิพลต่อคะแนนความคงทนของความสามารถในการฟังของนักเรียนภายในกลุ่ม ร้อยละ 31 และการเปรียบเทียบผลการวิเคราะห์ผลสัมฤทธิ์ก่อนเรียนและความคงทนของความสามารถในการฟังระหว่างกลุ่มพบว่าค่าเฉลี่ยคะแนนรวมของกลุ่มทดลองทั้งสองแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ($F=7.600$, $p\text{-value}<0.01$) โดยขนาดของอิทธิพลที่มีต่อคะแนนเฉลี่ยอยู่ที่ระดับ 0.106 แสดงว่ารูปแบบการฟังทั้ง 2 รูปแบบมีอิทธิพลต่อคะแนนความคงทนของความสามารถในการฟังของกลุ่มทดลองแต่ละกลุ่มเพียงร้อยละ 10.6

ผลการเปรียบเทียบคะแนนเฉลี่ยความสามารถในการฟังเพื่อหารายละเอียดจากบทฟัง (Details) ระหว่างกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่มใน 3 ช่วงเวลา พบว่า กลุ่มที่ฟังสารคดีเชิงข่าวเพียงอย่างเดียว มีคะแนนก่อนเรียน หลังเรียน และความคงทนเท่ากับ 6.51 ± 2.26 , 8.05 ± 2.98 และ 8.95 ± 2.71 ตามลำดับ ส่วนกลุ่มฟังสารคดีเชิงข่าวพร้อมกับการอ่านบทบรรยายขณะฟังมีคะแนนก่อนเรียน หลังเรียน และความคงทนเท่ากับ 8.60 ± 3.63 , 11.00 ± 3.23 และ 12.13 ± 3.08 ตามลำดับและเมื่อนำค่าคะแนนดังกล่าวไปวิเคราะห์ความแปรปรวนร่วม (ANCOVA) โดยมีความคงทนก่อนเรียนเป็นตัวแปรร่วมและเปรียบเทียบภายในกลุ่มจะพบความแตกต่าง ดังแสดงในตารางที่ 2 ต่อไปนี้

ตารางที่ 2 คะแนนเฉลี่ยความสามารถในการฟังเพื่อหารายละเอียดจากบทฟัง (Details) ใน 3 ช่วงเวลา (ก่อนเรียน หลังเรียนและความคงทน) ระหว่างกลุ่มทดลอง 2 กลุ่ม

แหล่งความแปรปรวน	SS	df	MS	F	Sig.	ES
หลังการทดลอง						
คะแนนเฉลี่ยก่อนการทดลอง	263.933	1	263.933	47.189**	.000	.424
ระหว่างกลุ่ม	33.903	1	33.903	6.062*	.017	.087
ความคลาดเคลื่อน	357.959	64	5.593			
รวม	765.672	66				

R Squared = .532 , Adjusted R Squared = .518

แหล่งความแปรปรวน	SS	df	MS	F	p-value	ES
ความคงทน						
คะแนนเฉลี่ยก่อนการทดลอง	238.138	1	238.138	50.597**	.000	.442
ระหว่างกลุ่ม	49.311	1	49.311	10.477**	.002	.141
ความคลาดเคลื่อน	301.221	64	4.707			
รวม	707.672	66				

R Squared = .574 , Adjusted R Squared = .561

* = $p < 0.05$; ** = $p < 0.01$

ข้อมูลในตารางที่ 2 แสดงให้เห็นว่าผลสัมฤทธิ์ทางการฟังก่อนและหลังเรียนภายในกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่มมีค่าเฉลี่ยคะแนนก่อนและหลังการทดลองที่แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ($F=47.189$, $p\text{-value}<0.01$) โดยขนาดของอิทธิพลที่มีต่อคะแนนเฉลี่ยอยู่ที่ระดับ 0.424 ซึ่งหมายความว่า การทดสอบซ้ำกัน 3 ครั้งส่งผลต่อความสามารถในการฟังเพื่อหารายละเอียดร้อยละ 42.4 และการเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ก่อนและหลังเรียนระหว่างกลุ่มแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ($F=6.062$, $p\text{-value}>0.05$) โดยขนาดของอิทธิพลที่มีต่อคะแนนเฉลี่ยอยู่ที่ระดับ 0.087 แสดงว่ารูปแบบการเรียนการสอนทั้ง 2 รูปแบบ มีอิทธิพลต่อคะแนนหลังการทดลองในการฟังเพื่อหารายละเอียดของกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่ม ร้อยละ 8.7 ในขณะที่ผลการวิเคราะห์ผลสัมฤทธิ์ทางการฟังก่อนเรียนและความคงทนของความสามารถในการฟังภายในกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่ม ก็พบว่าแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ($F=50.597$, $p\text{-value}<0.01$) โดยขนาดของอิทธิพลที่มีต่อคะแนนเฉลี่ยอยู่ที่ระดับ 0.442 หมายความว่า การทดสอบซ้ำกัน 3 ครั้งส่งผลต่อความสามารถในการฟังเพื่อหารายละเอียดถึงร้อยละ 44.2 และการเปรียบเทียบผลการวิเคราะห์ผลสัมฤทธิ์ก่อนเรียนและความคงทนระหว่างกลุ่มก็ยังคงพบความแตกต่างที่มีนัยสำคัญทางสถิติ ($F=10.477$, $p\text{-value}<0.01$) แต่มีขนาดของอิทธิพลที่มีต่อคะแนนเฉลี่ยอยู่ที่ระดับ 0.141 ซึ่งแสดงว่ารูปแบบการเรียนการสอนทั้ง 2 รูปแบบ ส่งผลต่อความสามารถในการฟังเพื่อหารายละเอียดของกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่มเพียงร้อยละ 14.1

ผลการเปรียบเทียบคะแนนเฉลี่ยความสามารถในการฟังเพื่อจับใจความสำคัญ (Main Idea) ระหว่างกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่มใน 3 ช่วงเวลา พบว่า กลุ่มที่ฟังสารคดีเชิงข่าวเพียงอย่างเดียว มีคะแนนก่อนเรียน หลังเรียน และความคงทนเท่ากับ 4.95 ± 1.10 , 6.49 ± 1.64 และ 6.59 ± 1.36 ตามลำดับ ส่วนกลุ่มที่ฟังสารคดีเชิงข่าวพร้อมกับการอ่านบทบรรยายขณะฟังมีคะแนนก่อนเรียน

หลังเรียน และความคงทนเท่ากับ 4.80 ± 1.79 , 5.43 ± 1.96 และ 6.03 ± 1.61 ตามลำดับ โดยมีรายละเอียดของผลวิเคราะห์ความแปรปรวนร่วม (ANCOVA) ซึ่งใช้คะแนนก่อนเรียนเป็นตัวแปรร่วมและเปรียบเทียบภายในกลุ่มและระหว่างกลุ่ม ดังแสดงในตารางที่ 3

ตารางที่ 3 คะแนนเฉลี่ยความสามารถในการฟังเพื่อจับใจความสำคัญ (Main Idea) ใน 3 ช่วงเวลา (ก่อนเรียน หลังเรียนและความคงทน) ระหว่างกลุ่มทดลอง 2 กลุ่ม

แหล่งความแปรปรวน	SS	df	MS	F	Sig.	ES
หลังการทดลอง						
คะแนนเฉลี่ยก่อนการทดลอง	10.885	1	10.885	3.523	.065	.052
ระหว่างกลุ่ม	16.922	1	16.922	5.477*	.022	.079
ความคลาดเคลื่อน	197.725	64	3.089			
รวม	226.985	66				

R Squared = .129 , Adjusted R Squared = .102

แหล่งความแปรปรวน	SS	df	MS	F	p-value	ES
ความคงทน						
คะแนนเฉลี่ยก่อนการทดลอง	.212	1	.212	.096	.758	.001
ระหว่างกลุ่ม	5.099	1	5.099	2.304	.134	.035
ความคลาดเคลื่อน	141.673	64	2.214			
รวม	147.104	66				

R Squared = .037 , Adjusted R Squared = .007

* = $p < 0.05$; ** = $p < 0.01$

จากตารางที่ 3 จะเห็นได้ว่าค่าเฉลี่ยคะแนนในการฟังก่อนและหลังเรียนภายในกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่ม ไม่แตกต่างกัน ($F=3.523$, $p\text{-value}=0.065$) โดยขนาดของอิทธิพลที่มีต่อคะแนนเฉลี่ยอยู่ที่ระดับ 0.052 แสดงว่าการทดสอบซ้ำกัน 3 ครั้งส่งผลต่อความสามารถในการฟังเพื่อจับใจความสำคัญได้เพียงร้อยละ 5.2 แต่การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ก่อนและหลังเรียนระหว่างกลุ่มมีค่าเฉลี่ยคะแนนรวมก่อนและหลังการทดลองที่แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ($F=5.477$, p -

value>0.05) แต่ขนาดของอิทธิพลที่มีต่อคะแนนเฉลี่ยอยู่ที่ระดับ 0.079 ซึ่งหมายความว่ารูปแบบการฟังทั้ง 2 รูปแบบมีอิทธิพลต่อคะแนนหลังการทดลองในการฟังเพื่อจับใจความสำคัญระหว่างกลุ่มของกลุ่มทดลองเพียงร้อยละ 7.9 และเมื่อพิจารณาความสามารถในการฟังก่อนเรียนและความคงทนภายในกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่ม จะพบว่าไม่แตกต่างกัน ($F=.096$, $p\text{-value}=.758$) และมีขนาดของอิทธิพลที่มีต่อคะแนนเฉลี่ยอยู่ที่ระดับ 0.001 แสดงว่าการทดสอบซ้ำกัน 3 ครั้งส่งผลต่อความสามารถในการฟังเพื่อจับใจความสำคัญได้เพียงร้อยละ 0.1 และการเปรียบเทียบคะแนนเฉลี่ยก่อนเรียนและความคงทนด้านความสามารถในการฟังระหว่างกลุ่มก็พบว่าไม่แตกต่างกัน ($F=2.304$, $p\text{-value}=.134$) โดยขนาดของอิทธิพลที่มีต่อคะแนนเฉลี่ยอยู่ที่ระดับ 0.035 แสดงว่ารูปแบบการเรียนการสอนทั้ง 2 รูปแบบ ส่งผลต่อความสามารถในการฟังเพื่อจับใจความสำคัญของนักเรียนกลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่ม เพียงร้อยละ 3.5 เท่านั้น

อภิปรายผล

ผลการศึกษาข้างต้นสามารถสรุปได้ว่ากลุ่มทดลองที่ฟังและอ่านในเวลาเดียวกันและกลุ่มที่ฟังเพียงอย่างเดียวมีความสามารถในการฟังหลังเรียนและความคงทนด้านความสามารถในการฟังสูงขึ้นกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญ แต่ผลการเปรียบเทียบระหว่างกลุ่มทดลองทั้งสองพบว่าความสามารถในการฟังไม่แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญ ซึ่งเป็นข้อบ่งชี้ว่าการใช้รูปแบบการฟังและอ่านในเวลาเดียวกันหรือการฟังเพียงอย่างเดียวไม่มีอิทธิพลต่อการพัฒนาความสามารถในการฟังของผู้เรียน ดังนั้นผลจากการวิจัยจึงสรุปได้เพียงว่าการทดสอบซ้ำกันถึง 3 ครั้งเป็นตัวแปรที่มีอิทธิพลต่อผลสัมฤทธิ์ทางการฟังของผู้เรียนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษในระดับพื้นฐานแต่อย่างไรก็ตามผลการเปรียบเทียบภายในกลุ่มของกลุ่มทดลองที่ที่ฟังและอ่านในเวลาเดียวกันก็สนับสนุนผลการศึกษาก่อนหน้านี้ที่พบว่าผลสัมฤทธิ์ทางการฟังที่เกิดจากการอ่านขณะฟังหรือการให้ผู้เรียนได้ข้อมูลรับเข้าที่ผ่านการรับรู้ทั้งทางตา (visual) และทางหู (auditory) ในเวลาเดียวกันส่งผลต่อประสิทธิภาพในการฟังของผู้เรียน (Goh, 1999; Rasinski, 2001; Sadoski & Paivio, 2001; Chang & Read, 2006; Van Bon, Bokseveld, Freide, Van den Hurk, 1991;) และผู้เรียนมีทัศนคติที่ดีต่อการฟังที่มีข้อมูลสองรูปแบบพร้อมๆกัน เพราะทำให้บทเรียนง่ายขึ้นและมีความน่าสนใจมากขึ้น (Lightbown, Halter, White, & Horst, 2002; Brown, Waring, and Donkaewbua, 2008, cited in Chang, 2009) ซึ่งผลการสัมภาษณ์ผู้เรียนในงานวิจัยนี้ก็พบเช่นกันว่าผู้เรียนก็มีทัศนคติเชิงบวกต่อการเรียนรู้ในรูปแบบนี้

หากจะอธิบายข้อค้นพบข้างต้นด้วยทฤษฎีภาระการทำงานของสมอง สามารถอธิบายได้ว่าการที่ผู้เรียนมีผลสัมฤทธิ์หลังเรียนและความคงทนด้านความสามารถในการฟังสูงขึ้นกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญนั้นเป็นเพราะผู้เรียนไม่ประสบปัญหาของการได้ข้อมูลรับเข้ามากเกินไป (Cognitive overload) และเมื่อพิจารณาข้อมูลที่ได้จากการสัมภาษณ์จะพบว่าผู้เรียนส่วนใหญ่ก็ไม่ประสบปัญหาจากการฟังและอ่านบทบรรยายไปพร้อมๆกันเนื่องจากมีความกังวลและสับสนเกิดขึ้นระหว่างที่ฟังและอ่านในเวลาเดียวกันเพราะผู้เรียนต้องใช้เวลาในการคิดเพิ่มขึ้นและต้องใช้ความสามารถหรือทักษะด้านการอ่านร่วมด้วย เพื่อแก้ปัญหาดังกล่าวผู้เรียนกลุ่มนี้จึงจำเป็นต้องลดระดับความตั้งใจในการฟังเพื่อมุ่งความสนใจไปที่การอ่านบทบรรยายเป็นหลักในการทำความเข้าใจกับบทบรรยายแทนการฟังเสียงบรรยายซึ่งเป็นวัตถุประสงค์หลักของการทดลองนี้

ในทางตรงกันข้าม แม้ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของผู้เรียนในกลุ่มทดลองที่ฟังเพียงอย่างเดียวจะสูงขึ้นอย่างมีนัยสำคัญก็ตามแต่ไม่ได้หมายความว่าผลการได้ข้อมูลเพียงช่องทางเดียวจะไม่เป็นภาระการทำงานของสมองของผู้เรียนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษค่อนข้างต่ำ ผลการวิจัยนี้สอดคล้องกับผลการศึกษาก่อนหน้านี้ที่พบว่าผู้เรียนที่มีความสามารถในการฟังในระดับต่ำต้องการอ่านบทบรรยายประกอบการฟังเพื่อใช้เป็นเครื่องมือช่วยให้ฟังได้ดีขึ้น ทำให้เกิดการเรียนรู้วิธีการออกเสียงรวมถึงโครงสร้างของประโยค ทั้งยังไม่รู้สึกกังวลจากการฟังไม่ทันหรือปัญหาอื่น ๆ ที่เกิดขึ้นจากการฟัง (Vanderplank, 1988; Shin, 1999) ซึ่งเป็นปัญหาที่ผู้เรียนในงานวิจัยนี้ประสบด้วยเช่นกัน ดังจะเห็นได้จากข้อมูลที่ได้จากการสัมภาษณ์ผู้เรียนในกลุ่มนี้ที่กล่าวว่าหลังจากฟังเสียงบรรยายไประยะหนึ่งก็หยุดฟังเพราะตนไม่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษมากพอที่จะฟังให้เข้าใจได้ทั้งหมด และฟังออกเป็นคำๆ เท่านั้น จึงต้องการเห็นบทบรรยายขณะฟังพร้อมทั้งต้องการความช่วยเหลือจากครูเพื่อลดอุปสรรคจากการฟัง เนื่องจากนักเรียนอาจได้รับข้อมูลจากการฟังไม่เพียงพอสำหรับการสร้างความรู้ความเข้าใจซึ่งเป็นสาเหตุหนึ่งของการเกิดภาระการทำงานของสมอง อีกทั้งการฟังเพียงอย่างเดียวไม่สามารถย้อนกลับไปฟังข้อมูลที่ผ่านมาได้ในทันทีทำให้นักเรียนเกิดความวิตกกังวลกับสิ่งที่กำลังฟังจนจำเป็นต้องละทิ้งการฟังในขณะที่ยังฟังไม่จบ ทำให้นักเรียนต้องการอ่านบทบรรยายในขณะที่ฟังด้วยเพราะเชื่อว่าบทบรรยายจะเป็นเครื่องมือที่สามารถช่วยให้นักเรียนฟังได้ดีขึ้น จะเห็นได้ว่าปัญหาที่เกิดขึ้นดังกล่าวเป็นไปตามหลักของทฤษฎีภาระการทำงานของสมองทั้งในแง่ของภาระภายในและภายนอก กล่าวคือข้อมูลรับเข้ามีความซับซ้อนและมีปริมาณมากเกินไประดับความสามารถของผู้เรียน

เมื่อพิจารณาผลจากการศึกษาอย่างละเอียดก็จะพบว่ากลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่ม มีผลสัมฤทธิ์ทางการฟังเพื่อจับใจความสำคัญ และการฟังเพื่อหารายละเอียด ก่อนและหลังเรียน รวมถึงความคงทนของความสามารถในการฟังระหว่างกลุ่มแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ โดยกลุ่มทดลองที่ฟังและอ่านบทบรรยายในเวลาเดียวกันมีคะแนนความสามารถในการฟังเพื่อหารายละเอียดจากเนื้อหาสูงกว่ากลุ่มที่ฟังเพียงอย่างเดียว ในขณะที่กลุ่มฟังเพียงอย่างเดียวมีคะแนนความสามารถในการฟังเพื่อจับใจความสำคัญจากเนื้อหาสูงกว่ากลุ่มที่ใช้รูปแบบคู่ขนานระหว่างการฟังและอ่านในเวลาเดียวกัน ข้อค้นพบดังกล่าวสะท้อนให้เห็นว่าการได้รับข้อมูล 2 ช่องทางหรือเพียงช่องทางเดียวก็สามารถส่งผลทางบวกต่อการพัฒนาความสามารถในการฟังได้แต่เป็นความสามารถในการฟังคนละประเภท (Perez et al., 2013) ซึ่งข้อค้นพบนี้มีประโยชน์ต่อการสอนให้ผู้เรียนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษในระดับพื้นฐาน กล่าวคือ รูปแบบการฟังพร้อมอ่านอาจเป็นวิธีการที่ดีเพื่อช่วยให้ผู้เรียนใช้เป็นเครื่องมือช่วยฟังเพื่อหารายละเอียดจากเนื้อหาและการฟังเพียงอย่างเดียวก็อาจเป็นวิธีการฟังที่ดีที่ทำให้ผู้เรียนฟังเพื่อจับใจความสำคัญได้อย่างเต็มที่โดยปราศจากการแทรกแซงการรับข้อมูลจากทักษะอื่นในขณะฟัง ดังนั้น หากจะพิจารณาเลือกใช้รูปแบบการฟังและอ่านในเวลาเดียวกันหรือการฟังเพียงอย่างเดียวจึงจำเป็นต้องพิจารณาถึงวัตถุประสงค์ของการฟังในแต่ละครั้งด้วยว่าต้องการฟังเพื่ออะไร เช่น ฟังเพื่อเรียนรู้การออกเสียง ฟังเพื่อจับใจความสำคัญ ฟังเพื่อหารายละเอียด หรือฟังเพื่อการสื่อสาร (Rubin, 1995)

อนึ่ง ข้อจำกัดของงานวิจัยนี้อาจอยู่ที่กลุ่มทดลองทั้ง 2 กลุ่ม นี้มีคะแนนความคงทนด้านความสามารถในการฟังสูงกว่าคะแนนทดสอบหลังเรียนเพราะการทำข้อสอบชุดเดิม 3 ครั้งมีส่วนในการทำให้ผู้เรียนเกิดความชำนาญในการทำข้อสอบ (Practice effect) ก็เป็นไปได้ และเพราะการทดสอบความคงทนด้านความสามารถในการฟังที่ห่างจากการทดสอบหลังเรียนเพียง 2 สัปดาห์ซึ่งอาจเป็นระยะเวลาที่สั้นเกินไปต่อการวัดความคงทนด้านความสามารถในการฟัง

ข้อเสนอแนะในการสอน

ประโยชน์ที่ได้รับจากงานวิจัยนี้คือการนำทฤษฎีรหัสคู่และทฤษฎีภาระการทำงานของสมองมาประยุกต์ใช้ในการเรียนการสอนเพื่อส่งเสริมความสามารถในการฟังภาษาอังกฤษของผู้เรียนที่มีความสามารถทางภาษาอังกฤษระดับพื้นฐาน โดยการให้ผู้เรียนได้ฝึกฟังควบคู่ไปกับการอ่านบทบรรยายในขั้นแรกเริ่มของการเรียน เมื่อผู้เรียนมีความสามารถเพิ่มขึ้นก็ควรลดการอ่านบทบรรยายควบคู่ไปกับการฟัง ทั้งนี้เพราะในชีวิตจริงเราได้ฟังและอ่านบทบรรยายไปพร้อมๆ กัน แต่ทั้งนี้ ผู้สอนต้องวิเคราะห์เป้าหมายของการจัดการเรียนการสอนฟังในแต่ละครั้ง เช่น หากต้องการสอนฟังเพื่อหารายละเอียดจากเนื้อหาที่ฟังนั้น การใช้รูปแบบการฟังพร้อมอ่านอาจเป็นวิธีการฟังที่

มีประสิทธิภาพและเหมาะกับนักเรียนที่มีความสามารถทางภาษาในระดับพื้นฐาน เนื่องจากบทบรรยายที่นักเรียนได้อ่านในขณะที่ฟังจะช่วยให้นักเรียนได้ฝึกสังเกต รวมทั้งเกิดการเรียนรู้โครงสร้างทางภาษาและรายละเอียดของเนื้อหาได้ อีกทั้งนักเรียนยังสามารถย้อนกลับไปอ่านเนื้อหาในส่วนที่ฟังไม่ทันหรือไม่เข้าใจได้อีกด้วย หรือหากต้องการสอนฟังเพื่อพัฒนาความสามารถในการฟังเพื่อจับใจความสำคัญก็อาจใช้วิธีการฟังเพียงอย่างเดียวเพราะเป็นวิธีที่สนับสนุนให้ผู้เรียนใช้จินตนาการและการวิเคราะห์จากความเข้าใจของตนเองมากขึ้นและนำข้อมูลของตนเองไปเปรียบเทียบกับข้อมูลของเพื่อนร่วมห้องคนอื่นๆ เพื่อให้ได้รับข้อมูลที่ตนเองยังขาดหายและเพื่อสร้างความมั่นใจในความถูกต้องของข้อมูลมากขึ้น

ในงานวิจัยนี้ผู้วิจัยใช้กระบวนการสอนที่เน้นกลยุทธ์อภิปัญญาเพื่อส่งเสริมการพัฒนาทักษะการฟังของผู้เรียนโดยเน้นการมีส่วนร่วมระหว่างครูผู้สอนกับนักเรียนและนักเรียนกับนักเรียน เช่น การตั้งคำถามการอภิปรายกลุ่ม การนำเสนอ การแลกเปลี่ยนประเด็นสำคัญ และการร่วมกันวิเคราะห์เนื้อหาที่ได้ยินมาใช้ในการสอนฟังเพื่อกระตุ้นให้ผู้เรียนเกิดความสนใจ มีความพยายามในการฟังมากขึ้นเพราะได้เปรียบเทียบความคิดเห็นต่างๆ ที่ได้จากกระบวนการดังกล่าวมาประมวลเป็นความเข้าใจของผู้เรียนเอง ดังนั้นผู้สอนอาจนำกระบวนการสอนฟังที่เน้นกลยุทธ์อภิปัญญานี้ไปใช้ในการสอนผู้เรียนที่มีความสามารถทางภาษาในระดับพื้นฐานเพื่อส่งเสริมความสามารถทางการฟังของผู้เรียน

ข้อเสนอแนะในการทำวิจัยครั้งต่อไป

1. ควรทดสอบเพื่อวัดความคงทนด้านความสามารถในการฟังหลังเสร็จสิ้นการทดลองแล้วอย่างน้อย 4 สัปดาห์เพื่อให้มั่นใจว่าเป็นความคงทนของความสามารถที่มีได้เกิดจากการการจดจำข้อสอบหลังเรียน
2. ทำการทดลองโดยการวัดความสามารถด้านคำศัพท์รวมทั้งการออกเสียงของผู้เรียนร่วมด้วย
3. ศึกษาเปรียบเทียบความสามารถในการฟังระหว่างผู้เรียนที่เรียนการฟังโดยใช้วิธีการฟังพร้อมอ่านและผู้เรียนที่เรียนการฟังโดยใช้วิธีการอ่านก่อนฟังโดยให้ผู้เรียนได้อ่านบทบรรยายที่มีเนื้อหาเดียวกันกับบทฟัง
4. ศึกษาเปรียบเทียบความสามารถในการฟังระหว่างผู้เรียนที่เรียนการฟังโดยใช้วิธีการฟังพร้อมอ่านและผู้เรียนที่เรียนการฟังโดยใช้วิธีการอ่านก่อนฟังโดยให้ผู้เรียนได้อ่านบทอ่านที่มีเนื้อหาด้ายกันเนื้อหาในบทฟังเพื่อปูพื้นฐานความรู้ก่อนการฟัง

5. ทำการทดลองเพื่อศึกษาความสัมพันธ์ของความสามารถในการฟังควบคู่ไปกับการอ่านและรูปแบบการเรียนรู้ของผู้เรียน (Learning style) เช่นผู้เรียนบางคนอาจเป็นผู้เรียนที่มีความถนัดด้านการอ่าน บางคนอาจถนัดด้านการฟัง

เอกสารอ้างอิง

- ปองรัตน์ ศรีสีบ และ ปัญชลี วาสนสมสิทธิ์ (2553). การศึกษาความต้องการในการเรียนภาษาอังกฤษ เป็นภาษาที่สามของนักเรียนระดับมัธยมศึกษาในโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลามในจังหวัดนราธิวาส. *วารสารมหาวิทยาลัยนราธิวาสราชนครินทร์* 2 (3) : 84-98
- สุรัชย์ ไวยวรรณจิตร มุฮำหมัดราฟิร มะเก็ง มุสลิม รอกาและซารี ลาเต๊ะ (2557). การนำผลการทดสอบทางการศึกษาแห่งชาติ (O-NET) ระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 และปีที่ 6 ไปใช้ในการพัฒนาคุณภาพผู้เรียน: กรณีศึกษาโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลามในพื้นที่จังหวัดชายแดนภาคใต้. สถาบันทดสอบทางการศึกษาแห่งชาติ (องค์การมหาชน). กรุงเทพฯ.

Translated articles

- Srisueb, P. & Wasanasomsithi, P. (2010). A need analysis of secondary school students learning English as a third language in Islamic religious schools in Narathiwat province. *Princess of Naradhiwas University Journal*, 3, 84-98.
- Waiwanjit, S., Mageng, M., Muslim, R., & Latae, S. (2014). *The application of Ordinary National Education Test (O-NET) of high school level, Grade 9 and Grade 12, in developing students' Quality: A case study of Islamic Private Schools in Southern border provinces of Thailand*. NIETS (Public Organization). Bangkok.

References

- Coxhead, A. (2000). A new academic wordlist. *TESOL Quarterly*, 34 (2), 213-238.
- Chang, A. (2009). The effect of reading while listening to audiobooks: Listening fluency and vocabulary gain. *Asian Journal of English Language Teaching*. 21, 43-64.
- Chang, A. & Millett, S. (2015). The effect of extensive listening on developing L2 listening fluency: Some hard evidence. *ELT Journal*, 68(1), 31-40.
- Chang, A. & Read, J. (2006). The effects of listening support on the listening performance of EFL learners. *TESOL Quarterly*, 375-397.
- Chang, C., Tseng, K. & Tseng, J. (2011). Is single or dual channel with different English proficiencies better for English listening comprehension, cognitive load and attitude in ubiquitous learning environment? *Computers & Education*, 57(4), 2313- 2321.
- Field, J. (2008). Revising segmentation hypotheses in first and second language listening. *System*, 36 (1), 35-51.
- Goh, C. (1999). How much do learners know about the factors that influence their listening comprehension? *Hong Kong Journal of Applied Linguistics*, 4(1), 17-42.
- Huang, H. & Eskey, D.(2000). The effects of closed-captioned television on the listening comprehension of Intermediate English as a Second (ESL) students. *Journal of Educational Technology Systems*, 1, 75-96.
- Laufer, B., & Nation, P. (1995). Vocabulary size and use: Lexical richness in L2 written production. *Applied Linguistics*, 16 (3), 307-322.
- Lightbown, P. Halter, R., White, J., & Horst, M. (2002). Comprehension-based learning: the limits of “do it yourself”. *Canadian Modern Language Review*, 58, 427–464.
- Markham, P., & Peter, L. (2003). The influence of English language and Spanish language captions on foreign language listening/reading comprehension. *Journal of Educational Technology Systems*, 31(3), 331-341.

- Mayer, R., Heiser, J., & Lonn, S. (2001). Cognitive constraints on multimedia learning: When presenting more material results in less understanding. *Journal of Educational Psychology*, 93 (1), 187.
- Moussa-Inaty, J. & Sweller, J. (2012). Improving listening skills in English as a foreign language by reading rather than listening: A cognitive load perspective. *Applied Cognitive Psychology*, 26 (3), 391-402.
- Perez, M., van Den Noortgate, W., & Desmet, P. (2013). Captioned video for L2 listening and vocabulary learning: A meta-analysis. *System*, 41(3), 720-739.
- Pollock, E., Chandler, P., & Sweller, J. (2002). Assimilating complex information. *Learning and Instruction*, 12, 61-86.
- Rost, M. (2006). Areas of research that influence L2 listening instruction. *Current trends in the development and teaching of the four language skills*, 47, 73.
- Sadoski, M., Paivio, A., & Goetz, E. T. (1991). A critique of schema theory in reading and a dual coding alternative. *Reading Research Quarterly*.26, 463-484.
- Shang, H. (2008). Listening strategy use and linguistic patterns in listening comprehension by EFL learners. *The International Journal of Listening*, 22(1), 29-45.
- Kalyuga, S., Chandler, P., & Sweller, J. (1999). Managing split-attention and redundancy in multimedia instruction. *Applied Cognitive Psychology*, 13(4), 351-371.
- Rubin, J. (1995). The contribution of video to the development of competence in listening. *A guide for the teaching of second language listening*, 151-165.
- Sweller, J. (1994). Cognitive load theory, learning difficulty, and instructional design. *Learning and Instruction*, 4(4), 295-312.
- Sweller, J. (2004). Instructional design consequences of an analogy between evolution by natural selection and human cognitive architecture. *Instructional Science*, 32(1-2), 9-31.
- Underwood, M. (1989). *Teaching listening*. Addison-Wesley: Longman.

- Van Bon, W., Boksebeld, L., Freide, T., & Van den Hurk, A. (1991). A comparison of three methods of reading-while-listening. *Journal of Learning Disabilities, 24*(8), 471-476.
- Vandergrift, L. (1999). Facilitating second language listening comprehension: Acquiring successful strategies. *ELT journal, 53*(3), 168-176.
- Vandergrift, L. (2004). 1. Listening to Learn or Learning to Listen?. *Annual Review of Applied Linguistics, 24*, 3-25.
- Vanderplank, R. (1988). The value of teletext sub-titles in language learning. *ELT journal, 42*(4), 272-281.
- Woodall, B. (2010). Simultaneous listening and reading in ESL: Helping second language learners read (and enjoy reading) more efficiently. *TESOL Journal, 1* (2), 186-205.

ประวัติผู้เขียน

ชื่อ สกุล	นายรอสดี จะปะกียา	
รหัสประจำตัวนักศึกษา	5711121014	
วุฒิ	ชื่อสถาบัน	ปีที่สำเร็จการศึกษา
ศิลปศาสตรบัณฑิต	มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์	2549
สาขาภาษาอังกฤษ	วิทยาเขตปัตตานี	

การตีพิมพ์และเผยแพร่ผลงาน

รอสดี จะปะกียา และชลลดา เลหาวิริยานนท์. (อยู่ในระหว่างการตีพิมพ์). ผลของการใช้รูปแบบการสอนฟังพร้อมอ่านบทบรรยายและการฟังเพียงอย่างเดียวที่มีต่อความสามารถในการฟังของนักเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย. วารสารศิลปศาสตร์. 9 (2), 2560.